

# Mundo Uruguayo

2186



**\$1.30** en todo  
el país

**CRIOLLO DE LEY**

Montevideo,  
Marzo 23 de 1961

**CORREOS del URUGUAY**

Impresos de interés General

DECRETO DEL P. E. J. C. DE ENERO 1961

PERMISO N° 94





# Ciengrames y Viola

POR FOLA





**MUEREN 4.380 CADA AÑO**

**de enfermedades del corazón**



Esta es la cantidad pavorosa de personas que mueren todos los años en el Uruguay por afecciones al corazón. Una cada dos horas. ¿Aprecia Ud. lo que eso significa? ¿Advierte que alguna de esas personas puede ser muy querida para Ud.?

La mortalidad de los cardíacos puede ser disminuida, como han sido rebajadas en nuestro país las cifras de las víctimas del cáncer y de la tuberculosis.

## **La FUNDACION PROCARDIAS**

está realizando una obra tesonera en ese sentido. Colabore con ella, en memoria de sus familiares y amigos que murieron del corazón.

Compre un bono de ayuda a Procardias y suscríbase con una cuota mensual. Será el dinero mejor gastado en su vida.

**DURAZNO 2025 - MONTEVIDEO - Tel. 40 17 9'**

**"Contra los males del corazón, esperamos la ayuda de tu buen corazón".**

*Este aviso es publicado gratuitamente como una contribución a la obra de Procardias.*





# los lectores OPINAN

## BOCINAS MUDAS

Señor Director:

He leído con interés las nuevas disposiciones de las autoridades sobre la supresión de las bocinas, a partir del 10 de abril próximo. Aparentemente, algún jerarca hizo — por primera vez en su vida — un viaje a Europa y quedó maravillado del silencio con que se desarrolla a veces un tránsito más intenso que en nuestra Capital. Se entusiasmo y resolvió promover entre nosotros disposiciones similares. Pero, en su ingenuidad se había olvidado de un detalle: que en aquellos países existen en relación con la supresión de las bocinas una serie de reglas para el ordenamiento del tránsito, a más de una completa red de señales luminosas, velocidad máxima establecida para los camiones de acuerdo a su carga, obligación para los ciclistas de circular únicamente en fila india (en la ciudad y en las carreteras) y siempre junto al cordón de la vereda, señalamiento visible para el flechado y no chapitas diminutas, observación rigurosa de las preferencias en las bocacalles, etc. Y todas estas disposiciones se observan cuidadosamente por todos los conductores y peatones.

En estas condiciones, creo que un tiempo prudencial de control, enseñanza y un ordenamiento más riguroso del tránsito, debía haber precedido la ordenanza de marras, que podrá ser la causa de un incremento espantoso de los accidentes de tránsito.

Por otra parte, es ridículo suprimir la bocina y, al mismo tiempo, permitir a toda hora del día los camiones parlantes y los aviones de propaganda. A no ser que las autoridades quieran transformar las bocinas en una fuente de ingresos. Mientras los aviones y los camiones de propaganda pagan un impuesto establecido en el decreto sobre tasas de publicidad, por las bocinas — no incluidas en el decreto — quieren cobrar las mismas tasas en forma de multas!

O. L.

## BASUREROS Y BASURALES

Sr. Director:

Se ha suprimido, o por lo menos limitado considerablemente, la actuación antihigiénica e insalubre de los recolectores de basuras particulares, quienes según se afirmaba, alimentaban con las inmundicias recogidas a los criaderos de cerdos.

Desde cualquier punto de vista que se le juzgue, el asunto está bien. El Concejo Departamental ha estado prudente con la medida.

Sin embargo, hay una cosa que nos despierta cierta duda: ¿quiénes se lle-

varán ahora la basura de muchos barrios montevideanos?

Porque es cosa sabida que antes de que apareciera este tipo de recolector particular, pasaban días y días sin que los basureros oficiales acertaran a pasar por ciertos lugares, lo cual creaba no pocos problemas a los vecindarios afectados.

Hay que reconocer, entonces, que estos recolectores particulares vinieron a solucionar en cierta medida aquellos problemas, bien que creaban otros de mayor gravedad por afectar directamente la salud pública.

Ahora lo correcto sería que la Comuna buscara la forma de paliar las ausencias decretadas. La semana pasada, por ejemplo, el barrio Reducto se quedó sin recolectores durante varios días. ¡Y eso no puede ser!

JUAN CARLOS ARTERIO

## EL AUGÉ DE LA MENDICIDAD

Señor Director:

Resulta pavoroso ver cómo ha incrementado el número de pordioseros en nuestra principal Avenida y en las calles adyacentes. Cada día encuentro nuevos rostros — muchos de ellos en plena juventud — que estiran su mano pidiendo limosna.

Pero lo grave, lo verdaderamente grave de este asunto es que la mendicidad no la practican solamente personas mayores, con visibles defectos físicos, o no, sino que por todos lados vemos niños de corta edad pidiendo una ayuda, mientras que a corta distancia, algo escondido, el mayor que lo explota, lo está vigilando.

Esto resulta sencillamente intolerable. Como uruguayos nos sentimos orgullosos y a los cuatro vientos pregamos que integramos un país maravillosamente adelantado en legislación social, pero resulta que esa misma legislación que tiende a la protección del

## El cuento de la semana

Se reunieron los amigos para organizar su excursión de caza durante la semana de turismo. Entre ellos está el señor Cucutelli, extremadamente orgulloso de su magnífico perro de caza.

— Puedo pedirle cualquier cosa. Me comprende y cumple las órdenes. Es tan inteligente que, a veces, tengo la impresión de que este perro sabe tanto como yo...

Se oye de repente una voz gruesa:

— ¿Y a ti te parece, Cucutelli, que ello comprueba la inteligencia del perro?

niño y la familia, hace "vista gorda" a un problema tan tremendamente grave como la mendicidad practicada por niños semi-desnudos, desnutridos y preparados hábilmente por sus mayores, ya que a cualquier interrogatorio que se le haga en la calle saben contestar con una frase aprendida de antemano.

Confiemos en que en algún momento surja un hombre, ya sea en el Consejo del Niño como en el Ministerio del Interior que sea capaz de ponerle fin al tremendo drama que se cierne sobre la vida de los niños mendigos.

NOMBRE Y DIRECCION.

## UN MAL REMATE

Sr. Director:

Hace unos días compré en un remate una enceradora. Se trataba aparentemente del mobiliario de una casa cuyo propietario tenía que alejarse del país. Y puede que haya sido así en buena parte de los muebles que allí se remataron. Pero la enceradora no. Había sido llevada. El rematador la anunció en perfecto estado; aseguró que marchaba a las mil maravillas. Y lógicamente, junto con este anuncio y el buen aspecto que ofrecía la máquina, las ofertas también marcharon. Finalmente la rematé. Llegué a mi casa muy contento. La conectamos y empezó efectivamente a funcionar. Diez minutos, veinte, media hora. El negocio parecía perfecto. Pero he aquí que al día siguiente mi señora se propuso utilizarla a fondo. Y entonces empezó la tragedia. A poco de andar, se paró y no hubo forma de ponerla otra vez en marcha. La llevé a un técnico. Al momento de examinarla me dijo que la enceradora había sido reparada momentáneamente y que tenía piezas que no correspondían ni a su marca ni a su procedencia. Desde luego, volví al rematador. Todo en vano. En el recibo que me había dado decía: "A la vista". Ahora yo le pregunto, señor Director, si es posible que casos semejantes estén legalmente amparados. Porque el rematador me dijo sencillamente que él tiene la protección de la ley, y que no tiene ninguna responsabilidad. Sin embargo, por encima de la ley está un Derecho Natural que aquí indica claramente otra cosa. Yo escribo esto como un desahogo. Pero al mismo tiempo, aprovecho para alertar a posibles cándidos, como lo he sido yo en esta oportunidad. Quizá, el legislador debería revisar convenientemente los artículos del Código de Comercio que hacen referencia a las responsabilidades de los rematadores.

NOMBRE Y DIRECCION

## INTERCAMBIO DE CORRESPONDENCIA

Estudiante de 18 años desea mantener correspondencia amistosa, así como intercambio de sellos y postales, con jóvenes de uno y otro sexo de todas partes del mundo

JOSE LUIS LAFFONT  
Rloja 520 - Corrientes  
Rep. Argentina

Desearía entablar correspondencia con jóvenes de nuestro país e incluso extranjeros.

CARLOS R. MENDOZA  
Lafayette 1433 - Peñarol  
Montevideo



# Mundo Uruguayo

PIEDRA ALTA 1720

MONTEVIDEO

Teléfono 4 20 35

Director: PABLO BODO

AÑO XLII — Nº 2186

Montevideo, 23 de marzo de 1961

## LOS MANDAMIENTOS TURISTICOS

Por DAMASO

**T**ENEMOS por delante otra nueva jornada de jolgorio popular. Quien más quien menos agarra sus bártulos y echa a andar hacia otros horizontes. Playa o campo. Los tradicionales campamentos, con millones de mosquitos y

más de un aguacero. La pesca que no pesca sino resfriados y los balnearios en donde las noches resultan horas de Antártida.

Pero el hombre se va. Junta todo y se va. Pueda o no pueda, que para

*Así, bajo el solcito y los sauces, el campamento es muy lindo; invita habitarlo. Pero a veces al cielo le da por llover y otras, esas ramas que cuelgan tranquilas, se desatan furiosas y hay que salir corriendo tras las lonas y los bártulos.*



*Una estampa casi veneciana; pero posiblemente un gondolero de verdad no ha de encontrarse en el trance de éste, próximo a chocar con ese bote, que se le pondrá de sombrero a los dos muchachos que lo ocupan.*



algo están los Bancos y sus préstamos. Y es que ya queda mal quedarse en la ciudad. Es como decir que en la casa no se tiene un refrigerador.

Será sin duda una semana de improductividad total. Los niños de las escuelas apenas han tenido tiempo, desde que empezaron las clases, de conocerse las caras.

Por las tardes, en las calles céntricas sólo se verán turistas a la inversa, o sea, los procedentes del Interior o Buenos Aires. Encuentran todo aburrido, y generalmente se aburren. El turista capitalino, por su parte, también bosteza en el Interior. Se ha encontrado con que la misma gente con que trataba diariamente, habita ahora el nuevo medio que eligió para evadirse.

Pero no hay caso: un determinismo fatal, cuya base filosófica no se encuentra por ningún lado, obliga al desplazamiento masivo.

— ¡Hay que descansar! — se dice —. ¡Vamos a descansar! — se repite. Sin perjuicio, claro está, de que a la vuelta, entre picaduras, catarros, quemaduras, esperas, cabalgatas, caminatas, ejercicios, etc., la gente termine por reconocer que está deshecha.





*¡Adiós campamento y turismo! Después de la tormenta, hasta la camioneta ha quedado inutilizable. Los turistas observan y se miran entre sí con desesperanza. ¿Quién arregla aquello?... Pero a la vuelta lo contarán como una hazaña. Han hecho obligados un poquito de historia.*

Pero eso sí, nadie podrá negar que los preparativos de esta semanita que cada vez nos hace más pobres, son emocionantes.

\*

Y que nos hace más pobres no es una chanza, sino cosa cierta. Nos em-

pobrece el bolsillo de cada uno tomado particularmente y empobrece las arcas del Estado, que vienen a ser el bolsillo genérico de la comunidad.

Quisiéramos saber, realmente, cuántos millones se pierden en producción. Resultaría interesante; y quizá, aleccio-



*Vivir a monte. ¡Muy saludable! Claro que los mosquitos allí no pican... dan trompadas.*



*(Izquierda): El desembarcadero del arroyo de Las Vacas, en Carmelo, uno de los puntos más pintorescos del país. Quizá hasta allí no lleguen los cobradores.*



nador. Aunque eso de aleccionar a nadie en este país nos parece harto problemático. Con decir que si en lugar de ser una semana se pudiese obtener medio año de holganza, todo el mundo encantado.

\*

Otro de los asuntos que hacen rascar el meollo es el de las compras de las vísperas.

Cierto que las casas comerciales que atienden este ramo de actividad, se ponen las botas, como si ellas mismas fuesen a cazar (y en algún sentido cazan realmente).

¿Pero y nosotros, los que pagamos? ¡Ah!, el problema es muy serio. Por lo regular, hasta los últimos instantes falta algo, aunque después sobre la mitad. Que un pullover, que el pañuelito para la cabeza o el cuello, que los pantalones ajustados y aquellas sandalias "regias" que estaban en tal vidriera... Las hijas señoritas piden; la mamá exige; los hijos varones no quieren ser menos por su innata vocación de amar mientras puedan.



Algunos no se van por irse, sino a visitar, a sus familiares en el Interior. A éstos no les corresponde cuanto decimos aquí, entre serios y sonrientes.

Y como en este país los ricos siguen siendo los menos, y como los que no lo son pretenden serlo por lo menos en estos momentos, el pobre jefe de familia acude a los eternos créditos, que a la postre le estrechan considerablemente el sueldo.

Pero ya que se ha de ir —falta-ba menos— cabe aconsejar la observancia de algunos preceptos, dichos a manera de mandamientos turísticos:

1) No enfadarse por nada, así vaya con su suegra.

2) Sacar los pasajes de ida y de vuelta en el mismo momento, que después se termina la plata y para qué contar.

3) Hacer lo menos posible, pues deben guardarse las energías para el regreso, no siempre seguro.

4) Llevar un suplemento de frazadas y ropas de abrigo, que las noches pueden llenar de escarcha hasta el bigote.

5) Proveerse de una farmacia casera y llevar instrumentos de lucha contra los mosquitos y los pelmazos, espécimen que también abunda.

6) Evitar los trotes cortos en homenaje a cierta parte del cuerpo.

(Continúa en la página 62)

**TENGALO SIEMPRE A MANO**



Elaborado con tomates frescos y seleccionados, concentrados a baja temperatura (36°) y con un mínimo de humedad, lo que permite mantener intactas todas sus valiosas condiciones naturales.

Indispensable para preparar salsas, lucos, guisados, sopas y rellenos. Las amas de casa lo usan para hacer más delicados y sabrosos platos.

Extracto de tomate

**Frigonal**

4 tamaños: 65, 100, 250 gr. y 4 Kg. 450

LA MARCA **Frigonal** DISTINGUE LA MEJOR CALIDAD



Es más barato porque rinde más.  
Rinde más porque es más concentrado.

PRUEBE ESTA RECETA

**LOMOS DE PESCADO AL DORADO, CON EXTRACTO DE TOMATE FRIGONAL**

Pasar los lomos por huevo batido y harina. Freírlos en aceite o grasa. Cubrirlos con una salsa hecha con 1 cebolla rallada y dorada, sal, pimienta, nueces molidas, 1 hoja de laurel y una latita de extracto de tomate "Frigonal". Dejar que esta salsa se cocine suavemente, en cacerola tapada, durante 30 minutos.

ESCUCHE Y GANE INTERESANTES PREMIOS, EN LA AUDICION "DE SORPRESA EN SORPRESA", EN C X 16 RADIO CARVE, TODOS LOS MARTES Y VIERNES A LAS 23 y 15 hs.





# COMO "CLAVEL DEL AIRE"

Por VALENTIN GARCIA SAIZ

**E**L río rumoroso. Una leve brisa desmelenaba los sauces de la vecina orilla. Cada cual continuaba con su pesca. Estaban taciturnos.

De pronto, a Pablo, con esa dulce ingenuidad peculiar del muchacho de campo, se le ocurrió preguntar al viejo:

—Y usted... ¿nunca tuvo novia tío Tucú?

El indio quedó como si lo hubieran "parao en seco". Lo miró un buen rato, sonrió, y luego contestó:

—¡Y claro que tuve! ¡Y qué novia!

—¿Era linda?

—¡Lindasa!... como una flor!

—¿Era güena?...

—Güena... "¡Como la malva!"

—¿Era rica?

—Era rica porque era linda y güena, Paulo. Con eso me bastaba. Además su "tata", tenía varias suertes de campo bien pobladas, tenía, como dicen, el "riñón bien forrao".

—Y cómo se llamaba?

—Su nombre era... ¡Ay!... (Suspiró el viejo). ¡Qué güena!... ¡y qué linda era mi novia!

—¿Y por qué no se casó con ella?

—Sí no nos casamos, no jué por culpa de nosotros, ni por falta de cariño. La culpa la tuvo el destino, Paulo; ya' staba escrito que no tenía que suceder.

Mirá... no quiero ricordar esas cosas. El ricuerdo trái de "tiro" a la memoria una sinfinidá de cosas que se pueden comparar... ¿sabés?... con esas flores tan vistosas del monte, con los "claveles del aire", que tienen color y perfume tan lindos, pero cuando los tocás, te pinchan sus hojas hasta hacerse sangrar. Asina, Paulo, son los ricuerdos de mis amores...

—¿Pero... por qué no se casó con ella, tío Tucú? Si era linda, güena, y de "yapa", rica?

—Mirá, Paulo... vos sos un "charabón" entoavía, stás en la edad que todo lo quiere saber. Los secretos di amores di este pobre indio viejo, naidés los sabrá por su boca; los llevará a la tumba. Y después... ¿pá qué hablar de cosas viejas y tristes, que a lo mejor a vos te van a causar risa?

—¡Valiente!... Por qué me viá réir de usted, tío Tucú. Si se lo pregunto es pa saber de su vida di antes, de cuando era mozo. Usted bien sabe cuanto lo apreco...

—¿Con que querés saber algo de mi vida, de cuando yo era mozo? ¿Cuando yo era mozo! Mirá, áhura soy una sombra de lo que juí. Soy un "escracho" ¡Si vos me hubieras conocido en mis güenos tiempos! ¡Hoy soy uno de los tantos "agregaos"!... Un viejo, achacoso, que apenas si tiene juerzas pa llevar un cigarro a la boca. Y vos, Paulo, te interesás por la vida de este pobre viejo que el día menos pensao "clavará la guampa" como todos, y se irá pá siempre d'este mundo sin que naidés se acuerde d'él. Sos güeno y cariñoso como tu "tata" y como tu "agüelito"; no me cansaré de ricordarlos; los conocí y traté como a hermanos... ¿Con que querés saber "algo" de mi vida de mozo, de mis amores?...

—Sí, cuéntemé... ¿por qué se pelió con ella?

—Yo nunca me pelié con mi novia. Ella siempre jué güena conmigo. La culpa no jué d' ella.

—¿Y de quién jué, pues?

—No jué de ella, te repito; la culpa la tuvo el destino.

—¿Y por qué no lo dejaron casarse? —insistió.

—¡Ya me atoraste!... ¿no digo?... ¡Pucha que sos curioso, mesmo! No me dejaron casar por que... mirá... vamo a dejar pa otro día... La historia es muy larga y triste pa contarla, y menos a un "gurí".

—Yo no soy un "gurí" como los demás, tío Tucú. Cuéntemé, no sea malo. Le prometo no decir nada a naidés. Puede confiarme su secreto.

—Y... güeno... tenés razón; voy 'hacer un distingo con vos. ¡Te quiero tanto, Paulo! En ocasiones me hago la ilusión que sos algo mío; me hallo tan a gusto cuando te tengo a mi lao!... Sos un gurí, es cierto; pero no sos como los otros: por tus maneras, tus acciones, sos todo un hombre, ya te tengo "calao". Por eso te voy a abrir mi corazón, como si estuviera frente a Don Serapio, tu agüelito, con el que nunca tuve secretos de ninguna clase.

No creas que vas a oír uno de esos cuentos o historias con que tantas veces los he entretenido. ¡No! Vas a oír una historia simple, boba, si querés... una historia que a través de los años se ha tornao como una ilusión, un sueño dulce... solo fueron caprichos de un gaucho raro... un gaucho que quiso mucho a su "prienda", y que ante un revés de su fortuna, le cuerpió al amor, y jué, si querés, hasta un cobarde... Ese gaucho tuvo dos ocasiones en su vida, Paulo: su novia, y los caballos de carreras. Esto último, jué su perdición.



—Y cuente por qué se pelió con la novia?

—¿Y no te dije arrecién que yo nunca me pelié con ella?... Güeno... te voy hacer un cuento, una historia de amores, ¿quierés?

—¡No! ¡no! Cuéntemé la suya, no la de otro.

—Y güeno... te la voy a contar. Comienzo! Hacé de cuenta que existió un gauchito que se llamaba Dionisio. Grabá, bien el nombre: Dionisio.

—Dionisio, era usté de mozo.

—No sé. Yo soy pa todo el mundo el tío Tucú. Y güeno... emprendí de nuevo. Dionisio jué un criollo... muy querido en todo el pago; servicial como pocos.

Tenía una sinfinidá de güenas cualidades. Jué "cantor" y "guitarrero"; jué además un gran enamorado, lo que se dice un "picaflor". Nunca se "acollaró" en serio con naides. No conoció padre ni madre. Vino de chico a una estancia, lo habían "regalao" cuando tenía cinco años! Ahí se quedó, lo criaron a la par de los hijos de los patrones que después fueron sus padrinos. De hombre, el "pago" lo quería por lo servicial y respetuoso. Dionisio sabía hacer de todo. Era un gran "campesino". No le sacaba el cuerpo a ningún trabajo. Trabajaba a la par que un peón, pero ocupaba un sitio en la mesa de los dueños de casa. Le gustaba la música. "Tocaba" la guitarra y el acordeón. Solía componer algunas décimas, era medio "pueta".

—Pero... y la novia?

—Mirá, Paulo... no te apurés tanto... ya te enterarás de todo... güeno, resulta... ¡callate!... ta "pican-do" otra vez... esperá... ¡"pucha"! los pescaos estos, tarán durmiendo bajo el agua!... no quieren tragar el anzuelo!

—Pero diga que jué de la novia de Dionisio, cuente esa historia de amor...

—Y güeno... ya la había empezao... taba... ¡Ah! ¡Sí! Taba en que Dionisio se hizo un hombre y ganó mucha plata en güenos negocios. Vendió su tropilla, vendió sus vaquitas y guardó unos pesos. Un güen día le dio por hacerse "compositor" de caballos de carreras.

Jué al principio un negocio "redondo" pa él. El Dionisio "ese" ganó mucha plata con sus caballos. Le dieron fama en tuito el pago. ¡Había que verlo a Dionisio montado en su "pingo"! sobre todo en su "tostao". Un güen día en una carrera conoció a una moza muy linda, hija de un estanciero. Dionisio, entró en relaciones, visitaba la casa de sus padres todos los domingos. La pareja taba todo ilusionada. Querían casarse.

Dionisio se apersonó a sus padres, para fijar un plazo para el casorio.

La contestación jué que no entregarían su hija a un hombre que tenía semejante pasión por los caballos, por el juego de las carreras. Decían que "eso" era la perdición de muchos hombres. Si un día ganan mucho, al otro día pierden todo, y una sinfinidá de cosas por el estilo. Entonces Dionisio,

cuasi hizo una barbaridad. Era ligero de genio. "Peló" el puñal, y si no se pone en el medio la novia, cuasi que mata al padre. Antes de retirarse de la casa, ella, al despedirse le juró que nunca "trataría a otro hombre" y que no se casaría con naides. El también juró lo mesmo. Y nunca jamás se volvieron a ver.

—Y después...

—Y después, vino una regolució. Dionisio sirvió a su "partido". Estuvo en varias batallas; quería a toda fuerza hacerse matar y no había forma que le dentrara una bala en el cuerpo. Y eso que se sacudió de lo lindo en los entreveros más fieros. Vino después la paz y cada cual volvió a sus casas. Dionisio no pudo olvidar a su novia. Un amigo lo protegió y quiso hacerlo

cambiar de vida. Pero ya era tarde; andaba en la mala. Tuvo un percance en un "aparte de ganao", lo descalabraron todo, y cuasi que pierde la vida. Quedó después hecho una "triste figura"...

—¿Y los novios? ¿Nunca más se vieron?

—¡Nunca!

—¿Y cómo se llamaba ella?

—Basilisa.

—¿Y Dionisio, es usté?

—El mesmo... ese Dionisio de la historia... es el tío Tucú, el que te habla.

De pronto, al indio le brillaron los ojos, contuvo dos lágrimas, y de su pecho se escapó un suspiro maduro, profundo, largo... que fue a perderse en la anchura del río.



## COSAS DE NEGRO

Hacia una ponchada'e días que don Saturno Sosa — un moreno viejo agregó en la estancia'e los Iguinises, allá por las puntas del Infiernillo — se venía relambiando por vichar unas pencas en las que correrían, entre otros parejeros de fama, el "pico blanco" e don Zipitriás Melgarejo, el rabicano'e la viuda Loreta Pellejero — quepo'entonce' andaba noviendo con el mellao Conejundo Almeida, mellizo de aquel otro Almeida que supo llamarse Meregildo, aunque jué más conocido por el "Pereba" — y una yegua coquimba a la cual le habían encajado el nombre de "Venera", y que asigún las mentas era más ligera que liebre en cuesta arriba.

Tan entusiasmao andaba el negro viejo con las dichosas pencas, que desde la mañana a la noche se pasaba haciendo cárculos y anunciando lo muncho que s'iba'divertir en ellas.

—Tengo en el cinto veintiocho riales clavaos — decía cada ratito, después de echarle un cuidadoso recuento a su capital —. Sacando tres pal dentre, otros tres pa comprar pasteles de natilla en la carpa'e la chueca Eduviges, que sabe hacerlos tiernitos y con cada hojaldre que ni pa coronel, y dos pa la güena sandía que tengo pienso de mandarme al buche a eso del mediodía, pa medio correr un poco tan siquiera la calor que en fija va'cer a esa hora, entuavía me quedan dos cabezas de Artigas enteritas pa jugarlas dando el campo y luz con el pico blanco, qu'es una fija, y golver a las casas con la persona bien divertida y hasta enrialao, de ñapa. Tal vez haga también un apuntecito a la taba y sorprenda el gañote con algún trago'e caña, pa rematar la farra, que al fin y al cabo uno es criollo, y pa qu'el criollo la chupe s'hizo la bebida fuerte. A más, los gustos se hacen en vida, y el que se pierde se va a la bolsa, como decía el otro, y lo que uno se lleva de este mundo es lo que ha disfrutao, y yo

no tengo gurises que me lloren ni negra que me rezongue, si vamo'al caso...

Llegao el día'e las pencas, don Saturno l'encajó las garras a su gatiño marchador y rumbió tempranito pa'l camino, ande ya estaban armadas y funcionando las carpas.

—Viá tomarme una copita'e las chichas p'hacer boca — murmuró en cuanto se apió del mancarrón —. Total, un día de vida es vida, dijo un ciego, y se puso a campiar un trébol de cuatro hojas. ¡Jí! ¡Jí! ¡Jí!...

Como la primera caña medio lo almarió, pidió otra güelta pa ver si emparejando se le asentaba la crisma. A la tercera la tomó p'acompañar'l'agua, qu'era bastante salobre. A la cuarta, pa ver si aclaraba un poco la saliva, que se le había puesto pegajosa como moscón de verano. Y a tuitas las demás por haberse trenzado en un truco mano a mano con otro negro viejo, y estar convencido de qu'el truco es un juego que no se debe jugar nunca a pico seco.

Trago va, trago viene, la cosa jué que cuando quiso levantarse ya no pudo poner los caracuses de punta. Y allí mismo se quedó durmiendo la mamúa dibruzao en la mesa y pegando cada ronquido que ni chanco asoliao.

Cuando a la madrugada siguiente aparceió en la estancia, ya estaba la pionada cimarroniando junto a los tizones.

—¿Qué tal, don Saturno, cómo le jué de pencas? — le preguntó el más curioso d'ellos en cuanto lo vido dentrar a la cocina.

—Lindo nomás. Un día de vida es vida y hay que aprovecharlo — refrucó muy orondo el negro viejo —. Pero a tuito esto, muchachos: ¿No me sabrán decir ustedes cuát jué el güeno?

SIMPLICIO BOBADILLA



# DOS MIL SETECIENTOS ALUMNOS EN LA ESCUELA DE INDUSTRIAS FEMENINAS

Por CICERON BARRIOS SOSA

**P**ARA los estudiantes industriales pasó la época en que se relajan los músculos bajo los rayos del sol playero; la época de la charla liviana mientras se van tejiendo sueños.

El tiempo que escapaba indómito, anda ahora en las agujas del reloj ritmando horarios, midiendo clases.

Grupos de alumnos de la Escuela de Industrias Femeninas parloteaban por los corredores mientras otros solicitaban informes en Bedelía o se arracimaban frente a los murales indicadores de salones, de talleres, de horarios.

Esta escuela funciona en el viejo edificio de la antigua Escuela de Artes y Oficios; remozado y adaptado a las exigencias de la moderna pedagogía, facilita el desarrollo de dos millares de alumnos que, educándose en un estilo de vida doméstica, se esfuerzan por conocer los principios básicos de los procesos de producción en un medio que propicia un armónico desenvolvimiento de la personalidad.

—Es magnífico — nos dijo el Director de la Escuela de Industrias Femeninas — ver cómo la mujer uruguaya va acorde con la dinámica de la época incorporándose al terreno de la producción para conquistar bienes formativos y de bienestar social.

En este establecimiento educacional, en el que predomina el alumnado femenino, como es fácil comprender por su propia denominación, hay no pocos alumnos varones que llegan con la finalidad de satisfacer vocaciones.

—En realidad — contesta a una pregunta nuestra el Director Sr. López Hubert — el nombre, actualmente no se adecúa a los fines perseguidos por la institución. Realizamos coeducación. Alumnos de ambos sexos concurren a clases de Cocina, Peluquería, Sastrería, Pedicura, Depilación, Maquillaje y Peinados, sin excluir los demás talleres a los que muchas veces concurren varones.

—Nuestros planes de estudio — agregó el Prof.



Alumnas del tercer año del Curso de Belleza inician el ciclo de perfeccionamiento de corte de cabello, permanente, peinados y tinturas, trabajando con modelos vivos bajo la atenta mirada del Profesor José D'Andrea.

Un taller de Alfombras a cargo de la profesora señora María Rosa Piqueros de Corbo. Alumnas que ya planearon, dibujaron, discutieron calidad, colores y costo de materiales, con el proyecto terminado y los telares urdidos se disponen a reiniciar en este año la confección de alfombras de Esmirna, Persas y Modernas.



López Hubert — se realizan sobre bases humanísticas de nivel universitario, y técnicas que permiten cubrir las necesidades en las especialidades de: Corte y Costura, Bordados, Lencería, Alfombras, Tapices, Sastrería, Sombreros, Corsetería, Belleza y Curso del Hogar.

El aprendizaje del taller es complementado por materias tales como matemáticas en su doble faz de asignatura instrumental y eminentemente educativa. La química ofrece la posibilidad de conocer las propiedades de los cuerpos, su composición y los fenómenos que alteran su constitución. La tecnología

descubriendo los secretos de los procesos industriales facilita la posesión de un oficio. Puericultura, Higiene y Profilaxis, figuran en los programas de estudios. El Dibujo en cuanto técnica es enseñado, aprendido y usado en forma utilitaria; en cuanto forma de expresión es acto desinteresado cobrando todo el valor estético que le es inherente. El Lenguaje se enseña con la finalidad de que el discípulo tenga una mejor comprensión y racional conocimiento de su lengua, dándole no sólo leyes del idioma sino también poniéndolo en contacto con las obras de autores nacionales y extranjeros cuya influencia espiritual y formativa es indiscutible por los valores permanentes que entraña. Educación Cívica, Derecho Laboral, Historia, Canto y Gimnasia son también asignaturas que ocupan lugar importante en el plan de estudios.

Como es fácil advertir, además del conocimiento técnico, el esfuerzo tiende a hacer adquirir al alumno los conocimientos básicos indispensables para el hombre moderno, y mediante ellos, entrar en posesión de un "saber" ordenado formando un todo armonioso.

Este centro de enseñanza pública que inició el último quinquenio con trescientas sesenta y una alumnas, clausuró el último año lectivo con dos mil ochenta inscriptos e inicia los cursos corres-





Siempre hay algo que preguntar en Secretaría. Era media tarde y aún familiares de alumnos solicitaban informes a la Sra. Blanca Padilla de Avalo sobre horarios, documentos que aún faltaban entregar, o pedían certificados para obtener rebaja de pasajes.

pendientes al año actual con dos mil setecientos educandos. Son dos mil setecientos jóvenes que buscan educación; ese hecho humano que, según el pedagogo Francisco Lombardi, puede revestir formas muy variadas y tener contenidos diversos, pero siempre está encaminado a conferir a los miembros jóvenes del grupo comunitario determinada capacidad, la cual hace posible y mejor su vida individual y social, según los principios vigentes en el grupo.

\*

El timbre vació los salones inundando corredores y patios con su carga humana de voces alegres.

Todos hablaban, cuando muy pocos parecían dispuestos a escuchar. Así es como sobran relatores para un auditorio casi nulo.

Aquellas alumnas que momentos antes, dialogando en la clase con el profesor, se expresaban con un lenguaje natural, conveniente, puro y armónico, trasmutaron gestos y ademanes dando riendo suelta a la pintoresca charla estudiantil.

—¡Qué sueño!

—Ya nos acostumbraremos como todos los años.

—¿Entendiste algo de lo que dijo el

—¡Yo no! Si me estaba durmiendo...  
profe?  
do...

—Es que ¡también, che...! Comenzar las clases en Carnaval...!

—Tienes razón, pero es tan lindo volver aquí... mañana estaremos más despiertas. Ya lo verás.

La maravillosa etapa de identificación juvenil, trascendía hasta en ese

En la Sala de Profesores, un grupo de docentes, mientras espera la hora de entrada coordina actividades y ultima detalles para entrar de lleno al abor-daje de la labor del año.

lenguaje sencillo pero cargado de expresividad.

Mientras tanto los profesores, ultimando detalles, discurrían acerca de la mejor manera de encarar el curso, de coordinar asignaturas, de posibilitar por igual a estas fuerzas vivas mediante el levantamiento intelectual imprescindible para asumir con responsabilidad el desempeño de la función que deben cumplir dentro de la sociedad en que viven.

Al reiniciar los cursos la Escuela de Industrias Femeninas, nos encontramos con alumnos que "aprenden haciendo" y con docentes que tienen fe en la juventud, por lo que trabajan confiados en que su siembra se efectúa en tierra generosa.

Una mesa de trabajo en el taller de Cocina. Mientras las alumnas mezclan ingredientes, la profesora señorita María Isabel Moratorio explica el valor alimenticio de cada uno, como así también la manera racional de combinar grasas, feculentos, sales y albuminóideos en la ración alimenticia.

Algunos alumnos aprovechan un recreo para hojear revistas en la Sala de Lectura. La joven que está en primer plano firma la primera boleta del año documentando la recepción del volumen que le entrega, en carácter de préstamo, la Bibliotecaria señorita Edina Rodríguez.





Crónicas de nuestros días

## CUANDO EL HOMBRE ES EL MEJOR AMIGO DEL PERRO

Por DANIEL M. SOTO



**E**L perro es, después del hombre, el animal más controvertido. No es como los demás, que siempre están mereciendo la misma definición y trato. El león, por ejemplo, causa pavora porque es malo; si puede, se lo traga a uno. La gallina no es buena ni mala sino estúpida, aunque sabrosa. Y la serpiente, sin levante resulta una porquería. Así el resto del reino animal, que se le encuadra en una u otra categoría, con tales y cuales atributos, sin mayores retruques ni contrapartidas.

Pero el perro no. Se le estima y se le desprecia al mismo tiempo. Se le llama y se le echa con igual desconsideración. Quien más quien menos, es capaz de brindarle una caricia. Quien más quien menos, es capaz de pegarle un puntapié. Se le alaba por su inteligencia y se le reprochan mil animadas. Se le ha designado por los escépticos o desengañados el mejor amigo del hombre, y quizás por ello, acto seguido, se le ata a una cadena. Se habla de su fidelidad y con desprecio se dice de quien es falluto o tirano:

"Es un perro", "Resultó una perra". Además, como expresión simbólica de la desventura personal, exclamamos con dejo desesperante o cansado: "¡Qué vida de perro!", sin detenernos a pensar, claro está, en que existen por ahí algunos pichichos que aparentemente pasan una vidurria que más de un humano podría justamente envidiar; y aparentemente, decimos, porque somos de los que opinamos que el perro callejero — ese con vocación de bichicome —, sigue siendo el más feliz dentro del imperio canino por ser una vívida expresión de libertad. Y ahora, para denigrarlo más y, al mismo tiempo, demostrar su conformismo receptivo, nos hemos enterado no sin sorpresa, que cierto tipo de fullero de "punto y banca" es llamado "perrito", no porque haya aprendido a ladrar junto al tapete, sino porque "comen" — según la jerga casinesca —, lo que le tiran. Aunque para decir verdad, de esto último no estamos muy seguros, y no ciertamente porque nos hagan dudar los "perros" del casino, sino los otros, los que ladran y no hacen trampas,

pues los hay dentro de este género, delicados y caprichosos como el más remilgado mortal.

Siendo así, con todo este puñado de peros y rebajamientos y alabanzas, lo único exacto y valedero es que el hombre profesa por el perro — el que ladra de verdad — un cariño ancestral. Por lo menos, hasta que le muerde uno.

Y el otro día, en la Rambla, a la altura de la calle Magallanes, tuvimos oportunidad de comprobarlo, hasta con cierto y explicable estremecimiento.

Tarde tranquila y soleada. Calor que invitaba a la zambullida. En las rocas, como siempre en estas circunstancias, unos cuantos pescadores matando horas y a veces peces, que generalmente después no comen porque no les gusta el pescado, lo que pone en seria duda el fundamento de su matahoras.

De pronto, a unos treinta metros de la costa, el grupo de pescadores, paseantes y curiosos, vio aparecer una figura que nadaba en un estilo perfecto pero extraño. No se le notaban los brazos y era que no los tenía porque se trataba de un perro.

El animalito había perdido el tino; nadaba para cualquier lado. El agua que había tragado, la que le obstruía el olfato y dañaba los ojos dejándolo casi ciego, obstaculizaba su sentido de orientación. No sabía dónde estaba la costa.

Empezaron a llamarlo a gritos, que se fueron extremando a medida que se hacía cada vez más problemática la situación del animal.

Pero nada oía. Y en una de sus vueltas, enfiló mar adentro.

— ¡Está perdido! — fue la exclamación casi unánime. El perro se alejaba cuarenta, cincuenta, sesenta metros... Vaya a saberse cuántos, que es muy

*No siempre cabe hablar de "vida de perro"...*







*Amor profundo del hombre hacia el perro; arranca desde la niñez, cuando éste se convierte en cómplice impensado y mudo de todas nuestras travesuras.*

*Velatorio callejero. La compañera de parranda ha muerto bajo un auto. El doliente estuvo a su vera hasta que el carro municipal se la llevó. Es generalmente el precio conque el perro vagabundo paga su libertad.*

difícil calcular las distancias en el agua.

Entonces fue cuando se produjo en los hechos la confirmación de aquel cariño.

Tres muchachos jovencitos, el menor de los cuales tendría unos catorce o quince años, se lanzaron desde las rocas tras del perro, llevando consigo una goma para que hiciese las veces de salvavidas. Expertos nadadores, pronto devoraron los primeros veinte, treinta y cincuenta metros, pero el perro se les alejaba cada vez más, sin atender a sus gritos. Al final, los dos mayores que llevaban alguna ventaja se pararon. Desistían de la espectacular empresa. Pero el más joven no. Siguió dando brazadas, acercándose al náutico. Los otros le siguieron al instante. En la orilla la gente contenía el aliento, electrizada. La distancia recorrida era mucha. Muchachos y perro eran dos puntos en el agua.

—¡Ya lo agarró! —gritaron los de mejor vista.

Y, en efecto, el más joven había tomado al perro por el lomo y trataba de colocarlo encima del salvavidas, que se le iba de su mano libre a cada nuevo intento. Por último, con un esfuerzo colosal, quizás cien veces superior a sus propias fuerzas, logró encaramarlo. Luego, los tres unidos, ayudándose mutuamente, emprendieron el regreso con la pieza cobrada y la hazaña cumplida. Al llegar a las rocas, el menor apenas pudo subir, tal su fatiga y sus calambres.

Con pasta de héroes anónimos, no dieron mayor importancia a su gesta. El dueño del perro, que sin quererlo había provocado la situación arrojan-



*Se le llama "el mejor amigo del hombre" y quizás, por eso, se le encadena.*

dole un palo al agua para que se lanzara a buscarlo, se lo llevó cuando éste se hubo recuperado, después de las gracias emocionadas.

En la tarde quedó el público casual, aún con el corazón encogido, comentando el suceso.

Los muchachos se alejaban sonrientes por la rambla.

Pensamos que no siempre cabe decir que el perro es el mejor amigo del hombre; a veces hay que cambiar los sujetos.

Lástima no haber tenido a mano una máquina fotográfica.







## Boda Irazuta Azevedo - Castro Paullier

**E**n la Parroquia del Sagrado Corazón, en Punta Carretas, se efectuó el casamiento de la señorita Marta Castro Paullier Garino con el señor Luis Alberto Irazuta Azevedo. Las amplias vinculaciones de los novios hizo que distinguidas figuras de nuestro medio asistieran a la ceremonia y a la posterior recepción, en casa de los padres de la novia.



Durante la recepción, la novia en compañía de sus amigas Carola y Consuelo Agorio Díaz, y Beatriz e Hilda Tisnés Núñez.

La joven novia, que llevó una elegante toilette nupcial, adornada con motivos bordados.



Teresa Lawler, Raquel Arias Hughes, Hilda Tisnés, Carlos Irazuta y Raúl Castro Paullier, en un momento de la reunión.

Durante el acto religioso, los novios y sus padrinos, señor Luis Alberto Irazuta y su esposa María Esther Azevedo, la señora María A. Garino de Castro Paullier y el escribano Arturo Tisnés.

# OBSEQUIOS

con sello de distinción

## LA PLATENSE

Av. 18 DE JULIO esq. Av. AGRACIADA





# Este año también todo el TURISMO

parte y llega  
por las 3 avenidas y ...



1 - Destacamos las bicicletas italianas para niño o varón, son fuertes, livianas y de brillantes colores. Rodado 24 \$ **725.00**  
Rodado 28 \$ **825.00**

2 - Camisola para varón, en tela estampada de alegres y firmes colores. Talle 2 \$ **18.00**  
Aumenta \$1.20 por talle

3 - Short en rayón de excelente calidad, diversos tonos, tiene slip interior. Talle 2 \$ **22.00**  
Aumenta \$0.80 por talle

4 - Campera para varón, confeccionada en tela pilot con forro capitoneado. Talle 4 \$ **61.00**  
Aumenta \$2.50 por talle

5 - Conjunto en punto de lana, completa selección de tonos. Buzo manga corta. Talle 2 \$ **24.00**  
Aumenta \$1.20 por talle

Saquito, talle 2 \$ **19.50**  
Aumenta \$1.20 por talle

6 - Pantalón para niña, realizado en tela pilot de moderna corte. Talle 8 \$ **49.00**  
Aumenta \$3.00 por talle

7 - Mantas para viaje de pura lana, en alegres coloridos y tamaño práctico \$ **135.00**



8 - Puñales con vaina p/campo, hoja acero inoxidable SOLINGEN con mango de asta de ciervo \$ **25.00**



9 - Gran surtido, en termos nacionales e importados, desde \$ **9.40**

10 - Gran surtido en tamaños y colores. Bolsos de tela engomada, desde \$ **42.00**



11 - Pañuelos de algodón estampados en colores firmes \$ **9.80** c/u



12 - Práctica camisa sport ROBIN HOOD con interior de abrigo, diversidad de rayados \$ **55.00**

13 - Elegante campera en "Hilo y Nylon" importada, con forro desmontable \$ **185.00**

14 - Distinguido pantalón realizado en vigoret de lana liviana, variedad de tonos \$ **98.00**



15 - Original casaca en Tycora, tejido de gran elasticidad en variedad de tonos \$ **65.00**

Pantalón de línea moderna, presentado en fina tela pilot \$ **68.00**

16 - Destacamos conjunto formado por novedosa falda mejicana, con detalle de flecos y casaca en punto de lana liviana, escote "V". Pollera \$ **38.00**

Casaca \$ **37.00**

17 - Novedosa camisola en rayón inarrugable, de modernos gustos estampados \$ **32.00**

Complementa short de muy buen corte, realizado en brin de rayón \$ **24.00**

18 - Conjunto en fino punto de lana, amplia línea de colores. Buzo manga corta \$ **33.00**

Saquito \$ **44.00**

19 - Práctico bolso en tela labrada e interior de goma \$ **35.00**



CASA MATRIZ - Av. Agraciada 2302  
TELEF. 20 09 61

SUC. GOES - Av. Gral. Flores 2341  
TELEFS. 2 42 00 - 2 43 00 - 2 44 00

SUC. CORDON - Av. 18 de Julio 1601  
TELEF. 40 41 11

Nuestras 3 casas permanecerán ABIERTAS durante la Semana de TURISMO



# EL MUNDO del JAZZ

Escribe FREDERICK ASHBY



SESSION FOR  
Benny Goodman

Pregúntesele a un amigo acerca de uno de los grandes de la música popular... a un muchachito estudiante de clarinete... oiga una discusión sobre Jazz... Atienda un ensayo de músicos preparándose para un programa radial de Jazz... Recorra una discoteca popular... y recuerde por un instante la gran música de la tercera década de este siglo... Lo más probable es que aparezca de continuo el nombre de un músico, por encima de los demás y consagrado universalmente... Su nombre es: BENNY GOODMAN... El se ha convertido en un verdadero monumento de la música contemporánea...

Y Goodman no es sólo famoso como director de una orquesta de música popular, sino también como músico clásico de primerísima línea, esto lo demuestra en su famoso **QUINTETO PARA CLARINETE Y CUARTETO DE CUERDAS DE MOZART**...

Tuvo quizá más influencia que nadie sobre el curso de la música popular norteamericana y sus interpretaciones llegaron a ser la vara con la cual se medía la interpretación de los demás. Quizá el apoyo más entusiasta que haya recibido Benny Goodman sea la resultante de su labor en conjuntos chicos, que han variado de tiempo en tiempo en tamaño y personal integrante, pero éste siempre ha sido limitado a músicos que fueran verdaderos virtuosos que se amoldaran perfectamente al estilo de Goodman...

Y todo esto ha servido para llegar a una aparente conclusión. El concepto jazzístico que la gran mayoría de los críticos tienen sobre Benny Goodman es algo realmente extraño. Casi todos afirman que Goodman es un músico cuya fantástica técnica instrumental lo ha lleva-

do muy lejos de lo que específicamente significa la palabra "jazz". Pocos le admiran y muchos lo combaten decididamente, una prueba cabal de ello es la terminante definición del crítico francés Hughes Panassié: "Goodman hizo del clarinete un instrumento precioso, empleando frases esmeradas, por lo general en legato, que recuerdan, ante todo, los gorjeos de los pájaros en sus árboles y no la música de Jazz".

...Pero si leemos un poco más nos encontramos con esto otro, expresado por el crítico belga Robert Goffin: "Una señal de la potencia indiscutible del maestro (Goodman) reside en el hecho de que es la suya la única orquesta que les ha dado a los músicos la fama que ha permitido a varios de ellos convertirse a la vez en directores de envergadura...". Allí están los nombres de Harry James, Count Basie, Gene Krupa, Lionel Hampton, Teddy Wilson, etc., etc... para poder atestiguarlo...

Y la conclusión es, que cuando a un hombre, y en este caso un músico, se le elogia hasta el firmamento como se le ataca hasta la extinción, ese hombre ha hecho sin ninguna duda una obra de trascendencia.

## "ALGO SOBRE ALGUIEN..."

El volumen número uno de la serie "Grandes Bandas de Jazz" para el sello Brunswick (Estados Unidos) presenta dos conjuntos: el del trompetista Yank Lawson y el del trombonista Will Bradley.

Ambos grupos están unidos por idéntica concepción del jazz, grandes bandas al estilo New Orleans, donde la sección "cobs" lleva la parte principal.

Los directores de los dos conjuntos son típicos exponentes de esta característica, aunque las selecciones de Lawson muestran una mayor inclinación Dixieland, dando entrada a casi todos los solistas. Pero en todos los temas la principal atracción es absorbida por el propio Lawson con sus frases cortadas y excitantes.

En 1939, Will Bradley y el baterista de Texas Ray McKinley formaron una gran orquesta para interpretar boogies, pero poco tiempo después se separaron y Bradley buscó en los clásicos tradicionales el estilo pa-

## JAZZ EN STORYVILLE

Storyville... Quienes han leído o escuchado sobre temas de Jazz seguramente se han encontrado con este nombre infinidad de veces... Storyville... Alrededor de 40 manzanas constituían el distrito de las "linternas rojas" de New Orleans, la mayoría de ellas en el Barrio Francés, centro de placer impúdico y vulgar...

Ya todo eso ha desaparecido... de Storyville sólo queda la leyenda y unos pocos músicos supervivientes de esa época... pero, eso lo dejaremos para otra oportunidad; hoy vamos a hablar de otro Storyville, donde también hay Jazz y del mejor.

Storyville, que tal es el nombre de un famoso club nocturno de jazz de Boston (Estados Unidos), cuyo propietario George Wein tiene la suficiente buena cabeza como para hacer grabar todo lo bueno de jazz que allí se hace... Existen "tonela-



das" de cintas y placas impresas con los "pequeños, íntimos y geniales" conciertos realizados en el Club. Allí se sigue siempre la fórmula más conveniente y práctica que el jazz exige para ser jazz de verdad, ante todo informalidad en lo que a formación de conjuntos se refiere, allí todos los músicos llegan, sacan sus instrumentos y tocan, y generalmente no necesitan nada más... Alguien que bien puede asegurarlo es el clarinetista Pee Wee Russell... no necesitan nada más, y si lo necesitan allí está una magnífica como permanente provisión de whisky, agregada a un abundante cargamento de sandwiches y otras "provisiones"... Las reuniones comienzan generalmente al atardecer y casi sin otra excepción que la de "abastecerse", los músicos tocan ininterrumpidamente hasta las primeras horas del día... (Allí nunca llega el lechero)... Y decía que bien puede asegurarlo Pee Wee Russell, porque él es uno de los más asiduos concurrentes a Storyville, y uno de los músicos que mejor música ha grabado allí. Existe un álbum LP que ha salido al mercado comercial bajo el Sello Savoy N° 15014 que Pee Wee Russell grabó en el Club de Wein; en la oportunidad los acompañantes del clarinetista de Chicago eran: Rubby Braff en trompeta, Ephy Rosnick en trombón, Kenny John en batería, John Field en bajo y Red Richards en piano.

ra su orquesta. Contrató al pianista y arreglador Billy Maxted y sobre los trabajos de este músico desarrolló su actividad. Will Bradley es maestro de música y no sólo ha desarrollado su labor en la música de Jazz, sino que lo ha hecho también en temas clásicos modernos, entre los que figuran en primer plano **SUITE PARA CLARINETE Y CORO**, que fuera estrenada en París por Dean Dixon, y el **BALLET PARA COBRES**. Ambas obras son una muestra cabal de lo mucho que puede dar a la música mayor este trombonista de Jazz.

Entre la serie de temas incluidos en el Volumen N° 1 de "Grandes Bandas de Jazz" se destacan, para la orquesta de Will Bradley: "Celery Stocks at Midnight N° 2, Easy Ride y Turn the knob on the left te right", y para la banda de Yank Lawson: "Washboard Blues" con arreglo de Bob Haggart; "Sensation Rag" y "Sugar-Foot Stomp", que no es otro que el clásico tema de Joe King Oliver llamado originalmente Dippermouth Blues.



## "AYER y HOY en el JAZZ"

Escuche esta interesante audición por  
C X 14 EL ESPECTADOR, Martes y Jueves a las 19.30 hs.

Presentan SUPER PINTURAS

# MATOLITE

Fabricantes: LA PLATENSE S.A.







El cuento "Cambio", original de Juan Blokker, uno de los escritores jóvenes neerlandeses, desenvuelve su argumento en el mundo del subconsciente, cantera poderosa de sugerencias, a donde recurre con frecuencia el novelista moderno. Este ser y no ser, ese estar y no estar, de los personajes de los cuentos de tal tipo, es cosa fascinante. Quizás porque solemos reconocernos a nosotros mismos en las criaturas que buscan algo... y lo que les ocurre es que se buscan y no se encuentran. El protagonista de "Cambio" parece que acaba por encontrar lo que buscaba. Pero presentimos que al poco tiempo volverá a perder lo que encontró. La muchacha Adelheid es un mito. El de la felicidad que se evade.

**V**OLCMAR conoció a una muchacha que se llamaba Adelheid. La conoció tres semanas antes, y no la había besado todavía, aunque estuvo dispuesto a hacerlo dos veces, pero ella desvió siempre el asunto, poniéndose a hablar la primera vez de no sé qué operación de apendicitis, y la segunda vez de literatura azteca.

Vivía ella en Utrecht. La noche que ocurrió "aquello", había él ganado tres partidas de ping-pong, y después de semejante hazaña Adelheid se dio por vencida. Tomaron una taza de café allí mismo. Volcmar sacó los terrones del papel envoltorio, le sirvió a ella leche de su propia jarrita, y estuvieron hablando de parientes —tíos y primos— y de maestras de párvulos. Después se fueron a pasear. Y lo que sucedió resultó muy extraño. Cruzaron el puente, y a la otra parte —¡qué quieto estaba el canal!— cayeron uno en brazos del otro, y él sintió un vivo dolor

en un tobillo, porque con el impulso fue a parar al suelo y se lastimó. Lo que ocurrió en seguida fue que al abrir los ojos, pasado el mareo, se vio en brazos de su padre, que le estaba diciendo:

—¡Vaya, vaya, chico!

Le pareció todo esto raro. Más tarde, en el club de tenis no le aseguraron nada en concreto sobre una joven que estuviera allí con él.

Transcurrieron dos años. Volcmar se había convertido en una criatura ensimismada, un muchacho retraído con las mujeres y hermético en presencia de su padre, que procuraba en vano atraerse su amistad. Seguía Volcmar investigando siempre, buscando siempre a una joven llamada Adelheid, pero nadie le daba razón de ella en ningún sitio. El tiempo siguió pasando, y el recuerdo de Adelheid iba haciéndose un poco confuso, pero con todo, el momento del beso lo conservaba claro. Durante las vacaciones, recorría la ciudad de Utrecht en caminatas que no tenían fin pasando calles y más calles, visitando tiendas, vagando por los andenes de la estación. Desde muy temprano empezaba a llamar a las puertas.

—¿Está Adelheid en cosa? Repitió su pregunta en los portales oscuros, en los almacenes, ante las criadas atónitas, causando muchas veces el enfado de las dueñas de casa que creían que se trataba por fin del panadero. Pero Adelheid no se encontraba en

ninguna parte. Volcmar leyó multitud de libros sobre la civilización de los aztecas. En su tiempo libre jugaba mucho al ping-pong, jugaba con apasionamiento. Sólo entonces toleraba el contacto humano, porque no podía prescindir de una pareja de juego. Hay que decir que siempre perdía.

En el sitio donde sucedió "aquello", en el extremo del puente, —¡qué quieto estaba en canal!— podía permanecer durante horas, esperando inútilmente a Adelheid, hablando para sí palabras indistintas.

Dudó largo tiempo, pero al fin se decidió a acudir a la sección de anuncios de los periódicos, y hasta escribió a una rúbrica titulada "Dificultades". No esperaba ayuda, en el fondo, ni la recibió.

Y a todo esto, años habían ya transcurrido.

Una noche se paseaba con su padre bajo el cielo cubierto de estrellas. No eligieron una dirección expresamente, iban caminando, distraídos, sin fijarse por qué lugares. Y pasaron por el sitio, el sitio de "aquello". El puente, el canal —¡qué quieto estaba el canal!— Volcmar sintió un mareo entonces. Se abrazó a su padre y cerró los ojos murmurando desmayadamente:

—¡Papá!

Cuando abrió los ojos de nuevo se encontró abrazado a Adelheid, que burlescamente le decía:

—¡Estás pesando sobre mi piel!

A su padre no le buscó jamás.

## OTOÑO

de GLADYS CANCELA

**M**I calle bajo el sol es limpia y transparente, como todas las calles. Pero es mía.

Las pelusillas de luz que juegan en las ramas, el cielo abierto y azul, quién sabe qué cosas tienen de mí misma.

A veces la sangre, oprimida, sale a andar por el espacio en forma de reflejo. Y corre de puntillas sobre las aceras; y se pierde más allá de la mirada, tras el algodón de alguna nubecita barbada.

¡Ah, por qué en el otoño no cantarán los pájaros! Sólo las hojas secas y desnudas golpean en el cristal de la ventana amiga. Y se cuelan traviesas en la habitación; y ruedan de los árboles sobre nuestros hombros. A veces me inclino a recoger la más marchita, y me parece estrechar la mano del otoño.

¡El otoño! Tallos amarillos sobre los suelos grises; y en el aire, volanderos velillos de luces puras.

Hoy me he asomado a ver mi calle.

Tanto hacía que no conversaba con ella!...

La gente había hecho fogatas con las hojuelas resacas, y el humo me golpeó la cara como una súplica, como una triste protesta.

¡Pobrecillas! He tenido lástima de su destino, y me he quedado mirando el delictuoso rito.

Algunas que pudieron huir, se arremolinaron a mis pies, humildes.

¡Pobrecillas! También así se deshoja el corazón, mansamente. Y aguarda, desnudo y suplicante hacia la altura, sueños. Sólo sueños que le cubran de flores. Sólo pájaros que enreden las alas en los plumones solitarios de sus nidos.

También así se deshoja el corazón...

Ah, sobre mi calle, cuántos pies indiferentes y distraídos, habrán pisado la hoja seca de mi alma!

(Del libro "Se llamaba Setiembre" recientemente aparecido)





# MENDIGOS

Por SERAFIN J. GARCIA

**T**ENDIDO de espaldas en su rincón habitual, sobre un montón de trapos y bolsas viejas, miraba el cielo a través del gran boquete del techo. La luna y las dos estrellas pálidas que parecían escoltarla corrían sin cesar, a toda prisa, desgarrando las ingravidas nubecillas blancas que les salían al paso. Calculó la velocidad de la carrera: treinta kilómetros por hora, como mínimo. Y sin embargo, estaban siempre allí, al alcance de sus ojos. Era una cosa bien extraña. Pero que otros le buscaran explicación, si querían. El no estaba dispuesto a romperse la cabeza descifrando los enigmas celestes. Bastantes cosas incomprensibles sucedían también en la tierra, sin que nadie se las hubiera explicado satisfactoriamente. Ni siquiera el "Obispo", que era lo que las gentes bien habladas llaman una enciclopedia, y que hasta se sabía de memoria las aventuras completas de Rocambole y el nombre de todos los Caballeros de la Tabla Redonda...

¡Bah! El, Ricardo Zeballos, por mal nombre "Murciélagos", no le daba importancia al mundo, ni malgastaba su tiempo en andar analizándole los misterios. Lo único bueno que poseían los hombres era el don incomparable de la fantasía. Nada mejor que tirarse de espaldas en un rincón cualquiera y ponerse a imaginar cosas. De no poder hacerlo, él ya se habría arrojado de cabeza al mar, seguramente. Miedo de morir no tenía. Y el oficio de mendigo no era por cierto envidiable. Con la crisis, la gente se estaba volviendo cada día más mezquina. Hasta las beatas que madrugaban para ir a misa, habían empezado a olvidar la caridad de una manera alarmante. Y como si eso fuera poco, la policía, siempre inoportuna, impedía tender la mano a gusto hasta a los profesionales viejos, con toda una vida de oficio y una bien ganada popularidad. Claro que había tipos que se acostumbraban a todo y vivían tan campantes. Villalba, por ejemplo, que aparte de ser un tuerto auténtico se encontraba cuanta desgracia perdida andaba por el mundo. Un sujeto de esos que si se caen de espaldas se rompen la nariz, de puro infortunados. Y no obstante veíasele siempre alegre, con cara y ánimo de pascuas. El "Obispo", con ser tan sa-

bihondo, era incapaz de soportar los reveses como lo hacía Villalba. Y tal vez por eso tenía ojeriza. Molestábanle su buen humor perenne y sus risotadas francas, abiertas, que no perdían ocasión de desgranarse.

A él no le gustaba nada aquella inquina del "Obispo" hacia el compañero común. Antes, cuando eran sólo dos a convivir en el derruido barracón, iban mejor las cosas. Porque Villalba y él no reventaban un hilo, como suele decirse. Todo los compartían con equidad; desde las monedas hasta los sinsabores, siempre más numerosos. Pero desde que se les agregó el "Obispo" empezaron las discordias. Aquel tipo era un perfecto engreído. Creía que con repetir lo que leía en los diarios iba a arreglar el mundo, el muy idiota. Y lo peor era que, abusando de su superioridad física, había llegado a maltratar de hecho a Villalba. Una noche, al volver al barracón, él encontró al tuerto con la nariz sangrando y el único ojo lleno de lágrimas, pero riendo como siempre, sin embargo. Es triste el espectáculo de un hombre que llora con un ojo solo, aunque su boca ría. "No es nada —háblele dicho entonces Villalba—. Me caí al cruzar la calle. No tiene importancia". Se lo creyó en aquel momento. Pero días más tarde supo la verdad, gracias a una borrachera del tuerto. Cuando éste bebía más de la cuenta echaba fuera todo lo que tenía guardado. Se daba vuelta el alma del revés, como un bolsillo, mostrando hasta el último repliegue. Y así fue como le dijo que el "Obispo" lo había golpeado, quitándole encima el dinero para irse a beber solo por ahí, por las tabernas del puerto. ¡Una verdadera bajeza! Bien mirado, a él no le incumbía en absoluto el asunto. Sin embargo, guardaba desde entonces entre sus trapos una vieja navaja sevillana, pacientemente afilada...

Volvió a mirar la luna y las dos estrellas viajeras, siempre presentes a pesar de su marcha sin interrupciones. Acaso fueran las nubes las andariegas, en lugar de los astros, y él estuviera experimentando eso que llaman una ilusión óptica. Pero no, de ningún modo. Lo veía bien claro. Sus ojos no podían engañarlo.

Desde el otro extremo del barracón llegábase el ritmo sereno de la respi-

ración de Villalba, que dormía con un sueño plácido de niño. El no sabía por qué, sin haber tenido nunca hijos, eternecíale de tal modo esa respiración, cada noche, que a veces hasta experimentaba deseos de llorar. ¡Bah! ¡Tonterías!

El "Obispo" estaba tardando demasiado. Andaría de juerga con algunos borrachos como él, seguramente. Cuando regresara, caería a plomo sobre su yacija y se pondría a roncar al punto, como un cerdo, impidiéndole fantasear a gusto.

Rióse al recordar la cara apesadumbrada de un viejo que le diera limosna por la tarde. Era de los que hacen caridad para ponerse bien con Dios, no cabía duda. Pero la expresión del rostro lo traicionaba. Sufría al desprenderse de la monedita como si le estuvieran extrayendo una muela sin anestesia. ¿Cómo iba a engañar de esa manera a Dios, que todo lo ve, según dicen los curas?

Mendigando, se conocía bien a lo gente. Había también los tipos que daban por vanidad, porque el hecho de dar los hacía creerse superiores a alguien. Y los que obraban por exhibicionismo. Y los supersticiosos, que buscaban por tal vía congraciarse con la buena suerte en los negocios, o en el amor, o en el juego. ¡Todos motivos egoístas, en suma! ¡Todas pequeñeces que hacían desagradable el oficio!

Lo mejor que había en el mundo era yacer de espaldas, imaginando cosas. Acordóse de la navaja oculta entre sus ropas y le pareció absurdo el hecho de que la hubiera guardado allí él, Ricardo Zeballos, que nunca había tenido intenciones de hacer mal ni a una mosca. Era estúpido ocupar el cerebro con el pensamiento de dar muerte a un hombre, así fuese un malvado, habiendo tantos buenos sueños que soñar. ¿Para qué hacerse mala sangre por asuntos que ni siquiera le atañían personalmente? ¿Qué podía significar un puñetazo más o menos en la vida de un mendigo? Tal vez ni el propio Villalba recordaba ya el que le habían propinado allí, semanas antes. Y él, en cambio, echándose de vengador, perdiendo el tiempo en urdir represalias, como un imbécil...

Aquella nube grande tenía exactamente la forma de un barco a vela. Intentaría navegar un rato. Un viajecito marítimo no vendría del todo mal con el calor que empezaba a sentirse allí, dentro del barracón. Olvidaría lo que lo rodeaba, se concentraría bien, y listo. Lo demás realizaríase sin tropiezos, a su debido tiempo. Era idiota que a él lo apodaran "Murciélagos" solamente por su afición al silencio y a los rincones oscuros. Si los prefería, era nada más que para poder fantasear a sus anchas, sin interferencias molestas. Tal vez debió ser poeta y no mendigo. Pero el destino suele complacerse en torcer las vocaciones humanas. Si hubiera aprendido a escribir, por lo menos!... De pequeño, careció de tiempo para la escuela. Trabajaba de una a la otra punta de los días, por imposición de su padrastro,



que perdía luego a los naipes todo el fruto de su esfuerzo. Y ahora, el tiempo que le restaba de vida era poco para descansar. Y para fantasear. Hacía lo en tanto mendigaba junto a las iglesias, fingiéndose inválido; y después, por las noches, tirado en su rincón, mientras el tuerto Villalba dormía con sueño de niño y el "Obispo" roncaba estrepitosamente, como un cerdo cebado...

Ya iba navegando en alta mar cuando volvió a la realidad aquel insólito cuchicheo. Reconoció en seguida la voz del "Obispo", parsimoniosa y enfática como siempre. Las otras dos eranle totalmente extrañas.

Nítidas llegaron las palabras hasta su oído alerta. "Tiene plata —decía el 'Obispo'—. Te digo que tiene plata". "Ustedes lo sujetan y yo lo registro" — propuso uno de los desconocidos.

Siguió a las voces un rumor de pasos furtivos, encaminados hacia el rincón donde dormía Villalba. Aguardó unos instantes todavía, acodado en el suelo, todos los músculos tensos y el corazón y las sienes latándole con fuerza. ¿Sería capaz de aquello el 'Obispo'? Estaba borracho, seguramente. Necesitaba dinero para seguir bebiendo con sus compinches. Y, como siempre, había pensado en Villalba.

Recordó la llegada de éste al barracón, por la tarde, haciendo tintinear un puñado de monedas en su bolsillo y riendo, como de costumbre. "Así da gusto pedir limosna, muchachos. Mañana tendremos un almuerzo de ricos, hasta con postre y todo". Y recordó También la mirada oblicua y el hermetico silencio posterior del "Obispo".

Aguzó el oído al percibir un ruido sordo, como de lucha. Dolíanle los ojos a fuerza de clavarlos en la oscuridad. Sí, era Villalba que jadeaba débilmente, como si le hubieran tapado la boca. Quizás lo estuvieran estrangulando aquellos bárbaros.

Y al fin de cuentas, ¿qué le importaba a él? ¿Por qué andaban sus manos buscando a tientas entre el montón de trapos? ¿Era estúpido lo que estaba haciendo? ¿Qué fuerza desconocida lo impulsaba? ¿Qué voluntad extraña sacudía su abulia y le ponía en la sangre ese hervor incontenible?

¡Claro que era estúpido aquello! Quería seguir tendido de espaldas, fantaseando. Y sin embargo, crispaba el puño sobre el mango carcomido de la navaja, que acobaba de hallar. Quién sabe! Acaso salvar la vida de un hombre —y más si ese hombre era un compañero que dormía con sueño de niño— valiera la pérdida de todo, hasta de la libertad de soñar tirado de espaldas en el suelo, dentro de un viejo barracón en ruinas.

Abrió la hoja del arma y avanzó contra la sombra, contra el instinto de conservación, contra el terco egoísmo que pugnaba por retenerlo en su sitio.

La nube con forma de barco cubría en ese instante la luna y las dos estrellas pálidas que la escoltaban.



## Para mayor confort en su TURISMO



ENCONTRARA  
EN NUESTRA  
SECCION  
**BAZAR:**

Catres plegables

Thermos

Banquitos y  
Sillones plegables

Cuchillos con vainas  
Fab. Sueca

Vasos y platos  
de papel

Sombrillas

Cantimploras, etc.

*Casa Mojana*

**TURCATTI & CASALIA S.A.**

BAZAR - MENAGE - ART. para REGALOS  
FERRETERIA - HERRAJES - HERRAMIENTAS  
PINTURAS Y BARNICES

**EL MAYOR SURTIDO EN EL RAMO**

RINCON 627 AL 639 - TEL: 8 11 41 AL 43



# LA HISTORIA VERIDICA DE

# JESSE JAMES

Por JAMES GOULD



Jesse James en el apogeo de su "gloria" tan discutida. Reproducción de un daguerrotipo de la época.

COMO otros muchos notorios criminales, Jesse y Frank James eran hijos de padres respetables. El autor de sus días, el reverendo Robert James, de Kentucky, era ministro bautista. La madre, Zerelda, era una mujer de gran carácter y recursos, como lo demostró después de la muerte del reverendo, ocurrida en 1850.

A pesar de sus modales dominantes, un temperamento violento y un semblante ceñudo, la viuda de James tuvo no pocos pretendientes. Entre ellos eligió al doctor Reuben Samuels, un hombre que poseía ciertos medios de fortuna y una respetabilidad a toda prueba. Se casaron cerca de Kearney, en el condado de Clay, Missouri, que los

hermanos James sostenían ser su pueblo natal.

Dícese que Frank y Jesse dieron muestras desde muy muchachos de gran crueldad y ferocidad. La verdad probablemente es que no eran ni mejores ni peores que los demás chicos de su edad y época. Se registra, sin embargo, el hecho de que los muchachos pronto se hicieron expertos tiradores de rifle y revólver, don que iba a servirles de mucho en años ulteriores.

Durante la guerra civil apareció en escena un tal Charles William Quantrell, líder de una banda de guerrilleros confederados cuyos sanguinarios actos y crueldades no conocen igual en la historia de los Estados Unidos. El doctor Samuels, padrastro de los James, y Zerelda eran simpatizantes del Sur, y no titubeaban en exteriorizar su aversión a los soldados federales. Su casa fue teatro de muchas reuniones secretas de Quantrell y su gente. Una noche Frank James montó a caballo y fue a reunirse con las fuerzas de Quantrell. Jesse aún no había decidido militar bajo la bandera negra de la guerrilla.

Los soldados federales se presentaron en la casa de Samuels y, hallando al doctor, lo colgaron de un árbol y se retiraron, no antes de advertirlo de romper sus relaciones con la banda de Quantrell. Por suerte, Mrs. Samuels había descubierto a su esposo, cortó la

soga y pudo devolverle lo vida que se le iba.

Jesse no hizo caso a las advertencias y continuó sus viajes nocturnos al campamento de los guerrilleros. Los federales repitieron su incursión. Esta vez no encontraron ni al doctor ni a Jesse, pero Mrs. Samuels y su hija Suzie fueron detenidas y conducidas a St. Louis.

Desde este momento la suerte de Jesse, un apuesto muchacho de 16 años, fue echada. Se enroló bajo la bandera negra y, poco tiempo después, fue seguido por Frank, su hermano cuatro años mayor que él.

Los hermanos James tuvieron su bautismo de fuego bajo el mando de Quantrell en una incursión contra una patrulla de 30 soldados de la Milicia Estatal en Richfield. Los hombres de Quantrell mataron doce soldados federales; el resto de dieciocho fueron puestos en libertad bajo palabra de no volver a tomar las armas.

En una secreta visita a su madre se enteró de que los federales se preparaban para atacar a los guerrilleros por sorpresa. Esto corroboraba la noticia recibida antes por Quantrell de que la guarnición de Plattsburg abandonó la fortaleza para emprender la campaña contra los bandidos. Quantrell resolvió, entonces, atacar la fortaleza. La incursión le produjo objetos valiosos, una

La muerte de Jesse James. El asesinato de James por un antiguo compinche provocó una tormenta de controversias en su tiempo.







La última fotografía de Jesse James que cayó abatido por la espalda.

Bob Ford sostiene en la mano el revólver con que mató alevosamente a su antiguo "camarada".



suma considerable de dinero y 200 fusiles.

En un encuentro, Jesse fue herido de gravedad. Sin embargo, reuniendo todas sus fuerzas, pudo arrastrarse hasta donde estaba su madre quien curó sus heridas. Frank, mientras tanto, tuvo que huir a Kentucky después de un tiroteo con los agentes de la policía.

El 14 de febrero de 1886 el Banco Comercial de Liberty, Missouri, fue atacado y despojado de 70.000 dólares. Sin embargo, ambos hermanos presentaron sendos alibís y fueron dejados en libertad. Un año después de aquel robo, cinco milicianos se acercaban a la casa del doctor Samuels. El doctor los vio venir y corrió para preguntar a Jesse qué es lo que habría que hacer. Jesse se levantó de la cama, agarró un fusil, mató dos milicianos; dos quedaron allí mortalmente heridos, uno se escapó.

Al día siguiente este miliciano volvió con refuerzos. Venían a llevarse a sus muertos y a detener a Jesse James. Los cadáveres se hallaban todavía en el mismo sitio en que cayeron, pero no encontraron en ningún lado a Jesse. Con fiebre y todo había escapado en un veloz caballo y se encontraba ya a muchas millas de distancia.

Durante cerca de veinte años, él y su hermano iban a burlar la ley y desafiar a la sociedad. Se ofrecieron jugosas recompensas por su captura y muchos hábiles detectives iban a perder la vida en el empeño de capturarlos.

Jesse se encaminó a Chapin, condado de Nelson, en la parte norte de Kentucky, donde Frank se curaba la

herida de la cadera. De allí se dirigió a Nashville, Tennessee, donde podía conseguir atención médica especial. Luego se reunió con Frank en casa de un pariente en Chapin.

Pronto Jesse y Frank se hallaban poco menos que en la indigencia, y en la mañana del 20 de marzo de 1868, una pandilla de hombres, armados hasta los dientes, con relucientes pertrechos, entró a caballo en la pacífica y próspera población de Russeville en la región agrícola y ganadera del condado de Logan, en Kentucky.

Dos de los hombres desmontaron y penetraron en el banco de Russeville. Los otros ocho o diez jinetes despejaron la calle de curiosos ociosos. En cuestión de minutos los bandidos habían escapado con 100.000 dólares.

Claro que los hermanos James nada tuvieron que ver con aquel asalto y robo. O tal decían sus amigos. ¡Si Jesse se hallaba en Chapin, o cincuenta millas de distancia, y Frank se encontraba en California! Y aun cuando esto último no fuera cierto, todavía no podía sostenerse a caballo. A pesar de las protestas en contra, quedan pocas dudas de que el robo de Russeville, que siguió las líneas clásicas de los guerrilleros, seguidas por Quantrell, era obra de los muchachos James y su cohorte, remanente de aquellos que cobalgaran con ellos bajo la bandera negra.

Frank y Jesse decidieron operar en los amplios espacios abiertos del Oeste. Jesse se dirigió a Nueva York desde donde embarcó para San Francisco por la ruta del Cabo de Hornos. Frank fue por tierra. Se reunieron en California

y se aparecieron en casa de su tío, D. W. James, que vivía en Hot Sulphur Spring. La estadía en este balneario de aguas sulfurosas hizo maravillas por la salud de ambos y les sanó muchas heridas de bala que habían sufrido, pero era un lugar demasiado tranquilo para los aventureros jóvenes. Con tal motivo, se echaron a cuestras sus artefactos de disparar y partieron para los campamentos de los Montes de Sonoma. Durante unas cuantas semanas se divertieron de lo lindo, jugando a las cartas, montando a caballo— y tropezándose con un par de antiguos camaradas de la guerrilla.

Los hermanos James y sus dos viejos amigos decidieron visitar el campamento de Battle Mountain con la idea, según lo expresara Frank, de hallar una oportunidad "de sacudirse un poco". El campamento de Battle Mountain era a la sazón uno de los sitios más desenfrenados y peligrosos que jamás existieron en el Oeste. Los asesinatos y los asesinos estaban a la orden del día, y los hermanos James parecían hechos a la medida para aquel lugar.

En un juego de cartas, uno de los compañeros de los hermanos James sorprendió a un contrario deslizándose un naipe en la manga. Siguiéronse gruesas palabras. El fullero sacó un cuchillo con la intención de trucidar al missouriano como a un pavo en Nochebuena. Pero Jesse sacó el revólver y le pegó un tiro en el corazón al trampo. Otro hombre sacó también el revólver y cuando Jesse se volvió para continuar el juego, se encontró con el paoroso cañón del arma apuntándole al

# OPTICA "NEWTON"... A LA VISTA DESPUES DEL OCULISTA

ENRIQUE BOERO

NOVEDADES EN ANTEOJOS DE SOL

OPTICO TECNICO

Av. 18 DE JULIO 976 — GALERIA CENTRAL — Local 21





**EL TELEVISOR  
MEJOR DEL  
MUNDO**

AHORA EN

**CUOTAS de \$ 180.00**

con entrega inicial de \$ 1.500.00

Crédito a sola firma  
SOLO EN

**CASA DIVE**

Ejido 1544 y Paysandu  
Teléfono 8 82 35

**Stasso**

**SASTRE**

Ex cortador de Sastrería  
"Trenchi", comunica que  
se ha instalado en

18 DE JULIO 1459  
4º piso - TELEF 40 45 50

**FABRICA DE VALIJAS  
EL TURISMO URUGUAYO**



VALIJAS  
BOLSAS  
PORTAFOLIOS

COMPOSTURAS  
EN GENERAL

URUGUAY 1398 Teléf. 9 75 61

MONTEVIDEO

**NUEVO STOCK  
BOINAS DE VASCO  
LEGITIMAS**



Podrá Ud. elegir  
en

**ARLO y Cía.**

URUGUAY 1021  
entre J. H. y Obes  
y Río Negro

**Es más barato  
y es más cómodo  
suscribirse a**

**"MUNDO URUGUAYO"**



*La retriega, con motivo de una partida de naipes en el campamento de Battle Mountain, en California. Ilustración tomada de un folleto popular sobre las andanzas de Jesse James.*

pecho. Jesse abatió de un balazo al tipo aquel antes de que pudiera tirar del gatillo. Entonces comenzó la lucha. En la refriega se extinguieron las luces. Después de una fiera lucha Jesse y sus tres socios lograron llegar a la puerta. Dos hombres se dispusieron a bloquearles la salida con afilados cuchillos. Jesse le metió una bala en el cerebro a uno de ellos y de un golpe contundente con el cabo del revólver derribó al segundo.

Fuera del garito, los missourianos fueron perseguidos por una turba enfurecida, ansiosa de venganza. Jesse les gritó que se detuviesen. Al negarse a ello, aulló:

—¡Vengan, malditos, vengan a morir! Así lo hicieron —y cuatro de ellos perecieron. Mientras los hombres de Battle Mountain se retiraban en pelotón a conferenciar sobre el mejor medio de vencer a los pistoleros, Jesse y sus compañeros desaparecieron en la oscuridad de la noche para no volver a ser vistos jamás en la comarca.

Los hermanos James regresaron a Missouri pero se encontraron una actitud completamente nueva hacia ellos en sus antiguas guaridas del condado de Clay. La mayor parte de sus viejos camaradas de armas habían desaparecido. Muy pocos de los que quedaban veían con buenos ojos a los proscritos. En realidad, se había engendrado un espíritu de odio hacia los bandidos en aquella región. Jesse y Frank reaccionaron en forma característica. ¡De modo que se les iba a culpar de todas las fechorías que se cometieran! ¡Al diablo con ellos! ¡A cometerlas, pues! Y acto seguido asaltaron el banco de Gallatin, en Missouri.

Una pandilla de rufianes, los hermanos James y su cohorte, entraron a caballo en el pueblo un día de diciembre de 1869, disparando y aullando y asustando a todos los que se hallaban en la calle. Dos de los bandoleros se encaminaron directamente al banco donde echaron los depósitos en un sacco. Luego uno de los ladrones se fue tranquilamente a donde estaba el cajero, John Sheets, le puso el cañón del

revólver en la cabeza y le voló los sesos.

Se organizó una banda de jinetes para perseguir a los bandoleros, que huían hacia el condado de Clay. Los perseguidores dieron con sus huellas y cayeron sobre ellos de improviso. La carga fue tan repentina que los bandidos se quedaron confusos y desmoralizados, pero sólo un segundo. A la orden de "fuego" contestaron con tal efecto que los atacantes se retiraron para aguardar refuerzos. Los forajidos



—Antes de ser gangster trabajé en una confitería y conservo cierto gusto para presentar las cosas...



siguieron a escape hacia el condado de Clay, donde desaparecieron. Una vez más Frank y Jesse establecieron "coartadas", pero hay pocas dudas de que fueron ellos quienes proyectaron y llevaron a efecto el asalto.

Con una pandilla pequeña los James asaltaron un banco en Columbia, Kentucky, matando al cajero cuando éste se negó a entregar las llaves de lo caja fuerte.

A poco, los hermanos James pusieron de nuevo en marcha, en junio de 1873. Esta vez el blanco era Corydon, en Iowa. Como por arte de magia una bandada de jinetes apareció en aquel pueblo de unos 800 habitantes. Cabalgaron lentamente como si estuviesen muy cansados, y su aspecto era andrajoso. Un muchachito entró corriendo en su casa y le dijo a la madre que "estaban pasando por lo calle unos hombres de aspecto terrible". Un carpintero se detuvo en su trabajo y miró con curiosidad a los forasteros, diciéndose para su capote, como contó más tarde: "Parecen montaraces de Missouri".

Los hombres se fueron directamente al banco del pueblo. Tres de los de lo partida desmontaron revólver en mano y entraron en el banco. Los demás se quedaron afuera con los caballos. Cuando los bandidos hubieron terminado de saquear el banco, los que se quedaron afuera tuvieron que amenazar a los habitantes del pueblo con sus revólveres para ahuyentarlos de la calle. Los bandidos se marcharon indemnes y, como es inevitable, se necesitaron treinta minutos para organizar un grupo con el objeto de emprender su persecución. Cuando al fin pudieron organizarlo, ya los bandoleros se hallaban a respetable distancia y en lugar seguro. La campaña fue registrada totalmente, pero ni huella descubrieron de los forajidos. Se decía que los hermanos James no habían tenido tiempo de llegar a Iowa después de su último asalto en Kentucky. Otros señalaban que los James maniobraban con la rapidez de un rayo —y que la pauta seguida en Corydon era la misma que inevitablemente usaban los antiguos miembros de la guerrilla de Quantrell. Conjeture el lector lo que le parezca.

Dos bandidos, que se creía fueran los hermanos James, asaltaron la taquilla de la Feria de Kansas City y huyeron con ocho o nueve mil dólares —a la vista misma de unas 20.000 personas que presenciaban unas carreras de caballo!

Poco tiempo después los hermanos James se dedicaron a descarrilar y robar trenes. O, por lo menos se cree que en esos asaltos estaban complicados los James. Se sabe que Frank y Jesse se entrevistaron en secreto con Jim y Volte Younger y un inveterado delincuente nombrado Robert Moore como una semana antes de uno de esos robos. Y se ha probado que los Younger participaron en el asalto.

La pandilla arrancó los rieles —en una curva que impedía que el maquinista viera a tiempo el desperfecto— para descarrilar, cerca de Council Bluffs, Iowa, un tren de la Chicago Rock Island and Pacific que iba hacia el Es-



*Siempre adelantándose a la época, los hermanos James se dedicaron (antes que cualquier otro) al asalto y robo de trenes. En millones de ejemplares fue vendido el relato de la vida de este bandido temible, pero popular, donde apareció este grabado.*

te. Los pasajeros fueron despojados de varios millares de dólares y los vagones del expreso y de equipajes fueron desvalijados, apoderándose los salteadores de cuanto de valor llevaban. Toda lo "operación" duró menos de una hora del principio al fin. El maquinista del tren resultó muerto y el fogonero mal herido. Apenas hubo pasajero que escapara ileso de algún rasguño por lo menos. Por supuesto que este otraco puso en movimiento a los detectives ferroviarios, en busca de los hermanos James. Tuvieron tan poco éxito en sus pesquisas como otros agentes de la ley que trataran de apresar a aquellos delincuentes.

Los hermanos James continuaron robando bancos, asaltando trenes y desafiando de otras formas a la justicia y sus funcionarios hasta 1882. Durante todos esos años, en que los hermanos mataban y robaban, aún había personas que no creían a los James capaces de semejantes fechorías. Se decía que eran demasiado honrados para robar; que mataban y robaban solamente para vengar a quienes los habían afrentado a ellos y a la causa confederada por la cual combatieran; que eran modernos Robin Hood que robaban a los ricos para darle a los pobres. Se afirmaba que los hijos de un hombre como el reverendo Robert James no podían ser unos forajidos. La mejor evidencia demuestra que los hermanos

James robaban porque les gustaba el dinero fácilmente adquirido. Mataban porque estaban dotados de una naturaleza sanguinaria que se intensificaba al militar bajo las órdenes de supercruel Quantrell. En otras palabras, eran unos rufianes —unos vagabundos peligrosos.

En la mañana del 3 de abril de 1882, un proscrito tráfuga nombrado Bob Ford le pegó un tiro a Jesse James por la nuca. Jesse, que vivía "la sazón en St. Joseph, bajo el nombre de Mr. Howard, apenas tuvo una probabilidad mayor de defenderse que la que le concediera él a algunas de sus víctimas inocentes. El público, o quien le gusta idolizar a los bandidos y asesinos, si poseen un fondo de "glamour", tildó a Bob de "Judas" y la indignación se encrespó contra el hombre que había librado al país de uno de los más notorios y peligrosos bandidos que conociera jamás.

Se dijo que Frank James había asistido a las exequias de Jesse, pero, si es así, nadie lo advirtió. La pandilla se deshizo al quebrarle su espinaza la bala disparada por un cambiacasaca. La pandilla estaba muerta, pero la leyenda de que los hermanos James eran en realidad ángeles disfrazados seguía viva —y ha ido creciendo con cada año que ha transcurrido de entonces a la fecha.

## CARRITO PARA FERIA



GRAN OFERTA!  
de "BAZAR CENTRO"

MERCEDES 932

entre CONVENCION y RIO BRANCO



# Rodeos en Chile

**T**AMBIEN los trasandinos saben de estas cosas.

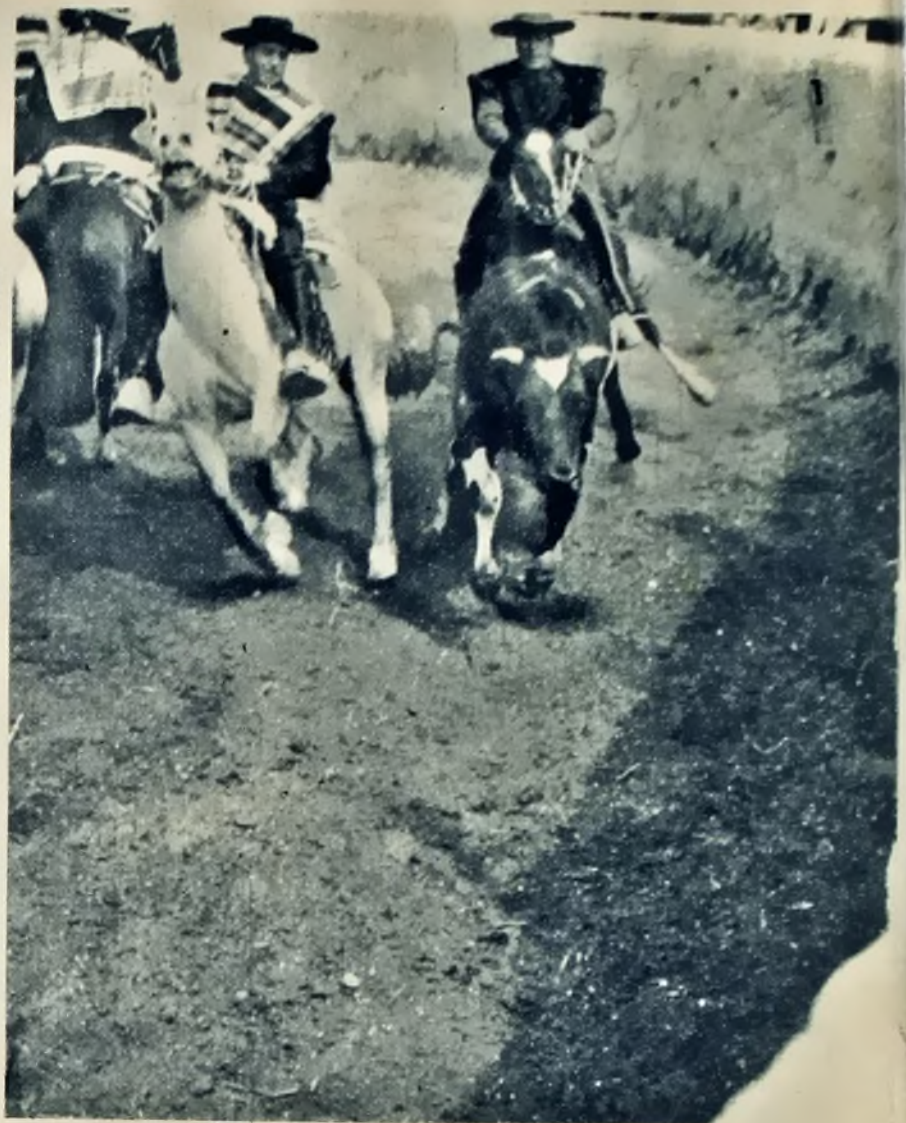
No es el gaucho, sino su similar, el huaso, el encargado de la dura pero brillante faena. Con lucidos atuendos y buenos caballos, realizan una especie singular de rodeo. No usan lazos ni es su finalidad tumbar al animal. Además, actúan en parejas, aunque cada uno de sus integrantes rivaliza con el compañero.

La competencia es así: se utilizan toretes bravos, y cada pareja elige el suyo al azar; se le lanza a la carrera por el ruedo, azuzado por uno de los jinetes, hasta que al final el toro se enfurece y es capaz de embestir; el otro huaso, entonces, arremete a su vez contra el toro, cuidando de eludir su cornamenta, y trata con pericia de llevarlo hacia las paredes acolchonadas de yute que tiene el ruedo, en dos lados opuestos; esta tarea, desde luego, es obstaculizada por el primero, que sigue desde atrás azuzando a la res para que no sea dominada; finalmente, si el jinete dedicado a acorrallar al toro sale con la suya, lo comprime contra la barrera, cuidando de detenerlo en su impulso hacia adelante dentro del límite de dos banderolas que tiene la parte acolchonada. A la pareja y al jinete más lucidos, se les otorgan generalmente premios en metálico.

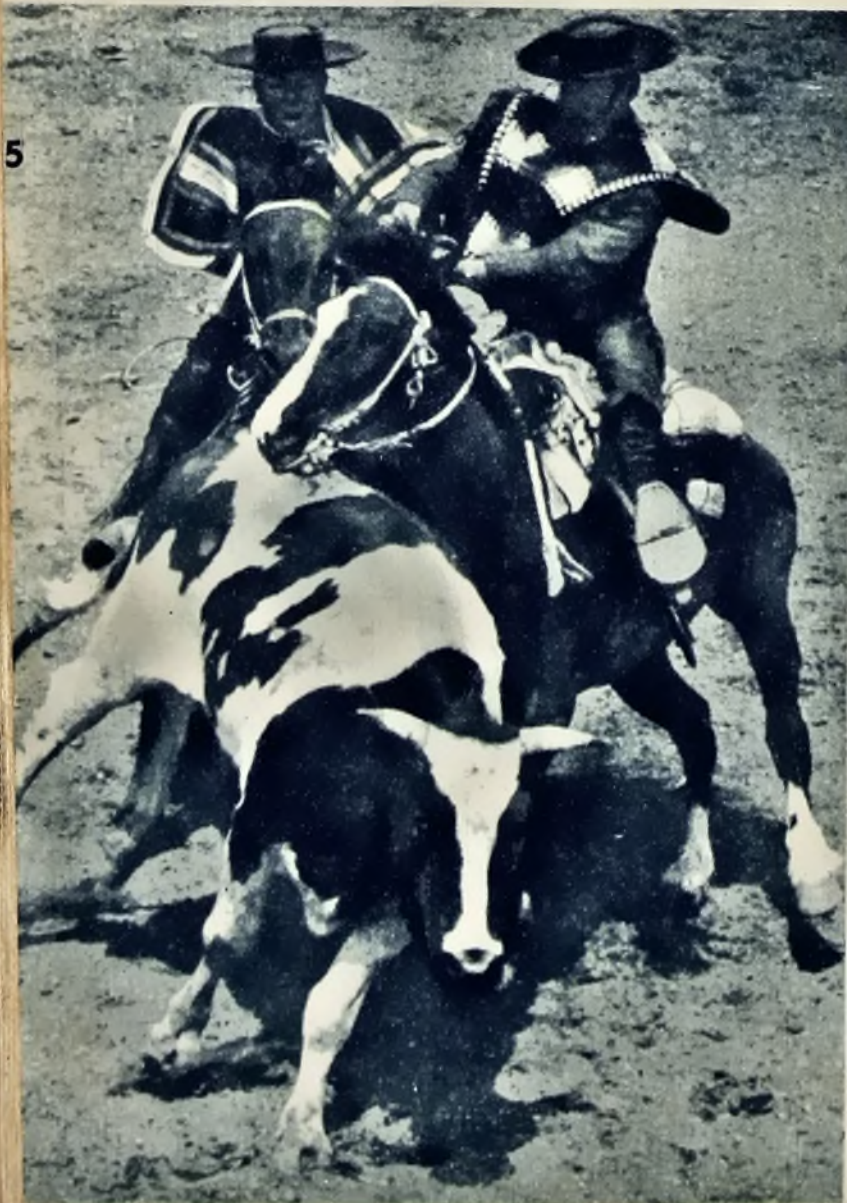
Luego cabe decir que toda la fiesta, que dura varias horas, está amenizada por otras pruebas de equitación y con cantares del campo chileno, lo que da a la jornada un especial colorido.

**1** Comienza la competencia; el toro azuzado sale en estampida.

**5** Da más trabajo; resulta difícil de dominar.



**4** Aquí se lanza otro torito a la carrera.



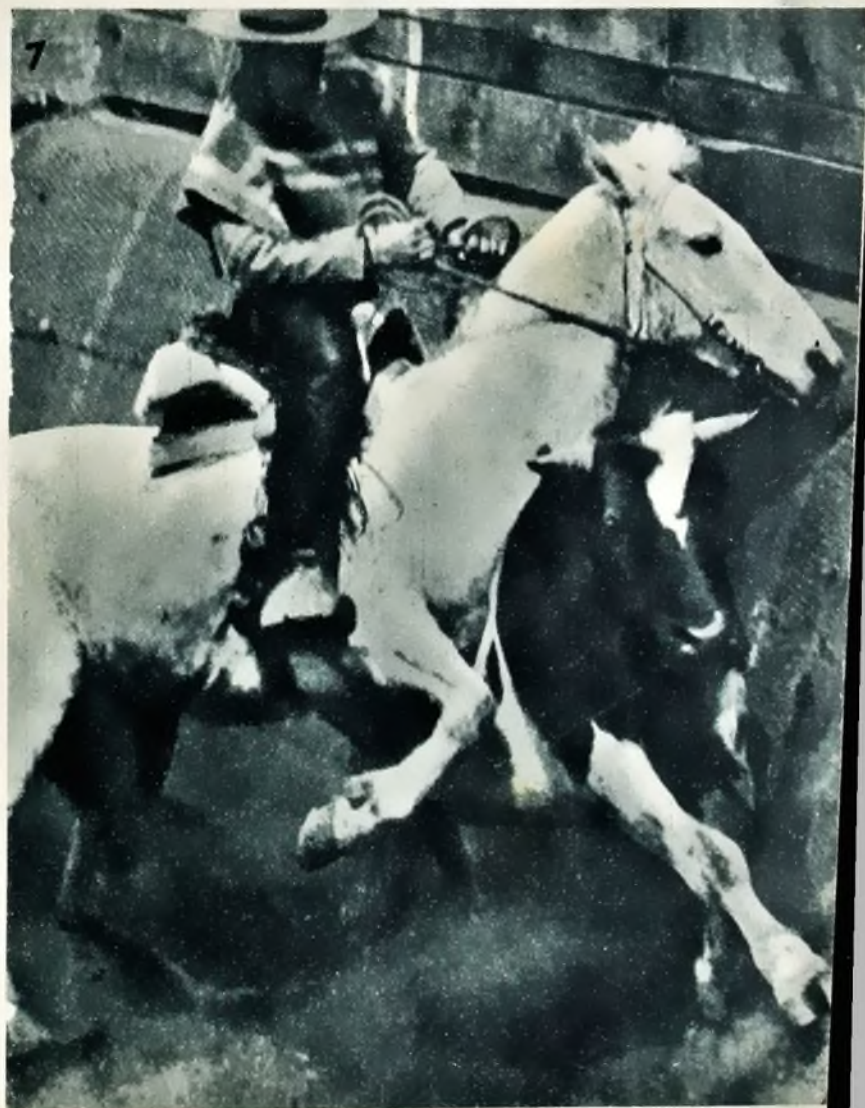




2 Al pasar frente al acolchado, uno de los huasos trata de encerrarlo.  
6 Trata de comprimirlo; véase lo riesgoso de la faena por los pitones del toro.



3 Este ha salido con la suya.



7 También éste triunfa sujetando al toro entre las bandas reglamentarias.



**FOTO**  
*Martin*

AVDA. AGRACIADA 1496  
★ ESO. AVDA. URUGUAY

UNA CASA AL  
SERVICIO del TURISTA

REVELACIONES Y  
COPIAS O  
AMPLIACIONES EN  
BLANCO Y NEGRO  
24 HORAS

LABORATORIO  
PROPIO AGFACOLOR  
REVELADO Y COPIAS  
EN 3 DIAS

TODA CLASE DE  
PELICULAS A  
LOS MEJORES  
PRECIOS DE PLAZA

Y SIEMPRE GRANDES  
OFERTAS EN CAMA-  
RAS FOTOGRAFICAS

HORARIO CONTINUO  
8 y 30 A 19 HS.

**ABIERTO EN TURISMO**



**EL TELEVISOR  
MEJOR DEL  
MUNDO**

con pantalla de 21" de 110 °,  
modelo 1961 extra chato,  
blindado.



**AHORA en**

**CUOTAS de \$ 180.00**

con entrega inicial de \$ 1.500.00

Crédito a su sola firma

SOLO EN

**CASA DIVE**

Ejido 1544 y Paysandú

Teléfono 8 82 35

## REUNION SOCIAL

Lucidos contornos tuvo el cocktail que ofreció, en su residencia, la señora Amelia Milachay de Sánchez Morales. Retribuía así las atenciones de un selecto grupo de sus amistades, que asistieron a la reunión.

Conversando, las señoras Selva Regules de Alonso, María Milachay de Sánchez Morales y Fina Aldabalde de Arrospide.



Delia De Rosa de Olivera, Esther Lawlor de Martínez Montero, María Teresa Costa de López Esponda, Lella Neffa de De la Plaza y Lilia Garrasino de Pérez Fontana.



Otro grupo de distinguidas personas que adhirieron al torneo benéfico. Se trata de Martha Núñez Díaz, doctor J. Cancela Freijo, Nora Edelberg y señora de Grechowicz.

## TORNEO DE BRIDGE

En los salones del Club de Golf de Punta Carreta se llevó a cabo un torneo de bridge, a total beneficio de los internados del Hospital Fermín Ferreira, cuya comisión preside la señora Yolanda Schmidt de Viana Aranguren.

Participando del torneo, vemos a Loli Pineyrúa García y Bera Beer, quienes también adhirieron a tan noble fin.







Momentos después de bendecida la boda, los recién casados abandonan el templo.



# BODA JUAMBELTZ PICUN - ALVARIZA DIAZ CIBILS

UNA boda de singular resonancia, tuvo lugar días pasados entre nosotros. El Santuario de Nuestra Señora de Lourdes se vistió con sus mejores galas, y se llenó de nuestras principales familias, con motivo del casamiento de dos jóvenes figuras que gozan de grandes simpatías en nuestra sociedad: la señorita Estrella Alvariza Díaz Cibils y el escribano Sarandí Juambeltz Picún.

He aquí a la encantadora novia, que lució una hermosa toilette bordada, y un original tocado.



La desposada entra en el Santuario de Nuestra Señora de Lourdes, acompañada por su padre, Esc. Carlos E. Alvariza.



Fueron padrinos de la ceremonia el escribano Carlos E. Alvariza y su esposa Estrella Díaz Cibils, y el señor Ramón Carlos Juambeltz y su esposa Rosa Picún de Juambeltz.



# CHURCHILL

## AMIGO DE LOS ANIMALES

Por NORMAN MAC GWAN

**W**INSTON CHURCHILL es un hombre de corazón tierno. Su amor y sus atenciones a su mujer me emocionaron siempre. Frecuentemente, se pone a cultivar, en un rincón de su jardín, alguna flor selecta con la única finalidad de ofrecérsela cuando se haya abierto. Durante los cuatro años que estuve a su servicio, pude compro-

Las caballerizas de Churchill en Ascot son famosas. Uno solo de sus caballos, "Colonist II", le ha dado cientos de miles de libras en carreras de caballos de trote.



bar también cuánto ama a los animales, sus caballos, su perro, su gato, sus cerdos, sus vacas, sus cisnes negros —y una cierta chivita negra.

Trabó conocimiento con ella durante una temporada de vacaciones en Marrakech, Marruecos. Estábamos de excursión por las montañas del Atlas —había seis mesas cargadas de manjares y algunas botellas de vino puestas a refrescar en la fría corriente de un arroyo montañoso.

Mr. Churchill estaba pintando. Como siempre, gruñía entre dientes:

—Esto no está bien —y arañaba y borraba lo que había esbozado.

Era una regla tácita que nadie debía nunca mirar lo que hacía. No podía soportarlo y no se privaba de decirse a cualquiera que se acercase demasiado.

De pronto, antes de que pudiéramos evitarlo, un niño árabe, con un rebaño de chivas negras, se acercó a Mr. Churchill. Las cabras le rodearon y el niño árabe se quedó mirando fijamente al lienzo. Esperábamos la explosión, pero ésta, no se produjo. Por el contrario, Mr. Churchill pareció interesarse mucho por una de las chivitas negras. Se acercó lentamente a las mesas cargadas de víveres y se puso a alimentar a su cuadrúpeda amiguita. Bien pronto, esto se hizo una rutina cotidiana. Todos los días, interrumpía su pintura, llamaba a la cabrita negra, la acariciaba y le daba de comer.

Todo fue bien hasta el día en que un chofer francés se metió entre el rebaño y mató una de las cabras... Por desgracia, era la preferida de Mr. Churchill. Nos quedamos consternados. Sabíamos que si se enteraba el patrón se echarían a perder sus vacaciones. Por consiguiente, decidimos engañarle. Fui con uno de los detectives y conseguimos apoderarnos de otra chivita negra. La escondimos detrás de las rocas hasta el momento en que Mr. Churchill la llamó:

—¿Dónde está mi cabrita? Ya es hora que le dé de comer.

Entonces, la sacamos de su escondite. Trataba de embestirnos y balaba con todas sus fuerzas. Mr. Churchill estaba asombrado. No podía comprender que intentase morderle la mano cada vez que le ofrecía un trozo de comida. No hacía más que repetir:

—¿Qué le pasa a mi pequeña chivita?



No nos atrevíamos a decirle nada, pero la maldita cabra se negaba a ayudarnos. En los días siguientes dio pruebas de tan mal carácter que Mr. Churchill acabó por cansarse de darle de comer.

Una vez, de regreso a su propiedad de Chartwell, vio a mi perro con un vendaje en la pata. Se la había cogido contra una puerta. Un veterinario me había asegurado que no tenía ningún hueso roto. Pero esto no le bastó a mi patrón.

—¿Qué tiene su perro, Norman? —me preguntó.

Se lo expliqué.

—Pues bien, mándelo al hospital de perros por quince días —dijo. No puedo soportar verlo cojeando a través de la finca.

Esto le costó más de 10 libras.

Mr. Churchill adoraba a su perrito Rufus más que a todos sus demás animales. Sufría cuando tenía que separarse de él. Cuando esto se producía, encargaba siempre a una de sus sirvientas suizas —generalmente a Doria, una linda rubia— el cuidado de Rufus.

Le daba una larga lista de instrucciones para su alimentación, el ejercicio que debía obligarle a hacer, etc., —exactamente como una madre que deja a su bebé al cuidado de una vecina.

Constantemente se preocupaba por su perro. Una vez, llegó a interrumpir un debate en la Cámara de los Comunes para decirme que telefonease a Chartwell para saber cómo seguía Rufus.

El amor de Mr. Churchill por los animales era tan grande que la explosión normal de su finca planteaba frecuentes problemas a los encargados de ella. Si se enteraba de que iban a matar a alguna bestia, estaba malhumorado todo el día.

Supongo que es este afecto por los animales lo que explica los extraños apodosos utilizados por Churchill. A menudo, he visto a Sir Winston inclinarse por encima de la mesa, apretar la mano de su esposa y ronronearle: "Mi querida gatita". Ella le respondía bastante extrañamente "querido cochinito" en un tono completamente afectuoso.

El patrón llamaba siempre a sus hijas, Mary y Sarah: "Mary, el chimpancé" y "Sarah, la mula".



Cuando Mrs. Churchill llegaba a Chartwell, entraba en el hall gritando: —¡Uah, uah!

Después esperaba unos segundos y Mr. Churchill rugía como réplica: —¡Uah, uah!

Era una extraña costumbre, pero me habitué a ella.

A Mr. Churchill le gustaba ver a los conejos corretear por su propiedad, y hasta cuando Chartwell estuvo amenazado de ser invadido por estos roedores, negó su autorización al administrador para exterminarlos con gas.

Lo mismo pasaba con sus cisnes negros. Todos los años perdía algunos a causa de los zorros. Pero cuando le propusimos organizar una batida o poner trampas para atraparlos no quiso ni oír hablar de ello.

—No podía soportar la idea de que los zorros se hiriesen —dijo.

Pensé que cambiaría de filosofía cuando una garza vino a hacer raids a sus estanques y se puso a diezmar a sus Orfe dorados —pero nada de eso.

Mandó cubrir los estanques con tela metálica, pero no nos autorizó a cazar la garza. Y sin embargo, adora a sus peces. Diariamente iba a darles de comer. Caminaba a orillas del estanque gritando: "Yoick, yoick". Los peces se amontonaban ante él y le cogían el alimento en sus propias manos. Después, se sentaba sobre el murito y decía:

—Norman, vaya a buscar el coche.

El coche era un viejo Austin Ten desmantelado. Su única misión consistía en llevar a Mr. Churchill hasta la casa después de su visita a los peces.

Mrs. Churchill no podía ver aquella chatarra. Un día, decidió desembarazarse de ella y comprar un nuevo coche para la propiedad. El viejo Austin fue vendido a un garaje local por unas cuarenta libras, y Mrs. Churchill compró un Hillman para reemplazarlo. Al día siguiente, cuando el patrón dio de comer a sus peces, llegué con el nuevo coche para conducirlo a casa.

He aquí a Churchill con su segundo "Rufus" fotografiado al salir de su casa. El primero murió atropellado por un autobús en 1947, durante un congreso político en Brighton.



Montó en cólera

—¿Qué es este artefacto? —gritó. Le expliqué que era su auto nuevo. Me cortó la palabra.

—¡Quiero el viejo!

Hubo que volver a comprarlo al garaje. Pero su precio fue de 80 libras.

Nosotros, los sirvientes, apreciábamos mucho más su amor por los caballos de carreras, pues nos producía mucho dinero.

Cada vez que corría uno de sus caballos, tenía una conferencia por teléfono con su entrenador, Walter Nightingall. Los demás criados contaban conmigo para que les diese un "tip" si me enteraba de algo interesante. Un día oí al patrón hablar con Nightingall de un caballo llamado Pall Mall. Les di el "tip" y apostamos todos muy fuerte; ganó a cien contra nueve.

Cuando le conté la cosa a Mr. Churchill estuvo a punto de ahogarse de risa:

—Walter Nightingall me había dicho que Pall Mall no tenía ninguna chance de ganar y yo no aposté por él —me dijo.

Hablaba con orgullo de su caballo de carrera Colonist II, que había tenido muchos triunfos. Pero se decía que este caballo le había proporcionado una gran sorpresa. No se sabe muy bien por qué, tuvo la impresión de que Colonist II le había sido regalado. Decía a todo el mundo:

—Es muy amable ese francés que me regaló Colonist II.

Pero un día recibió la factura. Parece que se acercaba a las 6.000 libras.

Pero no creo haya lamentado haber pagado esa suma. Colonist II ganó trece carreras de caballos de trote.

A Mr. Churchill le gustaba ganar, no sólo a los caballos, sino a todo. Ni siquiera soportaba perder en una discusión. Hasta conmigo, en privado.

Y una vez llegó a cometer en público un divertido error, porque era demasiado testarudo para admitir que él se equivocaba y era yo quien tenía razón.

PARA TODA SU FAMILIA

## SACOS DE CUERO Y GAMUZA

a medida y de confección

PRECIOS DE FABRICA

Plaza Independencia 832

(entrepiso, al lado del Palacio Salvo)

TELEFONO 9.6226

## FOTOS DE NIÑOS...

### Fotos para el futuro...

El encanto y la gracia de la espontaneidad inocente de los niños, captada por la pericia de un artista especializado en su profesión.

## Estudios AGUERRE

para usted y sus niños en su moderno Salón de la calle COLONIA 1464 Teléf. 4.61.92

## Señora:

Adquiera y venda sus trajes en

## AURELIA MODAS

Trajes de novia, madrinas, carteras y novedades en general.

EJIDO 1363, escritorio 4

"ATELIER"  
GALERIA  
DE ARTE

Reproducciones  
(Láminas) de

Utrillo,  
Picasso,  
Van Gogh,  
Renoir,  
Buffet, etc.

VAZQUEZ 1557  
CASI URUGUAY

MARCOS Y  
CUADROS





**SU PRIMER BAILE.** — Nadie sabía pero todo el mundo trataba de averiguar las razones: ¿por qué vino Charlie Chaplin inesperadamente a Londres precisamente en el mes en que el clima de la capital británica es casi insuperable, excepto para los "nativos"? El gran cómico no reveló sus motivos, ni siquiera ante la más enérgica insistencia de los periodistas. La única información que pudieron arrancarle fue ésta: vino acompañado por su esposa Oona y su hija Geraldine para una visita fugaz de cuatro días. La foto revela el secreto: Geraldine, de 16 años, futura bailarina, abrió con su padre el famoso baile del Covent Garden, uno de los acontecimientos sociales más importantes de la temporada. ¡Y éste fue el primer baile de Geraldine!

**LA ESTATUA DE UN TORO.** — La famosa escultora británica Doris Lindner está modelando un toro campeón perteneciente a la raza Santa Gertrudía. La foto fue tomada en un rancho de Texas, especializado en la cría de esta raza. Miss Lindner está viajando por todo el mundo buscando motivos y preparando esculturas para la famosa fábrica de porcelana Worcester Royal. La estatua del toro será incorporada pronto entre las valiosas figuras de esta fábrica de porcelana.



## POR LOS CINCO CONTINENTES



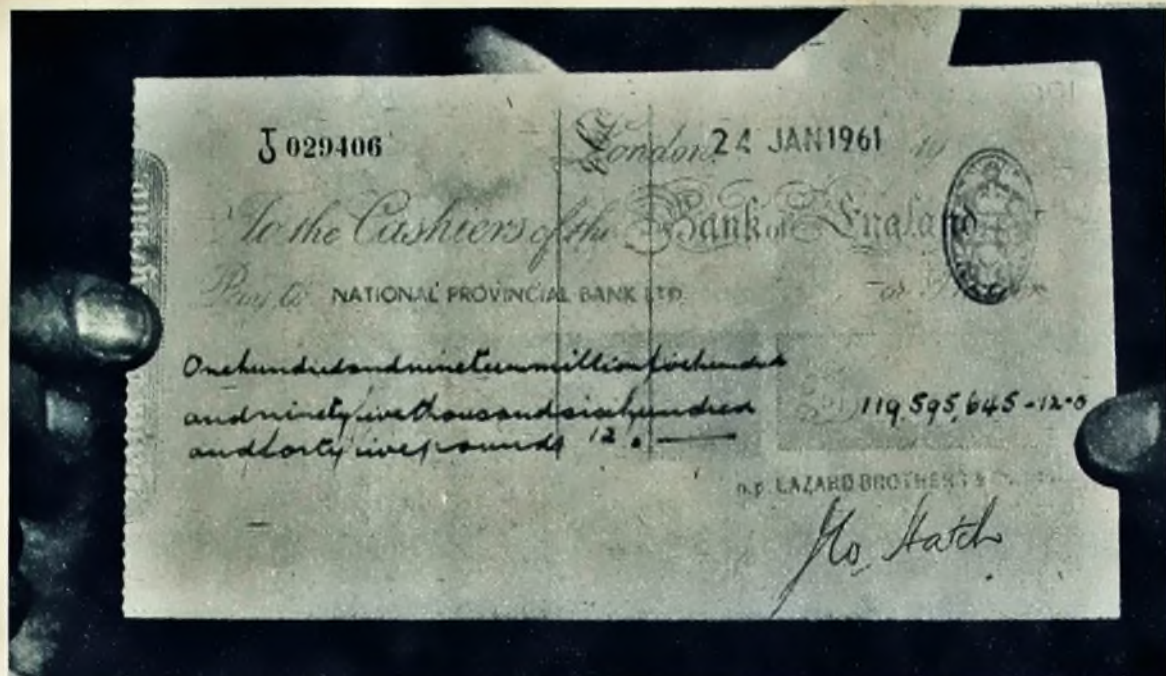
**EL SECRETO DE LA CREACION.** — El joven profesor Martin Ryle de Cambridge explica en una conferencia de prensa realizada en Londres su nueva teoría sobre la creación del Universo. Mientras los científicos afirman que el Universo existe en un estado permanente de creación, con astros nuevos ocupando el lugar de aquellos que desaparecen, Ryle presenta una teoría nueva. Según él, el Universo fue creado en medio de una gigantesca explosión y está creciendo constantemente hasta que dejará de existir un día. El profesor Ryle explicó extensamente todas las fases de sus experimentos en cuyos resultados se basa la nueva teoría.



**LOS SECRETOS DEL ESCENARIO.** — Miss J. Lee, directora de escena y profesora de la Escuela Dramática Rose Bruford de Sidcup, Inglaterra, explica las complicadas instalaciones eléctricas de un escenario a Odessa Bruhler de Belice, Honduras. Odessa — una maestra recibida —, es una de las numerosas alumnas de la Escuela Dramática, reclutadas en casi todos los continentes.



**EL PAPEL MAS CARO DEL MUNDO.** — Lo que aparece en esta foto, es el trozo de papel de mayor valor que jamás había existido. El cheque representa el valor de las fábricas de automóviles inglesas que antes eran simples subsidiarias de la Ford Motor Company de Detroit. Los dirigentes de esta empresa resolvieron separarse y adquirir todas las fábricas como propietarios exclusivos. Pagaron el precio de los establecimientos con este papellito por valor de 119.595.645 libras, 12 chelines y 0 peniques, o bien 3.707.500.000 pesos, aproximadamente.



**TRAGEDIA DE UNA PEQUERA.** — En la mirada de esta pequeña niña se refleja toda la tristeza de la tragedia vivida. La pequeña Mary de tres años de edad pasó cinco días y cinco noches junto a su madre esperando que se despertara. Pero Barbara Spence ha sido víctima de un ataque cardíaco poco después de haber sido abandonada por su esposo. Cuando los vecinos rompieron la puerta y pensaron en el pequeño apartamento en pleno corazón de Glasgow, encontraron a la pequeña junto a su madre muerta. Pues Mary no pudo avisarles: es sordomuda desde su nacimiento.

**PICASSO, EL EXTRAVAGANTE.** — Pablo Picasso, de 79 años de edad, quien hace unos días contrajo matrimonio con Jacqueline Roque, compañera suya durante los últimos años, aparece aquí en Cannes con la ex Miss Italia, Lucía Bosé, hoy esposa del torero Miguel Dominguín. Picasso se trasladó a Cannes para presenciar el bautismo de la hija de Lucía. En esta ocasión el pintor lució un sombrero de paño, saco de pana rayada, pantalones claros y zapatos... ¡de piel de cebrá!





# EL "DÍA DE FIESTA DE LAS



El "Día de la Aviación" presenció el justo enaltecimiento que han ido pagando tributo como ninguna otra, el día contándose con diversos actos la parte más atractiva muestran los distintos actos de su gala.

Una compañía de la Escuela de Mecánica del Cno. Mendoza.

(Arriba, izquierda): Este avión a chorro acaba de cumplir su operación en el simulacro de bombardeo, realizado sobre un objetivo puesto en el agua a la altura de Punta Carreta.

(Centro): Abanderados y escoltas de la Escuela Militar de Aeronáutica, de la Escuela de Mecánica y del Liceo Militar y Naval, desfilan frente a la Casa de Gobierno.

(Derecha): La Escuela Militar de Aeronáutica desfila gallardamente.





# LA AVIACION"

## ALAS URUGUAYAS



"vio nuevamente el lucir de las alas uruguayas, así como de sus pioneros y de cuantos en el correr de los años desarrollo y progreso de esta técnica que marca, quizá tanto moderno. Una serie de actos fue jalonando la etapa, operaciones o maniobras aéreas, que sin duda constituyeron la jornada. Las notas gráficas que aquí ofrecemos nos muestran en que la aviación nacional pasea gallardamente



(Derecha): Fotos de la recepción ofrecida con motivo de la inauguración de la nueva sede del Club de la Fuerza Aérea, en la Avda. 8 de Octubre. — (De arriba a abajo, aparecen): el Cnel. Pérez Caldas y su esposa María del Luján Burghi y el Tte. Cnel. Mazzetti y señora Teresa García; las Srtas. María Cristina Quinteros Islas, Felisa Rusconi Roldán y Mariceli Paggi Bazzano con el alférez Juan Da Silva y los cadetes Hugo Fay y Yamandú Camacho Pastorini; por último, el coronel Remo Laporta y su esposa Blanca Pomi, el Cnel. Conrado Sáez y su señora María Pradinez y la Srta. Beatriz Sáez.







**ANILINAS**  
**LA BRUJA**  
FABRICACION SUIZA

DEJE SUS ROPAS COMO NUEVAS  
TIRENDOLAS CON ANILINAS CONCENTRADAS  
"LA BRUJA" UNA SOLA CAJITA  
ES SUFICIENTE PARA UN VESTIDO Y  
CUESTA POCOS CENTESIMOS  
EN 20 INCOMPARABLES COLORES

SE APLICA FACILMENTE NO  
NECESITA FIJADORES SE GARANTIZAN  
COLORES FIRMES  
SE VENDE EN FARMACIAS Y TIENDAS  
UNICO DISTRIBUIDOR EN EL URUGUAY

**Fco. ALONSO ADAMI S. A.**  
COLONIA 1801 - TEL. 405111

## En la Embajada Uruguaya en Bonn



Nuestro Embajador en Bonn, Sr. Julio Lacarte Muró, reunió, días pasados, a las autoridades del Ibero-América Club para hacerles entrega de Diplomas como miembros del Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay, en reconocimiento al alto interés y dedicación que éstos prestan a los asuntos relacionados con dicho Instituto.

El Embajador Julio Lacarte Muró hace entrega del Diploma como miembro del Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay al Prof. Konetzke, y revista encuadrada publicada por dicho centro de estudios.

Como recuerdo de la sesión celebrada por el Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay con la grata presencia del Sr. Hans Heinrich Waits, el Embajador Lacarte Muró hace entrega al mismo, del acta labrada en dicha oportunidad.



Escuchando las palabras iniciales del Embajador Lacarte Muró dirigidas al Presidente del Ibero-América Club, vemos al Profesor Konetzke, Embajador del Paraguay, Profesor Lehnartz, Rector de la Universidad Prof. Troll, Embajador von Twardowski, Swoboda y Hans Heinrich Waits.

Nos ha visitado el señor Earl C. Daum, uno de los Vicepresidentes de General Motors Corporation y Gerente General de la Overseas Operations Division. El distinguido visitante está realizando una extensa gira por el Continente, dirigiéndose ahora al Brasil luego de haber estado en la Argentina, en la tarea de inspeccionar las plantas de fabricación de automotores que en ambos países tiene General Motors. Durante su permanencia en nuestra ciudad, el Sr. Daum—cuyo nombre se asocia, desde 1925, al desarrollo de la importante compañía—se ha entrevistado con destacadas personalidades del mundo oficial.



# CANAS

TABLETAS  
**DE SANTO**  
CASA DE SANTO  
BUENOS AIRES

UNICAS EN EL MUNDO  
PARA TIRIR LAS CANAS  
EN POCOS MINUTOS Y  
EN LOS SIGUIENTES TONOS

RUBIO  
CASTAÑO CLARO  
CASTAÑO  
CASTAÑO OSCURO  
NEGRO

Una maravilla por solo

**\$1.90**

SORPRENDENTE NATURALIDAD



# Regresó DEFENSOR luego de exitosa jira

La reciente jira realizada por el Club A. Defensor es digna del mejor elogio. En el aspecto deportivo logró una sucesión de triunfos que mucho prestigian a la entidad y a nuestro fútbol. Las distintas ciudades del Pacífico visitadas por el equipo violeta, han tenido así oportunidad de apreciar el actual poderío del fútbol uruguayo.

Entendemos que la labor desarrollada por Defensor, reiteramos sumamente exitosa, debe ser emulada por las restantes entidades profesionales, dado que esta clase de competencias a la vez que sirven de estímulo a los jugadores, que adquieren la necesaria experiencia internacional, son factores de mayor acercamiento entre los pueblos.



Cargado de maletas y de satisfacciones, y mostrando una emocionada sonrisa, el Director Técnico Hugo Bagnulo desciende hacia tierra uruguaya, poniendo fin a la extensa y exitosa jira.

Eladio de Souza, con un sombrero típico de las regiones visitadas, procede a descender del avión, precedido por el novel valor violeta Oscar Leicht.

Pisando tierra uruguaya, cansados pero satisfechos, aparecen Román, Clulow, C. Rodríguez, Miramontes y Radiche.



El capitán del equipo, Esteban Alvarez, observa desde la escalinata la numerosa legión de aficionados que concurrió a recibirlos.

Climaco Rodríguez, Omar Ferreira y Luis Radiche no ocultan la satisfacción de estar de regreso en su patria.





# HISTORIA DE LA VUELTA CICLISTA DEL URUGUAY

**E**l próximo sábado habrá de comenzar la disputa de una de las más importantes pruebas de ruta de nuestro medio. La competencia que año tras año organiza el Club A. Policial y que reúne a competidores de casi todos los Departamentos del Interior, ha logrado, luego de 17 oportunidades en que se ha realizado, despertar el interés de toda la afición uruguaya, que sigue con gran avidez el desarrollo de la misma a través de su larga duración. Además, la participación de ciclistas de países vecinos, ha hecho que el "Tour" criollo haya alcanzado un lugar de privilegio en el concierto internacional.

En vísperas de comenzar la 18ª competencia, entendemos de interés ofrecer a nuestros lectores una sintética reseña histórica de la prueba, estableciendo los principales detalles de lo sucedido a través de sus 17 realizaciones.





## COMIENZO DE LA PRUEBA

### 1939. — 1ª Vuelta Ciclista

La primera oportunidad en que se disputó la hoy tradicional competencia, tuvo lugar en el mes de abril del año 1939. Se corrió entre los días 1 y 9 del citado mes, sobre un recorrido de 1.018 kilómetros, divididos en 8 etapas, con un día de descanso entre la 5ª y la 6ª. Finalizó la misma en el Parque José Batlle y Ordoñez, frente a la Pista de Atletismo, adjudicándose el triunfo el pedalista de Nacional de Fútbol Leandro Noli, en 38h. 00m. 44s.

### 1941. — 2ª Vuelta Ciclista

Luego de un año de inactividad, la competencia se disputó por segunda vez entre los días 9 y 13 de abril de 1941, sobre un recorrido total de 700 kilómetros, divididos en 4 etapas, con un día de descanso. Resultó ganador de la competencia el representante del Cycle Club de Mercedes Abel Vera, que precedió a su conterráneo Elbio Barrio, del Club Atenas, empleando, para cubrir los 700 kilómetros, 21h. 43m. 03s.

### 1946. — 3ª Vuelta Ciclista

Durante los años 1942 al 45, la actividad estuvo en receso. Entre el 12 y 21 de abril de 1946 reinicióse la disputa de la clásica competencia, siendo en esta oportunidad en la que Atilio François, de posteriores magníficas actuaciones, obtuviera el primero de los tres éxitos consecutivos en la Vuelta Ciclista del Uruguay. Con anterioridad, es decir, en la prueba de 1941, había participado logrando la tercera colocación detrás de Abel Vera y Elbio Barrios, créditos mercedarios de la época. La prueba correspondiente al año 1946 se disputó sobre 1.292 kilómetros divididos en 9 etapas con un día de descanso entre la 5ª y la 6ª, con llegada en el Velódromo Municipal. Para el ganador, Atilio François, el tiempo fue de 44 h. 54m. 55s.

### 1947. — 4ª Vuelta Ciclista

Entre los días 27 de marzo y 6 de abril tuvo lugar el desarrollo de la

**LEANDRO NOLI**, ganador de la 1ª Vuelta, en el año 1939.



4ª edición de la prueba. Nuevamente, tal como lo consignamos precedentemente, el triunfo correspondió a Atilio François que recorrió los 1.892 kilómetros en 52h. 36m. 48s. Se cumplieron en esta oportunidad, 10 etapas con un día de descanso entre la 6ª y la 7ª. Escoltaron al ganador los competidores Miguel O. García, del Club River Plate argentino, y Guillermo Corbella, de Cerro. La llegada, por primera vez se realizó en el Estadio Centenario, a efectos de dar cabida a todo el público que, ansioso de observar el remate de la sensacional competencia, no podía lograr ubicación en las instalaciones del Velódromo Municipal.

### 1948. — 5ª Vuelta Ciclista

Nuevamente, y por tercera vez consecutiva, el triunfo en la prueba realizada entre los días 20 y 28 de marzo de 1948, correspondió al pedalista de Carmelo, Atilio François. Se recorrieron 1.215 kilómetros en 8 etapas, con un día de descanso entre la 4ª y la 5ª, con llegada en el Estadio Centenario. La competencia fue cumplida por el ganador en 38h. 15m. 47s.

### 1949. — 6ª Vuelta Ciclista

Desde el 7 al 17 de abril de 1949, se disputó la prueba correspondiente a ese año. La distancia recorrida fue de 1.677 kilómetros, llegando la caravana, luego de cumplir las 11 etapas dispuestas, al Estadio Centenario. Resultó ganador en esta oportunidad el corredor de Durazno Luis A. Rodríguez con 53h. 10m. 04s.

### 1950. — 7ª Vuelta Ciclista

Virgilio Pereyra fue el triunfador de la competencia realizada entre los días 1 y 9 de abril de 1950. Se recorrieron 1.428 kilómetros en 9 etapas. En esta competencia, una promesa luego incumplida por un dirigente, hizo que la prueba fuera obtenida por V. Pereyra por 48 segundos de diferencia sobre el corredor italiano Primo Zuccotti que representó en la oportunidad a la Federación Argentina. El tiempo empleado por

**ATILIO FRANÇOIS**, excelente ganador de las 3ª, 4ª y 5ª Vueltas.



**LUIS A. RODRIGUEZ**, ganador de la 6ª Vuelta en el 49.



**ABEL VERA**, ganador de la 2ª Vuelta en el año 1941.







**VIRGILIO PEREYRA**, ganador de la 7ª Vuelta en 1950.

(Arriba): En 1951 **PROSPERO BARRIOS** hizo suya la 8ª Vuelta.



**DANTE SUDATTI** ganó la 9ª Vuelta en 1952.



(Izquierda): **ANIBAL DONATTI** en 1953 ganó la 10ª Vuelta.

(Arriba): **LUIS PEDRO SERRA**, ganador de las 11ª y 12ª Vueltas en los años 54 y 55.

(Derecha): **JUAN B. TISCORNIA**, ganó la 13ª Vuelta, en el 56.

el ganador fue de 43h. 13m. 02s. La prueba, en virtud de la escasa diferencia que separaba a los dos primeros, se definió prácticamente en el punto de llegada, siendo presenciada por numerosísimo público.

#### 1951. — 8ª Vuelta Ciclista

Próspero Barrios, el extraordinario pedalista de Rocha, hizo suya la competencia correspondiente al año 1951, disputada sobre 1.350 kilómetros dividida en 10 etapas. La permanente amenaza que significaron para el ganador final sus más cercanos perseguidores, el italiano Mario Debenedetti y Luis Angel De los Santos, fue motivo de la máxima atención de nuestros aficionados. Finalmente, el fuerte caminador de tierra adentro logró sus propósitos de inscribir su nombre como ganador de la importante competencia.

#### 1952. — 9ª Vuelta Ciclista

En oportunidad de disputarse la novena edición de la prueba, el Club A. Peñarol, por conducto de uno de sus



representantes, Dante Sudatti, comenzó una serie de triunfos —5 consecutivos— en la clásica Vuelta Ciclista del Uruguay. Disputada entre los días 4 y 18 de abril, se recorrieron 1.660 kilómetros en 11 etapas. La diferencia final a favor del ganador fue apenas de 16 segundos, lo que dice de la enorme lucha entablada a través de tantos kilómetros. La segunda colocación correspondió a Luis Pedro Serra, valor maragato de magnífica gestión posterior.

#### 1953. — 10ª Vuelta Ciclista

Entre el 27 de marzo y el 5 de abril de 1953 se disputó la 10ª edición de la Vuelta Ciclista. Anibal Donatti, representante de Peñarol, fue el ganador de la misma, en forma un tanto sorprendente, en virtud de que cuando ya se habían disputado 10 de las 12 etapas cumplidas, la ventaja horaria del representante de Río Negro —Juan B. Tiscornia— parecía que habría de reportarle el éxito final. En la etapa corrida entre Paysandú y Trinidad, fue donde el pedalista aurinegro logró pasar al frente de la clasificación general, hasta







(Izquierda): **WALTER MOYANO** ganó la 14ª Vuelta en el 57 y la 17ª el año pasado.

(Abajo): **RENE DECEJA** ganó la 15ª Vuelta en el 58.

(Derecha): **HECTOR PLACERES** ganó la 16ª Vuelta en el año 1959.



la finalización de la competencia. Se recorrieron 1.760 kilómetros en 12 etapas. El ganador empleó 49h. 00m. 46s. Segundo arribó el fraybentino Tiscornia a 4m. 40s.

#### 1954. — 11ª Vuelta Ciclista

Luis Pedro Serra, en representación de Peñarol de Montevideo, hizo suya la competencia realizada entre los días 10 y 19 de abril de 1954. El recorrido fue de 1.594 kilómetros en 10 etapas. En esta oportunidad el recorrido fue cumplido en 42h. 14m. 21s., arribando en 2º lugar el defensor del Club Ciclista Maroñas Sixto García a 52 segundos del ganador, por lo que en esta carrera también la primera posición fue arduamente disputada.

#### 1955. — 12ª Vuelta Ciclista

En 1955, entre los días 14 y 22 de mayo se disputó por 12ª vez la clásica competencia. En esta oportunidad, la prueba se desarrolló con una característica distinta. Los premios fueron otorgados en la categoría individual, nuevamente alcanzada por el defensor auri-negro Luis P. Serra, y por equipos, en la que resultó vencedor el representativo de Olimpia integrado por S. Frausín, R. Piotto, J. Camaño, H. Silva y R. De León. Se recorrieron 9 etapas. El ganador de la categoría individual, Luis P. Serra, empleó 40h. 55m. 18s., en tanto que la segunda colocación, con 41h. 13m. 44s., fue ocupada por su compañero de club Dante Sudatti. El Club Olimpia, primer ganador por equipos, empleó un total de 124h. 05m. 09s., seguido por el equipo de la Unión Ciclista Maragata.

#### 1956. — 13ª Vuelta Ciclista

Nuevamente en las categorías individual y por equipos se disputó la competencia correspondiente a 1956, la que se realizó entre los días 25 de marzo y 1º de abril. Se recorrieron 1.344 kilómetros en 9 etapas. Otra vez los colores de Peñarol fueron colocados en primer lugar, en esta oportunidad en las dos categorías. En individual el triunfo correspondió a Juan B. Tiscornia y en equipos, el representativo auri-negro estuvo integrado por José María Ibarra; Eduardo Puertollano, Juan B. Tiscornia, Dante Sudatti y Alberto Ca-

milo Velázquez. La segunda colocación correspondió en individuales a Walter Moyano a 3m. 57s. del ganador y por equipos al Club Olimpia.

#### 1957. — 14ª Vuelta Ciclista

Walter Moyano, del Club Punta del Este, resultó el ganador individual de la prueba correspondiente a la 14ª edición en la categoría individual, en tanto que por equipos el triunfo correspondió por segunda vez al Club Olimpia. Se recorrieron 1.617,300 divididos en doce etapas. Hubo gran lucha entre los equipos de Peñarol y Olimpia, en tanto que en lo que tiene que ver con la lucha individual, la superioridad del ganador fue evidente a partir de la 7ª etapa. Integraron el equipo ganador: Virgilio Pereira, R. Piotto, W. Fusari, N. Couto, S. Frausín y H. Silva.

#### 1958. — 15ª Vuelta Ciclista

Por sólo 21 segundos de diferencia hizo suya la prueba correspondiente al año 1958 el corredor, del club Audax, René Deceja sobre el representante de Peñarol Pedro Larteguy. La competencia constó de 1.567 kilómetros que se disputaron en 9 etapas. En la categoría por equipos el triunfo correspondió al representativo de la Federación Ciclista de San José integrado por Luis P. Serra, Héctor Placeres, Héctor Castro, W. González y W. García. Nuevamente logró la segunda clasificación el equipo del club Olimpia. El tiempo empleado por el ganador individual de la competencia fue de 46h. 36m. 01s.

#### 1959. — 16ª Vuelta Ciclista

Entre los días 21 al 29 de marzo se disputó la 16ª edición de la Vuelta, en la que el triunfo individual correspondió al representante de la Federación de San José Héctor Placeres. Por amplio margen de minutos precedió al segundo en la general, que fue el floridense Francisco Pérez. En la categoría por equipos el triunfo se lo adjudicó por segunda vez el club Peñarol, integrado en esta oportunidad por Aníbal Donatti, Luis P. Serra, Domingo González, Walter Lladó y Pedro Larteguy. Se disputaron a lo largo de 1.337 kilómetros, en 9 etapas.

#### 1960. — 17ª Vuelta Ciclista

Desde el 9 al 17 de abril se disputó la competencia correspondiente al año 1960, siendo ganador individual por segunda vez el extraordinario representante de Punta del Este, Walter Moyano. En equipos la prueba fue obtenida por el Club Nacional de Fútbol, representado por Tomás Correa, Ferreira Bica, René Deceja y O. Chiazaro. Las etapas cumplidas sobre 1.577 kilómetros fueron 9. Este nuevo triunfo de Moyano le permite aspirar, con total lógica, a emular la hazaña de François, alcanzando el tercer triunfo —aunque no consecutivo— en la tradicional competencia.

#### 1961. — 18ª Vuelta Ciclista

Entre los días 25 de marzo y 2 de abril del corriente año habrá de disputarse la 18ª edición de la clásica competencia, en la que la participación de las mejores figuras del momento habrá de darle el brillo que siempre ha tenido. En el aspecto individual, la presencia de Walter Moyano, aspirante a su tercer triunfo, René Deceja, Américo Benítez, Héctor Placeres, Domingo González, Tomás Correa, Francisco Pérez, Demetrio Javier Barrios, Ruben Etchebarne y otros de reconocida capacidad, hará que la lucha sea encarnizada y adquiera características de gran emoción. Otro tanto, seguramente, sucederá en lo que tiene que ver con la lucha por equipos, en la que la presencia de Peñarol, Nacional, Punta del Este, Federación de San José y otros dará realce, todo lo cual redundará en beneficio de la brillantez de la prueba.





# ALFREDO ROA

## MAGNIFICO REPRESENTANTE DEL FUTBOL DEL INTERIOR

"Hijo e'tigre...". Son las palabras que corresponde establecer al observar la presente nota, en la que Alfredo Roa en compañía de su señora esposa, tienen en sus brazos al pequeño Alfredito, de seis meses de edad, que experimenta una gran satisfacción al tener una pelota entre sus manos.

**E**N la interminable y significativa lista de los valores del interior del país que han triunfado en el fútbol capitalino, figura el zaguero mercedario Alfredo Roa. Pese a su corta actuación en el fútbol rentado, fueron tan lucidas sus gestiones que se vio honrado con la designación en el plantel preseleccionado que deberá enfrentar a la selección de Bolivia en los matches eliminatorios para el Torneo Mundial de 1962.

Oriundo del departamento de Soriano, nació en la ciudad de Mercedes en fecha por demás significativa, el 25 de agosto del año 1935. Es el mayor de los hermanos, en una familia numerosa, ya que son 12 hermanos. Comenzó sus actividades deportivas en el Club Bristol local, cuando apenas contaba con 12 años de edad. Actuaba como es lógico en las divisiones inferiores. Pero muy pronto, a los 14 años, ya estaba defendiendo a la entidad en la división de privilegio. Sólo tres años de actuación en esta divisional y pasó a ser seleccionado en la Liga Departamental, situación que se mantuvo en forma ininterrumpida, hasta el año 1960 en que

se trasladó a la Capital de la República, contratado por la Institución A. Sud América. Con respecto a su pasaje al fútbol profesional, nos manifiesta el "Toco" Roa, que ya en 1956 había intentado su inclusión en equipos de Montevideo. En efecto, los decanos lo habían instado a que practicara en Las Acacias. Aceptó el ofrecimiento y realizó varias prácticas, sin que se concretara la transferencia. Volvió a su lugar de origen y prosiguió su carrera, siempre ascendente, hasta que allegados al equipo anaranjado, lograron su invalorable concurso. Esto sucedió en 1960. Alfredo Roas cumplió exitosas actuaciones en el medio profesional y

se destacó fecha a fecha, hasta que, finalizada la temporada, fue designado para integrar el plantel seleccionado.

### RAZONES DE SU EXCLUSION

En virtud de ser muchos los comentarios que circularan con motivo de su inasistencia a las prácticas, a pesar de ser citado en forma expresa por las autoridades pertinentes, solicitamos al player mercedario una aclaración al respecto. Comenzó diciéndonos el jugador mercedario, que lamenta sinceramente lo ocurrido, ya que la satisfacción de poder ser útil a la selección nacional, lo había emocionado y de-

Junto a su pequeño hijo Alfredito, el crack mercedario esboza una sonrisa mientras piensa en su futuro deportivo, que lógicamente se verá reflejado en el futuro de su pequeño descendiente.

### CAÑAS DE LANCE

Para pesca de costa y embarcado. Cañas enterizas y desarmables p. pesca de flor, al mejor precio.

Reels Penn, etc. - Oferta especial: Hilo nylon \$ 8.00 cien metros.

**Ca SCHIAVO S.A.**  
Av. URUGUAY 1050  
ESQ. RIO NEGRO

MACC

Abierto esta semana excepto Jueves y Viernes de tarde.







Tres cracks mercedarios que triunfan en el fútbol profesional: Roberto Matozas, destacado valor de la Reserva del decano; Angel Ruben Cabrera, centro delantero titular de Peñarol y del seleccionado uruguayo, y Alfredo Roa actualmente en I.A.S.A.

Decepcionado por la resolución que lo eliminó del plantel pre seleccionado, Alfredo Roa refiere al cronista las gestiones realizadas para poder ser útil al fútbol celeste y que lamentablemente se vieron frustradas. Expresó sus deseos de una posterior rectificación para cumplir con sus anhelos.



seaba lograr actuaciones que le permitieran vestir la malla celeste. Luego, manifestó: "Todo se debió a una confusión. Yo actué durante la temporada anterior en Sud América y para ello viajaba de continuo, pues mis ocupaciones en una repartición de la UTE, no me permitieron radicarme en la capital. Una vez finalizado el Campeonato, me dediqué totalmente a mi trabajo particular y abandoné toda clase de actividad deportiva. Cuando me enteré de que había sido seleccionado, me puse muy contento y me trasladé a Montevideo. Expuse mis problemas para concurrir a las prácticas y se me dijo que serían todos solucionados. Que se me conseguiría el traslado y al mismo tiempo me darían un apartamento para radicarme en Montevideo con mi señora y mi pequeño hijo. Quedé a la espera de la contestación. Pasaron los días y viajé nuevamente en busca de soluciones. En esta oportunidad me reiteraron la promesa de arreglar mi problema. Luego llegó la semana de Carnaval, y se

me concedió la licencia reglamentaria. Yo, que había recibido una nueva citación, estimé que debería renunciar si no se me concedía el permiso prometido. Así planteadas las cosas, llegó el día miércoles, en el que al llegar a mi oficina, el Jefe me comunicó que se me había concedido una licencia extraordinaria para trasladarme a Montevideo. Sin tener noticias del apartamento, y dispuesto a instalarme en forma provisoria en algún hotel, reservé los pasajes correspondientes para viajar el jueves. Pero lamentablemente ese día miércoles en horas de la noche, los seleccionadores decidieron separarme del plantel. Enterado el jueves de mañana por intermedio de la prensa, decidí quedarme en Mercedes y volver a mis obligaciones. Algo que me llama la atención es que el día miércoles, hice un telegrama a la sede de Sud América manifestando mi decisión de llegar a Montevideo el día jueves, sin tener pese a ello oportunidad de lograr mis deseos."

### SU FUTURO DEPORTIVO

Con respecto a su futura actuación, nos dijo que pese a que se han interesado por su concurso, diversas entidades, entre ellas Nacional y Wanderers, por el momento no tiene decidido su próxima actividad. Piensa que de llegar a un acuerdo en lo económico con Sud América, seguirá defendiendo a esta institución. De lo contrario, prefiere permanecer inactivo. Del ambiente profesional que conoció en la anterior temporada, nos dijo que le habían dejado óptima impresión muchos jugadores, entre los que destacó a Linazza, Héctor Rodríguez y Andrada, que fueron quienes mayor esfuerzo le demandaron.

Así, este joven defensa mercedario, que por causas ajenas a su voluntad, ha sido dejado fuera del plantel seleccionado, espera que otros decidan su futuro, mientras junto a su esposa y el pequeño Alfredito, pasa los ratos que su ocupación diaria le deja libre.



Alfredo Roa.

AL HACER LOS PROYECTOS DE

# TURISMO

ABUELOS, PADRES E HIJOS

DESDE HACE UN SIGLO

recuerdan y prefieren a la

## ARMERIA DEL CAZADOR

LAVENTURE Y Cía. S. A.

ARMAS, MUNICIONES, LINTERNAS, MORRALES Y... ADEMÁS

CRISTALERIA - BAZAR - CUBIERTOS  
FERRETERIA

Vendemos MAS calidad y MAS cantidad por MENOS precio

Avda. URUGUAY 868  
entre Andes y Convención

Teléfono 8.32.02  
MONTEVIDEO.



# PANORAMA DEL DEPORTE

## HAY QUE SALVAR EL DEPORTE

**L**OS insólitos y repudiables hechos acaecidos recientemente en las canchas de básquetbol, han provocado la lógica indignación de nuestro pueblo. Este deporte que en base a los numerosos éxitos internacionales obtenidos, ha logrado ocupar un lugar de privilegio en el ambiente, se ve desprestigiado por actitudes como las que nos ocupan y que son merecedoras de las más severas sanciones.

La responsabilidad de las instituciones bajo cuyas banderas actúan esos prepotentes patóteros, entendemos que es total. En efecto, las entidades son las que fomentan estos desmanes. ¿En qué forma? Pues, proporcionando locomoción, generalmente camiones, en los que trasladan a los distintos escenarios a numerosos sujetos reclutados al azar en los barrios. Estos, que no sienten el más mínimo cariño por la entidad que les "contrata", concurren a las canchas dispuestos a crear situaciones enojosas, que ellos mismos provocan, con el fin de protagonizar incidentes y poder así satisfacer sus tan bajos sentimientos.

Ante hechos de la naturaleza de los que nos ocupan, es necesario que la F.U.B. actúe con total energía, haciendo caso omiso del nombre de las entidades que deban ser sancionadas, a efectos de que en el futuro no se re-

pitan estos lamentables episodios que tanto perjudican al básquetbol.

Lamentablemente, en oportunidad del grave incidente protagonizado por la "parcialidad" de Aguada, no se adoptaron medidas inmediatas, permitiendo la prosecución de los encuentros programados, en un clima de extrema anormalidad. Debíó de suspenderse la actividad y luego de emitir el fallo, sancionando con severidad al infractor, reiniciar los espectáculos.

No se hizo así, y la indignación emanada del incidente se vio acrecentada por la pasividad evidenciada por las autoridades competentes.

No sucedió lo mismo con el vergonzoso segundo episodio. Las autoridades suspendieron las actividades inmediatamente de promovido el lamentable incidente provocado por los "contratados" de Capurro y hasta tanto no se conozca el fallo, las disputas por el ascenso estarán paralizadas. Las autoridades de la Federación tienen en sus manos la oportunidad de emitir fallos ejemplarizantes, en tanto que las entidades deben en el futuro de evitar los "acarreo" de matones y mal educados, en virtud de que no es éste el mejor camino para tentar los triunfos.

Hacemos votos para que las sanciones sean severas, y que sirvan para poner coto a estas desgraciadas incidencias que tanto desprestigian al básquetbol.

## RECUPERO SU JUEGO

La reciente exitosa jira de Defensor, dio oportunidad al delantero aurinegro Oscar Leicht de demostrar su valer. Tuvo en varios de los compromisos cumplidos por los violetas, actuaciones destacadas. En nuestro medio, a raíz de una lesión había decaído algo en sus actuaciones. No obstante ello, el capacitado técnico Hugo Bagnulo entendió que lap rescencia de Leicht podría resultarle útil en la jira y lo incluyó en la delegación. La gestión del mencionado delantero dio razón a la decisión del técnico. La recuperación de este caballeresco jugador debe ser recibida con alegría por los aficionados, sobre todo en momentos en que nuestro fútbol está tentando la recuperación formal en el campo internacional.



## SIGUE SIENDO MUY UTIL

Ramón Cantú, "La Bordadora", que luego de iniciarse en filas de Bella Vista actuara durante varias temporadas en el primer equipo de Rampla Juniors, sigue hoy, pese a los años transcurridos, siendo sumamente útil al fútbol. En efecto, defendiendo la casaquilla celeste de Uruguay Montevideo, ratifica en cada presentación de su actual equipo que el paso del tiempo no han mermado las grandes condiciones técnicas expuestas a lo largo de su carrera deportiva. Resulta pieza fundamental de la escuadra que juntamente con Misiones, Boston River y Marconi, luchan por integrar en la próxima temporada la Divisional de Ascenso. Jugador técnico por excelencia, une a ello la gran experiencia recogida en los campos de juego y luce en cada presentación. Es indudablemente un terminante ejemplo de lo que puede la voluntad, la corrección en su vida privada y el deseo de superar el paso de los años.



El sargento mayor Nick Stuart, de 30 años, campeón de gimnasia durante seis años consecutivos, realiza una exhibición de sus magníficas condiciones en el gimnasio de educación física de Aldershot, Surrey, en Inglaterra. Varios soldados observan atentamente la demostración en una de las clases que diariamente se imparten en el referido establecimiento.



## PROMISORIO VALOR

Nacido en filas de la institución que actualmente cuenta con su invalorable concurso, el Lito Silva demostró desde su comienzo ser un valor promisorio de nuestro fútbol. Sus magníficas condiciones le permitieron la oportunidad de vestir la casaquilla celeste al realizarse el Campeonato Juvenil Sudamericano en Santiago. Posteriormente, fue ascendido y en el primer equipo de Danubio cumplió gestiones sumamente elogiosas. En mérito a ello fue codiciado por una de las entidades grandes de nuestro fútbol, no concretándose finalmente la transferencia. Recientemente, en oportunidad de disputarse el encuentro internacional entre los equipos de las Divisiones de Ascenso de ambas márgenes del Plata, el jugador Silva cumplió una gestión extraordinaria. Joven, de magnífico físico, con condiciones técnicas estimables, es indudable que nuestro popular deporte tiene en el "Lito" a un valor de seguro porvenir. Congratula la aparición de valores de la calidad de este deportista. ....





—¿Cree Ud. que todas las mujeres tienen que caer en sus brazos?



—¿Cuándo dejarás de tirar ceniza en la alfombra?



—¿Que la ponga silenciosa? Le ruego que no meta a mi mujer en este asunto...

# Don TRANQUILLO y Folia

POR FOLIA

POR ESO PIDO EL DIVORCIO. SU COMPORTAMIENTO EN LA MESA ES NAUSEABUNDO



PARA EMPEZAR SE ATA LA SERVILLETA AL CUELLO. ¡ESO YA ME REVUELVE EL ESTÓMAGO!



PONE LOS CODOS EN LA MESA, HABLA CON LA BOCA LLENA Y HACE RUIDO CUANDO TOMA LA SOPA



TOMA AGUA MIENTRAS MASTICA, COME CON EL CUCHILLO Y CHUPA LOS HUESOS. ¡QUÉ REPUGNANCIA!



UN ESPECTÁCULO TAN REPELENTE ME AFECTA LA DIGESTION, PRONTO TENDRE ÚLCERAS



MI ESPÍRITU FINO Y DELICADO, CUAL FLORCITA PRIMAVERAL, NO TOLERA MÁS



TREINTA AÑOS, SEÑOR JUEZ. ¿COMO? ¿Y LO AGUANTO HASTA AHORA?



¡SÍ, PORQUE RECIÉN LA SEMANA PASADA ME DIO POR COMPRAR UN LIBRO DE ETIQUETA!





# ESCENARIO DEL AIRE

Por NELSON SANTOS

## ONDAS Y SURCOS

**ANTAR S. A.** nos dará en cualquier momento la grata sorpresa de poder escuchar a los Hot Blowers en disco. Este buen conjunto nacional está integrado por Daniel Lencina en trompeta, Arturo de la Cruz en trombón, Chocho Paolini en saxo tenor, Rodolfo Caballero en clarinete, Hugo Thielman en piano, Edunio Gelpi en guitarra, Hugo Fattoruso en contrabajo y Jorge Alfonso en batería.

**BUENOS AIRES** será el centro de operaciones de una nueva editorial de discos con destino a la exportación. Se trabajaría sobre la base del interés que existe en el mercado europeo por la música rioplatense (tango y folklore). No estamos autorizados aún a revelar el nombre de la editorial, pero sí podemos decir que tiene cinco letras y empieza con D y termina con A.

**CANAL 4 TV** prosigue intensamente la instalación de sus estudios en el local de 18 de Julio y Eduardo Acevedo. Según ciertos rumores, Radio Monte Carlo se mudaría en setiembre para esa

dirección, de manera de tener en un mismo local la radio y el Canal filiales. También se dice que Centenario se mudaría para esa fecha al local que deja vacío Monte Carlo en 18 de Julio 1224. La noticia está sin confirmar.

**EL CLUB DE LOS 30** cumplió su primer año de vida. Luis Rodríguez Roque, su dinámico creador, organizó una brillante fiesta con tal motivo. Numerosos comentaristas y simpatizantes de dicho Club vivieron momentos muy gratos, ya que la reunión tuvo todo lo que el Club simboliza: juventud, alegría y muy, pero muy buena música.

**FESTIVAL DE JAZZ:** tal lo que anuncia nuevamente Radio Oriental. El del año pasado fue todo un éxito y sirvió para estimular en nuestro medio la aparición y el conocimiento de jóvenes figuras. Según nos han comentado el de este año será sensacional y desde ya auguramos el más rotundo éxito para esta iniciativa digna del más amplio apoyo.

## ¿HABRA FESTIVAL EN NEWPORT?

### ¿HABRA FESTIVAL EN NEWPORT?

A medida que se acerca la fecha, en que normalmente se realizan estos festivales de Jazz, crece la incertidumbre en torno a la posibilidad de que el N° 8 se transforme en realidad.

Los acontecimientos sucedidos el año pasado, durante la tarde del 3 de julio —a sólo 24 horas de inaugurado el Festival— están aún latentes en el ánimo de las dos organizaciones de las cuales depende el evento: el Concejo Municipal de Newport y los organizadores.

Si en definitiva se resuelve este año la realización del Festival, ambas organizaciones deberán extremar las precauciones y hacerlas más rígidas y previsoras que las del año pasado. No creo que ustedes sepan —porque ha sido poco difundido en nuestro medio— que los organizadores del Festival, pese al desastre con que culminara el año pasado, habían tomado numerosas medidas para asegurar el normal desarrollo del mismo. Las habían tomado ante la presencia en Newport, tan inesperada como indeseable, de grupos de individuos dados a la violencia alcohólica, pseudo amantes del jazz y que ya en 1959 habían hecho un intento de violencia en gran escala.

Los organizadores, en virtud de este panorama que casi se palpaba poco antes de comenzar el Festival, habían reforzado la policía normal de la zona (75 hombres) con los mejores agentes de la policía privada de la célebre agencia Pinkerton.

También habían resuelto abolir la presencia popular, pero poco deseable, de artistas de mal gusto, como por ejemplo Chuc Berry. También habían prohibido la presencia de extraños al jazz, como el Trío Kingston, los Four Freshmen y otros, con la aspiración de eliminar de entre la concurrencia del Festival a sus admiradores indeseables.

En cuanto a la organización del Festival, las medidas tomadas para seleccionar el público, tampoco dieron sus frutos. Se contrataron pocos conjuntos, pero de lo mejor disponible. Sin embargo, pese a todo, llegó el momento temido. Todos los lugares (16.000) fueron tomados. Afuera, unas 4 mil personas, una verdadera turba, pugna por entrar. Y allí muere prácticamente el Festival, ya que comienzan los desórdenes, la violencia, la acción policial, del ejército, primero, de los bomberos después y de la marina al final. El escándalo que había comenzado a eso de las 20 y 30 del 3 de julio, termina en las primeras horas de la madrugada del día siguiente.

¿A quién se culpa? Pues, nada menos que a los fanáticos del rock and roll, a los que hacen del jazz un modus vivendi, a los que ocultan sus taras y defectos mentales detrás de una fingida pasión por el jazz.

Lógicamente, quienes sufrieron las consecuencias fueron aquellos auténticos amantes del jazz. Aquellos que escuchan serenamente, sin espasmos, sin gritos, sin trances.

Este año, al acercarse la fecha normal del Festival, los comentarios crecen día a día de tono. Sin embargo, la situación no está totalmente decidida. No se sabe si habrá o no Festival. Lo ocurrido el año pasado aún está latente en el ánimo de muchos y Newport, orgullosa de su evento internacional de Jazz, de su prestigio y popularidad en la materia, ha reaccionado como un chico mimoso.



*Símbolo  
mundial  
de calidad.*

## BOITE PIGMALION

Gonzalo Ramírez 2119

Siempre el mejor show



**regale discos...  
el mejor regalo!**

**palacio de la música**



# SMOKING ROJO Y FRAC AZUL

TRATANDO DE IMPONER CAMBIOS EN LA ROPA DE ETIQUETA PARA HOMBRE

Por J. E. FAIRBAIRN

EN los últimos años se ha extendido la idea de que los más destacados sastres londinenses confeccionan las mejores ropas pero son conservadores en sus tendencias respecto al estilo y color. Los hechos, sin embargo, no corroboran tal impresión, pues, aunque muchos de sus clientes (las personalidades más prestigiosas en el mundo social y de los negocios) son generalmente conservadores en la elección de sus ropas, los sastres tratan constantemente de introducir una nueva moda masculina.

Si bien casi todos los hombres, con excepción de una pequeña minoría, se adhieren tenazmente al antiguo concepto de los tonos blanco y negro para el traje de etiqueta, incluso para la menos formal vestimenta de cena (o "tuxedo"), los cortadores de Savile Row tratan desde hace tiempo de disuadirlos de ello y se esfuerzan por introducir otros tonos para dichos trajes. La tarea no ha sido sencilla hasta ahora, pero no por ello tales cortadores la han abandonado.

## DE LOS GENEROS TONO AZUL A LOS DISEÑADOS

Los hombres aceptaron el tono "azul medianoche" para el frac cuando se introdujo en Londres hace 40 años por la sencilla razón de que el color azul oscuro bajo la luz artificial resultaba un negro más acentuado. Pero cuando, posteriormente, se empleó un azul vivo que mantenía su color, fue desechado muy pronto. Igualmente, una sucesión de tonos grises azulados, pizarra y carbón de madera, que señalaron pasos cautelosos hacia la meta de abolir la uniformidad de la ropa de etiqueta, no pasó de emplearse en las prendas confeccionadas para exposiciones de moda. ¿Cuál es la razón? Sencillamente que los que visten frac no quieren ceder en este terreno.

Las perspectivas son más favorables cuando se trata del smoking, porque éste es el traje de etiqueta de la gente joven que, naturalmente, es más asquible a toda idea de cambio. Toques de color han hecho su aparición una y otra vez, y ya nadie se queda asombrado al ver una corbata o chaleco tono vino. Inclusive la chaqueta diseño tarán, en rojo borgoña, que se ve de vez en cuando, pasa sin comentario en un mar de gente luciendo trajes en que predominan los colores blanco y negro.

La última idea de uno de los mejores sastres londinenses en el smoking confeccionado con género que lleva diseño. Por lo general, en este caso, tales diseños y tonos son poco llamativos; sin embargo, ya se ha presentado la iniciativa. Recientemente en la pastelería de James and James Limited, me mostró un smoking confeccionado con un paño de Huddersfield según

un diseño del Consejo de la Moda Masculina, dibujado con cuadros azules y negros tan tenues en color que bien se podía llamar diseño sombra. Pero de todos modos era un diseño adoptado también para los pantalones, lo cual es poco usual ya que desde antaño si se usaba una chaqueta de color los pantalones siempre eran de género negro liso. La chaqueta de este traje con material diseñado es de estilo recto (o cruzado) con las solapas en pico cubiertas con seda negra opaca.

## LA MODA DE LAS CHAQUETAS "ANFITRION"

Dicho Consejo ha diseñado también un smoking confeccionado en fina tela Huddersfield, de poco peso, dibujado con cuadros tonos negro y marrón. Los pantalones que se usan con él son de estambre color negro con un diseño a cuadros en vez del ordinario sencillo.

La chaqueta blanca para la cena es una prenda establecida como indumentaria de etiqueta para el verano, pero llevarla haciendo juego con pantalones confeccionados con material diseñado a cuadros glen es una novedad. En este caso también la idea ha partido del Consejo de la Moda Masculina, cuyos miembros ocupan un alto sitio en la profesión sartorial londinense, que es el reconocido custodio del buen gusto y estilo en las prendas de hombres.



George Shearing:  
pianista y arreglador

Nació en Londres el 13 de agosto de 1919. Ciego de nacimiento, fue el décimo hijo de un matrimonio de escasos recursos.

Los primeros estudios musicales los hizo en acordeón, pero luego se decidió por el piano. Llegó a dominar en tal forma este instrumento, que al poco tiempo integró un pequeño conjunto de Jazz en la Escuela para ciegos que dirigía Claude Bampton.

Sus arreglos se hicieron famosos entre los músicos que actuaban en la BBC.

A fines de 1946 realizó su primera gira por los Estados Unidos. Fue un fracaso. También resultaron fracasos dos nuevos viajes a los Estados Unidos, hasta que en 1949 abandona el trío "Los tres duques", que integraba conjuntamente con Oscar Pettiford y Juan Charles Heard, y resuelve formar un quinteto. Con este nuevo conjunto comenzó a cautivar el ambiente nocturno de Nueva York y a escalar posiciones hasta llegar a transformarse en la actualidad en el N° 1 de su género.

Su conjunto actual lo integran: Carl Tiader en vibráfono, Toots Thielemann en guitarra eléctrica, Richard García en guitarra española, Bill Clark en batería y Al Mac-Kibbon en contrabajo.

Desde sus comienzos, catalogó a la música como su más grande amiga y su consigna ha sido la de que "el hombre inquieto vive de sus inquietudes".

## No espere sentada!..

Salga al encuentro del romance segura de no ser traicionada por la transpiración. Proteja su atractivo con la eficaz CREMA NOVELTEX, que regulariza la transpiración y elimina su desagradable olor.



## CREMA Noveltex

DESODORANTE ANTISUDORAL

EN TODAS LAS FARMACIAS



# MIRANDO la CARTELERA encontramos...

**NUNCA EN DOMINGO (Never on Sunday),**  
griega, 1960.

No es exactamente un entretenimiento para niñas de liceo. La idea, en sí, resulta profundamente inmoral, pues parece ser la de que cada uno debe seguir siendo lo que es, si eso le causa felicidad, aún en el caso de que se trate de una mujer que ejerce la prostitución. Todo el ambiente del puerto muestra el mundo en que vive, trabaja, y lo pasa admirablemente, esa mujer. Como personaje, es simpatiquísimo, y esto agrega escándalo al film. Y sin embargo, ¡qué hermosa película!

Su principal mérito está en ser distinta a las demás. Tiene algo especial, y tal vez se trate de su frescura, su espontaneidad. Está realmente bien hecha, y con excepción de un personaje exagerado, el del norteamericano que quiere reformar a la prostituta, todos los demás aparecen llenos de realidad y resultan tan simpáticos como la protagonista. Son hombres simples, un poco salvajes, muy griegos, alegres y violentos, que aman, ríen y se arrojan al agua, con una deliciosa naturalidad. Son buenos actores, pero no tienen el aire de tales, y se diría que los sacaron de allí mismo, el puerto de Pireo.

La película empieza de un modo espléndido: Ilia, la mujer de mala vida a la que todo el mundo quiere, llega al puerto a tomar su baño, se tira al agua, llama a los demás, y desde el barco, todos van imitándola. Es una escena magnífica, llena de una vitalidad que no disminuye un momento durante todo el desarrollo del film. Y un principio que deja al espectador deslumbrado, y pensando que, después de todo, todavía existe algo en cine, que no sea intelectual y afectado.

Ilia es una muchacha del puerto, perfectamente dichosa en su existencia de prostituta, que no acepta clientes que no le gusten, ni puede ser visitada en domingo. Un día llega un norteamericano enamorado de la cultura griega, que va a averiguar el verdadero motivo de su decadencia, y cree ver en ella, un símbolo de lo que ha sucedido con el país. Se empeña en reformarla, y a pesar de las negativas de Ilia, llega a convencerla de que la única felicidad real es la cerebral, y que está equivocada al creerse dichosa.

La historia es simple, un poco ingenua, pero el ambiente en que tiene lugar la llena de colorido, de vida, de fascinación. El café del puerto, con su clientela tan particular, los hombres que ballan para expresar un estado de ánimo, la atrayente música, canciones griegas realmente deliciosas, las expresiones de los rostros, el amor, la violencia y la alegría ingenua, todo forma un fondo cautivante para el sencillo relato de la mujer mala, que era buena.

En cuanto a esta mujer... bueno, es difícil describir a Melina Mercouri. Hay que verla, para apreciar su extraordinario atractivo. Quizás no pueda llamársela exactamente hermosa, pero su belleza sobrepasa los límites convencionales. Posee una figura perfecta, y una cara de admirable expresividad, con unos ojos magnéticos. Además, es dueña de toda la simpatía y la gracia que uno pueda imaginar, de una extraña vitalidad animal, y es una verdadera artista, un poco en el estilo de Anna Magnani con una enorme personalidad propia. Ella sola bastaría para llenar toda la película, y su trabajo sería suficiente para que hubiera que ver "Nunca en domingo".

No puede criticarse a nadie, como intérprete, salvo a Jules Dassin, el director, que convierte en caricaturesco el personaje del norteamericano, que eligió para él. Mal actor, lo vuelve ridículo, y parece más artificial aún, estando junto a actores que son la naturalidad misma. Pero el propio personaje estaba ya mal trazado en el libreto, también de Dassin.

Pero este error de Jules Dassin puede ser perdonado, porque produjo de todos modos, una película con la que algunas personas disfrutaron mucho. Recuérdense bien: decimos "algunas personas". Porque no es en modo alguno un film de público. A muchos les resultará algo desconcertante, a otros les escandalizará el ambiente, lo que ocurre, la propia figura de esta prostituta demasiado simpática, que no recibe al final ningún castigo por su conducta, sino más alegría y más amor... Pero quienes deseen ver algo distinto, donde el cine vive, y no se arrastra ni se repite, tendrán que conocer "Nunca en domingo".

## TAMBIEN PUEDE VERSE...

**DESDE LA TERRAZA.** — Es un melodrama, y suceden muchas cosas de tipo folletinesco, pero es una película que puede interesar a bastante gente, siempre que no le importe pasar dos horas veinte minutos en una sala, y no oír hablar prácticamente de otra cosa que de intrigas amorosas.

**PISO DE SOLTERO.** — Volvemos a recomendar este film, que trata con desusada valentía en las producciones norteamericanas, el tema de un joven empleado que para ascender, presta su apartamento a sus jefes, que lo visitan con sus amigas. Está bien hecho, no es nada común, y la primera actriz resulta deliciosa.

**DUELO EN EL BOSQUE.** — Demasiado diálogo (en inglés, cuando todo es tan alemán!), escaso interés en los procedimientos, y la sonrisa de María Schell, ya demasiado repetida, hacen de este film una producción de muy escaso atractivo.

## "El milagro de Rodolfo Valentino"

**N**UEVAMENTE el consagrado espacio de las 14 horas se engalana con un nuevo título que atrae la atención del público más exigente.

Es ahora "El milagro de Rodolfo Valentino" el cartel que ostenta el mencionado programa que dirige el primer actor Julio César Armi. Junto a las conocidas figuras de Julia Castro y Ruben García, actores de reconocido prestigio radial y teatral, se lucen Mónica Galvés, Mirtha Moreno y Alma Fuentes en los roles femeninos y Aníbal Suárez, César Reyes y Heber Ramírez en los personajes masculinos.

El mundo oscuro en que vivían las personas inescrupulosas que rodeaban a los grandes astros de aquella época y los mil problemas de cada uno, así como la vida romántica del gran amante que cautivó a todas las abuelas y que recuerdan con emoción y ternura las niñas de hoy, será seguramente el nuevo impacto de Julio César Armi y su gran elenco.

\*

A partir del próximo 3 de abril a las 23.30 una nueva línea radioteatral se tenderá para los oyentes de Radio Sur. Se trata de "El Dr. Zhivago", la famosa obra del premio Nobel de literatura para el año 1958, Boris Pasternak, que será interpretada por los siguientes actores de La Voz de América: Jaime Fuensalida, Carlos Molina, Calvin Lira, Esther Mayo, Emilio Martínez, Wenceslao Parada.

\*

También a partir del 3 de abril vuelven los programas nocturnos de la Emisora de la calle Yi. Los domingos, "Noches de Opera", realizado por Barret Puig; lunes, "Películas en Radio Sur", a cargo de Taño Bermúdez; martes, "Mesa Redonda", ofrece Barret Puig con la presencia de figuras de prestigio en ciencias, sociología, deporte, arte y todo lo que represente una inquietud popular. Miércoles, "Noches de Zarzuela", programa confeccionado por Taño Bermúdez; jueves, "Jazz", extraordinario espacio de alta calidad realizado por expertos en la materia; viernes, "Tango Club", audición a cargo de Alberto Lucas y sábados, transmisiones desde el Teatro Solís brindadas por Taño Bermúdez.



**AQUI CX44**  
**RADIO AUSTRAL**

**hoy jueves - 17.30 hs.**

**MEDIA TARDE EN AUSTRAL**

✦ Los conjuntos folklóricos más populares, se pueden escuchar en este programa.

✦ Seleccione Ud. a su gusto la próxima audición. Escriba a Radio Austral, Avda. 18 de Julio 965, piso 2º.



Nuevo éxito en Sala Verdi:

# "YO SOY LULU"



Una escena de conjunto, en el tercer acto: de izquierda a derecha, Emilio Vidal, Ana María Casó, Blanca Burgueño, Lupe Cruz y Orlando Tocce.

**S**E está representando en estos días en la Sala Verdi, la comedia "Yo soy Lulu". Obra de Armengol P. Font, que obtuviera tanto éxito con su anterior producción "Un amigo para Lolita", presenta aquí una pieza de estilo frívolo, popular, con una trama basada en graciosos enredos. Forman parte del elenco conocidas figuras de nuestros escenarios, y de la radio.

La conocida actriz Blanca Burgueño tiene un importante papel en la pieza. Aquí está con Lupe Cruz.



Lupe Cruz y Orlando Tocce, en una escena amorosa, durante el primer acto de "Yo soy Lulu".



Otro momento de la pieza de Armengol P. Font, en el que intervienen Blanca Burgueño y Emilio Vidal.

## Dr. J. Lévinson

Especialista en Alergia

Asma, Eczema, Urticaria,  
Rinitis, Colitis y Dolores  
de Cabeza Alérgicos.

PAYSANDU 1134 - Ap. 22  
Teléf. 8 57 42



# MUNDO DEL COLECCIONISTA

## OBLITERACIONES DE PROPAGANDA TURISTICA

En números pasados nos hemos referido a la forma en que la Administración de Correos de Francia utiliza la correspondencia para el extranjero como elemento de propaganda para incrementar el turismo hacia su país.

En estos últimos meses hemos visto numerosas obliterations muy bien aprovechadas en su reducida medida, con claros y atractivos dibujos y leyendas sintéticas pero fáciles de entender.



Interesantes obliterations utilizadas en Dijon, Valence y Mónaco respectivamente.

En el correo de Marsella se ha utilizado una obliteration que presenta los muelles de su puerto a vista de pájaro y dice simplemente: "27 Kms. de muelles"; Dijon utilizó otra a fines del año pasado que reproduce un rincón de su plaza principal y al costado un falsán, leyéndose: "Feria Gastronómica de Dijon. Primera quincena de noviembre". Valenciennes presentó un cuadrilongo que su margen izquierda es una flor y la leyenda: "VI Fiestas Florales. 27 abril - 7 mayo 1962. (Véase que ya ha comenzado la propaganda de una fiesta tradicional en la región con más de un año de anticipación).

Por su parte, con motivo de la carrera anual de automóviles de Monte Carlo, este Principado ha usado una obliteration alusiva, que además de la leyenda ofrece arriba las fechas 1901 - 1961, llevando al centro una rueda de dirección. Y así Toulouse, Rouen, Amiens, París, etc., aportan un esfuerzo económico y de indudable trascendencia para lo que a Europa le significa un indudable beneficio material: el turismo.

## SERVICIO FILATELICO DE U.N.E.S.C.O.

Existe en París una agencia para la administración postal de las Naciones Unidas en Francia. Este servicio es interesante que lo conozcan nuestros filatelistas, pues dicha agencia provee sellos y "souvenirs" filatélicos, así como sobres "primer día" de acuerdo con las tasas en vigencia y que pueden solicitarse directamente, en cuya

## EXPOSICION NUMISMATICA EN SAN JOSE

El Comité de Festejos del Sesquicentenario de las fechas artífices que en la ciudad de San José organizó los actos conmemorativos de las fechas que configuran su título, ha invitado al Instituto Uruguayo de Numismática, y éste ha aceptado para realizar una exposición en la histórica San José de Mayo, en fecha que próximamente se dará a conocer, una vez concretado el programa de festejos.

La exposición se llevará a cabo en el local del Museo Histórico y Cultural de la ciudad de San José; mientras tanto, el Instituto U. de Numismática ya ha cursado la respectiva comunicación a sus miembros, a fin de determinar la disponibilidad de vitrinas y espacio en la sede del Museo citado.

Tendremos a nuestros lectores y coleccionistas al tanto de este importante acto.

contestación el solicitante recibirá la lista del material disponible.

Como ejemplo, podemos citar entre los sellos emitidos por los Estados miembros de U.N.E.S.C.O. y de que dispone la citada institución internacional, los conmemorativos de la inauguración de la nueva sede de U.N.E.S.C.O. en París, Día de los derechos del hombre, Año Mundial del Refugiado, Congreso Forestal Mundial; XV aniversario de la Carta de las Naciones Unidas, Banco Internacional para la Reconstrucción y Desarrollo económico, etc.

## Correspondencia

ALEJO GONZALEZ - Libertad N° 5, Madrid 4, España. — Desea canje de sellos universales, del orden temático: flora y fauna, especialmente americana, con la base de 1 x 1.

MARIA DEL CARMEN TORIELLI - Calle Washington Beltrán 1922, Montevideo. — Colecciona sellos universales; ofrece canje disponiendo abundante stock, especialmente Uruguay y América.

JUAN A. CARRERAS - Colonia. — La disponibilidad actual en el Correo de los sellos que Ud. indica, es la siguiente: de Martí G. Martínez, quedan de cinco y diez centésimos y de dos, tres, cuatro y cinco pesos. Dr. Vaz Ferreira, solamente de un peso y conmemorativos de la Revolución de Mayo de \$ 0.33. Apúrese en las adquisiciones.

# Ajedrez

## PLANTEO DEL PARTIDO

El sistema Ruy López - LI

La segunda partida del match por el Campeonato de los Estados Unidos de Norteamérica del año 1943, entre los maestros Isaac Kashdan y Samuel Reshevsky, conduciendo las blancas el primero, se inició con una defensa Morphy en que Kashdan aprovechó brillantemente un movimiento débil de su adversario en el final del planteo, logrando ganar en la jugada 47. Damos la versión hasta el momento en que las blancas obtienen una ventaja definitiva. Sintetizamos los comentarios de "Chess Review".

### Blancas - Negras

- 1 — P4R — P4R
- 2 — C3AR — C3AD
- 3 — A5C — P3TD
- 4 — A4T — P3D

Con este movimiento queda planteada la defensa Steinitz diferida.

- 5 — P3A — A2D
- 6 — P4D — CR2R

Más usual y normal es 6: ... - P3CR; o bien 6: ... - C3A; pues la jugada del texto deja a las blancas con un buen centro.

- 7 — A3C — ...

Obligando a una respuesta forzada, a causa de la amenaza de C5CR.

- 7 — ... — P3T
- 8 — A3R — C3C
- 9 — CD2D — D3A

Las negras ejercen ahora un buen control en el costado del rey y ello decide a las blancas a asegurar la situación de su rey por el otro flanco.

- 10 — D2R — A2R

- 11 — 000 — C5A
- 12 — AXC — DXA
- 13 — R1C — C4T

La colocación de esta pieza es ahora inadecuada. Mejor era seguir con P4CD; o bien con P4TD.

- 14 — A2A — 00
- 15 — C1A — A4CD
- 16 — A3D — P4AR
- 17 — PDXP! — AXA+
- 18 — DXA — PXPA

Una jugada débil. Lo correcto era seguir con DXPR.

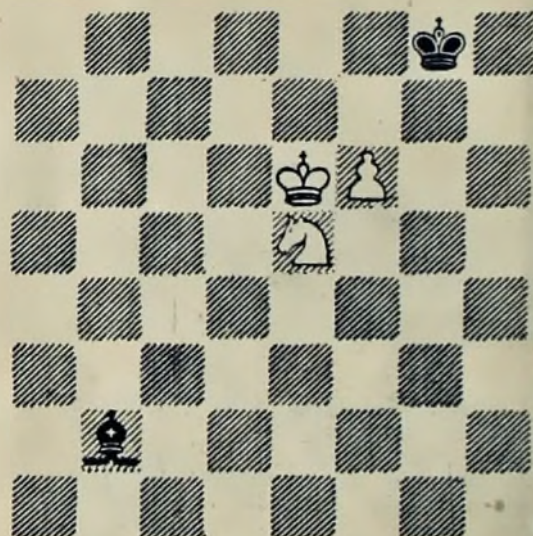
- 19 — D5D+ — R1T
- 20 — T4D — PXP?
- 21 — CXP — T3A
- 22 — TXP — DXPA
- 23 — DXC — T3CD
- 24 — C3D — DXP
- 25 — C3C — A3D
- 26 — T2R — D3A
- 27 — C5R — D1R
- 28 — D5D — AXC
- 29 — DXA — D3C+
- 30 — D5A — D3D
- 31 — TR1R — T1CR
- 32 — T8R — D3C
- 33 — TXT+ — RXT
- 34 — DXD — TXD
- 35 — T7R — T3AD
- 36 — R2A — Y entrando ahora a cooperar con el rey, la posición de las blancas es ganadora.

## ESTUDIO N° 137

Final de Partida de Caballo y Peón contra Alfil, por Kling y Horwitz. 1951. Posición:

Blancas: R6R — C5R — P6AR. (Tres piezas).

Negras: R1CR — A7CD. (Dos piezas).



Juegan las blancas y ganan. (La solución en el próximo número).

## SOLUCION DEL ESTUDIO N° 136

1: P7C — D3C; (Única. Si D1D seguiría A6R); 2: C8A! — DXPC3; 3: A4C! — DXA; 4: C7D+ — R3D; 5: C6A — DXPC8R+, ganando.

## CORRESPONDENCIA

"Peón Aislado". — El hecho de anunciar mate y no darlo inmediatamente o en el número de jugadas anunciado, queda sin consecuencias. Esta es disposición del Reglamento sancionado por la Federación Internacional de Ajedrez en el Congreso de Venecia de 1929.

Es claro que si en un torneo especial, la Comisión Organizadora resuelve aplicar una sanción en dicho caso, y lo previene antes de iniciarse el certamen, los participantes estarán a lo que se haya resuelto. Por nuestra parte, entendemos que la falta es muy leve y debe aceptarse el temperamento de la Federación.



# VESTIDOS

## PARA REUNION

Un estilo decididamente joven se impone en las toi-

lettes de vestir, cuando quienes las llevan son también

jóvenes. El negro es el color de moda, pero se le agrega un detalle blanco, coquetón, buscándose también el efecto vistoso de ciertas telas.



Botones de strass adornan la falda de este modelo de Madeleine de Rauch, en moaré negro. El escote es alto, evadiéndose hacia los hombros, y hay un cinturón con moña adelante, y caídas, sujeto por una rosa blanca.

De terciopelo fantasía, a cuadros, en negro, la creación de Germaine et Jane es simple, con algunas tablas en la pollera. El toque "joven" está dado por un cuello y puños de linón blanco, con voladitos fruncidos.

Aquí se empleó otomano negro, haciendo un corsage escotado, que cierra adelante con botones de pasamanería. Falda de línea ánfora, con un cinturón de satén color tabaco, que anuda adelante. De Montex.





# BUEN PROVECHO

## ZANAHORIAS CON OREGANO

### Ingredientes:

- 12 zanahorias muy pequeñas
- 8 cucharadas de manteca
- 1 cucharadita de orégano
- 2 cucharadas de miel
- 1/4 cucharadita de sal

Únicamente zanahorias pequeñas y muy tiernas sirven para este plato.

En una sartén de fondo muy grueso derretir 6 cucharadas de manteca, agregar las zanahorias, espolvorearlas con el orégano y la sal. Tapar la sartén y cocer las zanahorias sobre fuego muy lento hasta que estén tiernas. Verter encima la miel, agregar el remanente de la manteca y darle un hervor. Sacudir varias veces para que la salsa dulce cubra las zanahorias.

Servirlas bien caliente.

## POTAJE DE ARROZ

### Ingredientes:

- 100 gms. de arroz
- 2 cebollas medianas
- 4 zanahorias medianas
- 4 nabos
- 1 hueso con caracú
- sal, pimienta

Cortar las legumbres en pequeños trocitos; cubrirlas con agua y hervirlas conjuntamente con el hueso— a fuego lento hasta que se ablanden. Pasarlas por un tamiz y agregar al puré el arroz. Hervir durante 30 minutos y servir bien caliente.

Se puede preparar el potaje sin hueso, pero, en este caso, se agrega al potaje una cucharada de manteca en el momento de servir.

## REVUELTO CON AJIES

### Ingredientes:

- 6 ajíes
- 1 cebolla pequeña
- 3 huevos
- 2 cucharadas de aceite
- sal, pimienta y pimentón

Cortar los ajíes en tiritas, eliminando cuidadosamente los nervios picantes.

Cortar en rodajas muy finas la cebolla. Saltarlos en el aceite, revolviendo de vez en cuando.

Batir los huevos, sazonarlos y verterlos sobre los ajíes. Revolver y dejar sobre el fuego hasta que se obtiene la consistencia deseada. Espolvorear con pimentón dulce antes de servir.

## TOMATES RELLENOS

### Ingredientes:

- 12 tomates maduros
- 1/2 kg. de queso blanco
- 1/2 taza de crema rusa
- 1/2 cebolla, rallada
- 1/2 cucharadita de polvo de mostaza
- 1 pepino en vinagre
- 1/2 taza de mayonesa
- sal, pimentón

Pelar los tomates, cortarles la tapa y sacar las semillas.

Mezclar el queso blanco, crema rusa, cebolla rallada, sal, pimentón y polvo de mostaza. Rallar el pepino y agregarlo a la preparación. Rellenar con ésta los tomates. Servirlos con mayonesa.

## PAN DE LEGUMBRES

### Ingredientes:

- 2 tazas de migas de pan
- 100 gms. de macarrones
- 1 cebolla mediana
- 150 gms. de porotos blancos
- 2 cucharadas de aceite
- 4 cucharadas de puré de tomates
- 1/2 taza de leche
- 1 huevo duro
- 2 huevos
- 1 cucharada de perejil picado
- 1 pizca de orégano
- sal, pimienta, especias

Hervir los porotos y los macarrones—separadamente— en agua salada y escurrirlos. Remojar las migas de pan en la leche. Dorar la cebolla picada en el aceite. Picar el huevo duro. Batir los huevos crudos. Mezclar bien todos los ingredientes. Poner la preparación en un molde de pan untado con aceite o manteca y cocer—con el molde tapa-



do— en horno moderado aproximadamente durante una hora y media. Desmoldar recién al día siguiente.

## PICADILLO DE GALLINA

### Ingredientes:

- 1/2 kg. de carne de gallina
- 1 cebolla mediana
- 1 cucharadita de perejil picado
- 2 huevos
- 1/2 taza de pan rallado
- sal, pimienta

Usar indistintamente carne cruda de gallina o sobrantes de gallina hervida o pollo. Picar en la máquina la carne de gallina y la cebolla. Mezclar todos los ingredientes y poner la preparación en una cacerola. Cubrir con caldo o agua: dejar que absorba toda la cantidad. Agregar nuevamente agua de modo que haya 1 a 2 cms. de agua sobre la preparación. Cocer a fuego muy lento o en horno moderado. Cuando se haya consumido toda la cantidad de agua, el plato estará pronto.

Delicado complemento para la hora del té

GALLETITAS

"ALICIA TÉ"

Son deliciosas... exquisitas!



GALLETITAS

"Vilanova"

Planta Industrial y Escri. PEDERNAL 1865-71 - Tel. 24852

Si no la tiene su proveedor pídale por teléfono



# ASTROLOGIA CIENTIFICA

Por el Profesor WILLIAM LEO  
PRONOSTICOS ASTRALES ENTRE AL 23 Y 29 DE MARZO 1961

**ARIES (21 marzo - 20 abril).** — La forma de actuar consciente es la clave para soluciones adecuadas a los problemas presentes. Deben ser persistentes en todo como son las características del signo y sobre todo es necesario en asuntos del corazón para ayudar a las armonías planetarias en la actualidad. Amigos fieles y ayuda segura.

**TAURO (21 abril - 20 mayo).** — Las influencias en general siguen, deben actuar con cuidado para encontrar soluciones a sus problemas generales. Los asuntos del corazón, sin ser malos, son algo negativos y es bueno resolverlos con cuidado evitando disgustos en el futuro. La salud es favorable por algunas armonías; sean metódicos en su alimentación. Viaje sin provecho, evítelo hasta dentro de unos días.

**GEMINIS (21 mayo - 20 junio).** — Asuntos del corazón atraen la atención de los nativos de este signo, y en general se resuelven bien. Deben ser tolerantes y ayudar a solucionarlos. En trabajo o profesión las influencias son alternadas existiendo variantes de acuerdo al criterio empleado personalmente. Un viaje largo traerá soluciones adecuadas.

**CANCER (21 junio - 22 julio).** — Las influencias son en general favorables para estos nativos de Cáncer pero influencias de Urano aconsejan actuar con cautela y calma y los problemas actuales se verán mejor encarados. Los asuntos sentimentales sin ser malos no son tan armoniosos como la semana pasada. El equilibrio en la salud continúa. No abandonen su habitual optimismo.

**LEO (23 julio - 22 agosto).** — Ansiedad a causa de la salud, pero verán que todo es pasajero sin la importancia primera. Parecerá que asuntos importantes corren peligro de estancarse y los asuntos sentimentales por descuido algunos trastornos pero giro favorable de influencias indica lo transitorio en todo ello. Buenas soluciones al final.

**VIRGO (23 agosto - 22 septiembre).** — Continúan influencias planetarias algo negativas para los de Virgo, la atención personal en todo es factor determinante de soluciones. Muchos por esta advertencia saldrán bien. En el orden sentimental mejor actuación. La salud experimenta alternativas comunes. Deben abandonar viejas formas de acción, renovación es la clave.

**LIBRA (23 septiembre - 22 octubre).** — La salud es buena, no se sugestionen por dolores o trastornos físicos, sean optimistas, las nubes desaparecen rápido. También los problemas de orden general serán solucionados y los asuntos sentimentales son de cualquier modo más positivos que la semana pasada.

Continúan las finanzas en un punto estable. No pidan más de lo razonable y disfrutarán más.

**ESCORPIO (23 octubre - 22 noviembre).** — En esta semana pueden ocurrir acontecimientos importantes. Todo se encamina a felices soluciones para los de Escorpio, aunque deberán afrontar algunas alternativas contrarias y oposiciones. Sean firmes. En el plano amoroso o sentimental todo continúa fluctuante, salvo empleo consciente de voluntad. Deben ser flexibles aunque sin cambiar planes propuestos.

**SAGITARIO (23 noviembre - 21 diciembre).** — Los sagitarianos que no se apeguen demasiado a sus hábitos rutinarios impuestos por Saturno, tendrán buenas oportunidades para progresar. Amigos sinceros no dejan faltar la necesaria cooperación y ayuda a nueva orientación. Sector del amor, así como

el de amistades indica aspectos favorables y soluciones buenas indudablemente.

**CAPRICORNIO (22 diciembre - 19 enero).** — Las influencias planetarias ahora podrán afianzar mucho de lo obtenido. Deben durante esta semana no efectuar cambios radicales y menos actuar precipitadamente. Actuando con cautela y disciplina los éxitos están afirmados en los diversos aspectos de la vida. En el plano sentimental algunas discrepancias. Salud sigue en equilibrio positivo.

**ACUARIO (20 enero - 18 febrero).** — Las posibilidades de futuro continúan siéndoles favorables a los piscianos. En asuntos sentimentales deben actuar sin atropellos, existen influencias indeterminadas en ese sentido. Cabe una acción cuidada con sus amistades y allegados.

La salud es buena en general.

**PISCIS (19 de febrero - 20 de marzo).** Se experimentarán algunas alteraciones en materia de las amistades. La salud será algo variable. Se recomendará reposo y calma en todo. Los asuntos sentimentales sufrirán ciertas dificultades; en general, no marcharán muy bien. Existe la tendencia de tropezar con obstáculos.

## EL SIGNO DEL MES

El Sol está pasando ahora por el signo de Aries, primero de los signos zodiacales regido por el planeta Marte.

Está en el primer decanato regido totalmente por el mencionado planeta que confiere energía y dinamismo a sus nativos. Son eminentemente prácticos, buenos trabajadores aunque muchas veces faltos de la constancia que es más bien una condición de los de Tauro. Es por ello que debemos recomendar control en la acción para evitar el gasto inútil de energías, poniendo toda la voluntad en llevar las cosas a término.

Generalmente estos nativos tienen mucha vitalidad, pero también la gastan fácilmente, salvo aquellos que encuentran en sus horóscopos personales restricciones armoniosas de Saturno sobre Marte.

Sin han nacido a la salida del Sol la influencia marciana es compleja, y si en sus horóscopos personales Marte está armonioso tienen condiciones para trabajos o carreras marcianas, dentistas, cirujanos, militares, herreros, etc., etc.

El 30 de marzo el Sol penetra en el segundo decanato de Aries regido por el Sol.

## PRONOSTICOS PARA LOS QUE CUMPLEN AÑOS ESTA SEMANA

Las dificultades indicadas para los nativos que cumplieron la semana pasada serán algo más persistentes para los de esta semana, ya que los planetas mencionados entonces están dominando más dentro de los sectores indicados.

Claro es que aquellos que nos encargaron sus horóscopos personales tienen que atenerse a lo indicado particularmente para ellos, ya que lo que aquí se dice es algo general y lo general está sometido a lo particular en cada carta natal.

Sean cautelosos con sus amistades y en asuntos del corazón. Si tienen trámites en juzgados eviten precipitaciones y vean antes de actuar.

Cuidado en los viajes durante noviembre y diciembre de 1961.

Estos pronósticos son para los próximos doce meses.

## POSICION E INFLUENCIAS DE LA LUNA ESTA SEMANA

Día 23, LUNA EN GEMINIS QUE RIGE BRAZOS Y PULMONES.

Día 23 a las 17.48, Luna en Cáncer que rige el estómago y el hígado.

Día 23 a las 6.22, Luna en Leo que rige el corazón.

Día 23 a las 18.55, Luna en Virgo que rige los intestinos.

Toda la semana Luna creciendo en Luz.

Si debe indicar día para operación evite aquellos en que la Luna está en el signo que rige la parte u órgano afectado, en cambio esos días son buenos para aplicar medicamentos para el órgano enfermo. Tenga en cuenta que las operaciones en creciente curan más rápidamente y tienen menos complicaciones que en menguante.

Todo lo que se comienza con la Luna en Aries, Cáncer, Libra o Capricornio se lleva a término rápidamente, ya que dichos signos confieren dinamismo mental y físico.

**M. WOLF**

FABRICA DE

**ARTICULOS DE VIAJE**

BILLETERAS, CINTURONES, CARTERAS,

VALIJAS, ARREGLOS

EN GENERAL.

MERCEDES 1508

Tel. 40.7048



**Grandes ofertas!**

de **"CASA JAIME"**

MINAS 1731

frente al Palacio Peñarol

VISOS NYLON \$ 13.90

BOMBACHA " 4.80

BAY-BYDOLL desde \$ 26



**BILLETERAS**  
Para DAMAS y CABALLEROS  
FINISIMAS de COCODRILO MARROQUI, etc. 100 Modelos \$9.80  
**LA CASA de las BILLETERAS**  
BRANDZEN 1974 y Pablo de María.  
a 50 mts de 18 de JULIO, Montevideo.  
CARTERAS • PORTAFOLIOS • CINTURONES  
Fabricantes de ARTICULOS FINOS DE CUERO



# DIGAME, DOCTOR...

Por el doctor J. LEVINTON



*Los asuntos, interrogantes o consultas que los lectores deseen poner en boca de la "Secretaria" y que sean de interés para el público en general, serán preferentemente desarrollados por el Dr. Levinton. De manera que la Dirección de MUNDO URUGUAYO, invita a los interesados para que escriban a la sección "Dígame, Doctor..." formulando sus preguntas, o también, solicitando aclaraciones sobre lo ya publicado.*

## ESTERILIDAD

**DOCTOR:** Posiblemente la imperiosa necesidad de reproducirse sea un aspecto sublimado del ansia de inmortalidad.

**SECRETARIA:** O sea, dicho en otros términos, ya que nuestro paso por el mundo parece ineludiblemente transitorio, nos esforzamos para facilitar la propagación de la especie.

**DOCTOR:** Hacemos, pues — en forma imperfecta, es claro — lo de la

cudan la imposibilidad de obtener descendencia. Puede afirmarse que la esterilidad de un matrimonio generalmente es involuntaria.

**SECRETARIA:** ¿Es más frecuente la esterilidad femenina o masculina?

**DOCTOR:** Corrientemente la mujer es la culpada. Lo cual es un resabio de la antigüedad, cuando sólo se aceptaba la infertilidad femenina. La falta de hijos permitía al marido disolver el vínculo conyugal, devolviendo la esposa a sus padres.

**SECRETARIA:** El ejemplo lo daban los reyes, quienes descartaban a la reina si ésta no se fecundaba. En algunos casos que consigna la historia, y posiblemente en otros que han pasado desapercibidos, la segunda reina resultaba fecunda... con ayuda plebeya.

**DOCTOR:** Actualmente se acepta que la esterilidad conyugal se debe al marido, en un porcentaje que varía del 30 al 40 por ciento. Algún autor invierte los términos afirmando que la causa es atribuible a la mujer sólo en el 25 % de los casos. De todos modos el estudio comienza por el marido ya que las pruebas son más fáciles de realizar en el hombre.

**SECRETARIA:** ¿Cuáles son las causas de la esterilidad masculina?

**DOCTOR:** Son numerosas. La más frecuente es la obstrucción de los pequeños canaliculos a través de los cuales pasan las células reproductoras masculinas. El bloqueo puede ser consecuencia de un traumatismo, una infección o una malformación congénita. Una delicada intervención quirúrgica permite ahora reemplazar los conductos referentes por otros artificiales de material plástico (polietileno).

Otra causa que influye con especial predilección sobre el hombre, es la

repetida exposición a los rayos X. Con los antiguos aparatos de radioterapia, insuficientemente protegidos, los técnicos radiólogos solían tornarse estériles con mayor frecuencia que las técnicas. Entre otras razones esto se explica por que las mujeres tienen sus glándulas (ovarios) más protegidas que los hombres.

**SECRETARIA:** ¿Solamente los rayos X son esterilizantes?

**DOCTOR:** La propiedad esterilizante no es exclusiva de los rayos X. Todas las sustancias radioactivas provocan el



mismo efecto, desde el radium hasta los sobrantes de la energía atómica.

**SECRETARIA:** He leído que uno de los estragos ocultos de la post-guerra fue precisamente el aumento de los casos de esterilidad.

**DOCTOR:** Así es exactamente. Aunque ello sea divergente con el aumento del número de nacimientos que se registran después de todas las guerras.

**SECRETARIA:** Como si la naturaleza quisiera contrabalancear la estúpida pérdida de vidas provocada por la guerra.

**DOCTOR:** Confirmando tal manera de pensar, debo agregar la curiosa constatación de que aumenta en forma proporcionalmente inequívoca, el porcentaje de recién nacidos varones.

**SECRETARIA:** ¿A qué puede atribuirse la esterilidad, después de la guerra, que mencioné antes?

**DOCTOR:** La esterilidad afectó a hombres y mujeres, aunque en mayor grado a los primeros. Entre las causas figuran: deficiencias alimenticias, tormentos morales (causas psicológicas; aquí se engloban también las repercusiones neuróticas y sicóticas que influyen sobre la impotencia), enfermedades venéreas (frecuentes en la vida militar) y algunas afecciones generales como por ejemplo las Parotiditis (Paperas).



amiba, que es inmortal dividiéndose en mitades, las cuales a su vez se subdividen y así interminablemente; todas las mitades siguen viviendo.

**SECRETARIA:** ¿Podemos dejar sentado que todo hombre y toda mujer, normales, anhelan tener hijos?

**DOCTOR:** La pareja humana que no quiere tener hijos es síquicamente o físicamente defectuosa.

**SECRETARIA:** ¿No puede depender de la frigidez?

**DOCTOR:** El anhelo mencionado está por encima del placer sexual. A menudo se observan mujeres frías con prole numerosa. Y digo mujeres porque hombres con frigidez son extraordinariamente raros. Los factores económicos son también pretextos que es-

CONCENTRADO  
DE  
AGUA  
TONICA

# KOMARI

1 LITRO  
RINDE  
70 COPAS



**L**a mujer-carcelero. De novia ha sido celosa, sí... no lo ha disimulado mucho y "él" lo sabe perfectamente, aunque pensó que esos celos eran producto natural del amor que experimentaba y estuvo lejos de presentir que se iban a convertir en un horrible monstruo con mil ojos, mucha imaginación y una cadena que lo apretaría de la mañana a la noche hasta el punto de no dejarlo vivir ni respirar ni sentirse él mismo.

La mujer-carcelero sufre terriblemente y hace sufrir del mismo modo. Es absolutista y su vida es un constante martirio.

Muchas mujeres son absolutistas y celosas pero saben disimularlo para ventura de su matrimonio, tratando de suavizar su propio sentimiento y de esconder las cadenas bajo siete llaves para que su marido no llegue a descubrirlas nunca.

La felicidad de todo matrimonio radica en una cosa muy fácil: que el marido se sienta libre como un pájaro, que crea que no ha perdido su libertad y que su fidelidad es algo que él mismo fomenta porque él quiere y no porque su mujer se lo exige...



## ¿POR QUE FRACASAN ALGUNOS MATRIMONIOS?

Y la inteligencia de la mujer debe aplicarse al máximo en este sentido para lograr un triunfo absoluto.

La mujer-carcelero hace todo lo contrario. Despierta en su marido la sed de libertad a fuerza de tratar de encerrarlo... y si él era un hombre que antes no tenía ojos más que para ella y parecía caminar por la calle con anteojeras cuando iba solo... ahora en cambio, como el niño al que le prohíben comer dulce de leche... se empuja de tanto mirar muchachas y mujeres feas o lindas, viejas o jóvenes... Lo que pase, con tal de aprovechar cuando ella no está, cuando ella no lo ve y no puede enterarse.

El no puede llegar diez minutos más tarde a su trabajo sin que un compañero le diga:

—Te llamó tu mujer, dejó dicho que la llames...

¡Y qué drama, qué escándalo y qué problema!

—¿Qué te pasó? ¿A dónde fuiste? ¿Con quién estuviste?

—Pero, querida... el tránsito... el transporte malo... ¿Qué quieres que haga en diez minutos?

—Ah... ¡en diez minutos se pueden hacer tantas cosas!

Parecería que ella contara los pasos del marido, tomara el tiempo que tarda el colectivo... pesara minutos y segundos... Desde su casa espía, persigue... tiene un radar especial que la atormenta y le indica cosas que no

suceden... pero que "tienen que suceder", como ella misma dice, "porque todos los hombres son infieles por naturaleza".

El hombre está acorralado. Tres o cuatro veces... cuando no son más, su señora lo llama mientras está en el empleo con pretextos baladíes:

—No te olvides de tomar la pastilla...

—El nene está caprichoso, ¿te parece que tendrá algo, que estará enfermo?

Se ha convertido en el hazmerreir de sus compañeros. Todos se miran significativamente cuando la telefonista llama a López al teléfono... Le hacen chistes, nunca falta alguno que comente en voz bien alta:

—¡Cómo lo tienen!

Debe poner mil excusas cuando algún amigo lo invita a tomar un café o a charlar un rato... y aunque ella sea la más dulce y solícita de las esposas, aunque lo colme de ternura y de cariño, aunque su hogar sea un paraíso terrenal que lo atraiga y lo acoja cálidamente... algo en su cerebro va maquinando la manera de robarle unas horas para irse, aunque sea, cándidamente a sentarse a la plaza y tomar el sol o a meterse en un cine y mirar solo, completamente aislado de todos, una buena película.

La mujer-carcelero hace sufrir al hombre, justamente, como en una cárcel. Y nadie, absolutamente nadie, es

feliz en una cárcel, aunque sea la más hermosa de las mansiones de la tierra.

En su afán por cuidar a su marido para que no la engañe, para que sea solamente de ella y no tenga ninguna oportunidad de enamorarse de otra o de interesarse mucho por un trabajo o un amigo, se convierte en una enemiga, en un pesquiza que halla pistas terribles y falsas en pasos inocentes.

Ella misma, acosada por sus sospechas, imaginando cosas inexistentes creando fantasmas de tinieblas oscuras en medio de la luz envidiable de la felicidad, agría su gesto, se destruye a sí misma, siembra discordia y desunión, va matando el amor que le brindan puñalada a puñalada... sin darse cuenta.

Y el fiel cordero que permanece a su lado, se convierte en el peor de los infieles: el infiel con el pensamiento... que es el que peor engaña... Como ella no puede atravesar su pensamiento, leer en su frente lo que él imagina (y seguramente que si lo pudiera hacer lo haría) está tranquila cuando lo tiene al lado.

Estas mujeres deberían saber que los canarios que están en las jaulas, si se los ha tratado con cariño, con amor, con dedicación, cuando se les abre la puerta no se vuelan, revolotean alrededor de la prisión de rejas y vuelven a entrar a ella, siempre cantando. Pero

(Continúa en la página 62)





dejando sobre el gancho el último punto de cada vd tejer 3 vd en el mismo esp del último pc; con una laz. terminar juntos todos los p del gancho; hacer 2 c; 1 pc en un esp. libre de un motivo; (x) 2 c; 1 vd en el esp. sig. del anillo; 2 c; 1 pc en el sig. esp. libre en el motivo; 2 c; 1 hojita de 4 vd en el esp. sig. del anillo; 2 c; 1 pc en el esp. sig. del motivo sig. Rep. desde (x) omitiendo 1 hojita, 2 c y 1 pc en el final de la última repetición. Tejer 1 pc en la punta de la primera hojita. Romper el hilo.

Rellenar de esta manera todos los espacios entre los motivos.

Sobre el mantelito terminado tejer la orilla.

**Primera carr.:** añadir el hilo en el primer esp. libre después de una unión; tejer 1 mp en el mismo esp; (x) 5 c; 1 mp en el esp. sig. Rep. desde (x) hasta el último esp. libre en el mismo motivo; hacer 3 c; 1 mp en el primer esp. libre del motivo sig. Rep. desde la primera (x) alrededor. Terminar tejendo 1 pc en el primer mp.

**2ª carr.:** tejer 1 pc en el primer arco; hacer 6 mp en cada arco y 5 c y 4 mp en cada arco de 3 c; terminar la carr. tejendo 1 pc en el primer mp. Romper el hilo.

**ABREVIATURAS.** — c, cadena; carr, carrera; esp, espacio; laz, lazada; mp, medio punto; p, punto; pc, punto corrido; rep, repetir; sig, siguiente; v, vareta; vd, vareta doble.

(Modelo 7808)

## UNA DELICADA CUBREBANDEJA

**MATERIALES.** — 4 ovillos de hilo Mercer Crochet Cadena Nº 20; un gancho Milward Nº 3. Un ovillo es suficiente para la confección de 25 motivos y 16 motivos de relleno.

**MEDIDAS.** — Cada motivo mide 4½ cms, aproximadamente. El mantelito terminado mide 36 x 49½ cms.

### PRIMER MOTIVO

Hacer 12 cadenas, unir tejendo 1 punto corrido en la primera c para formar un anillo.

**Primera carrera:** (x) tejer 1 medio punto en el anillo; 2 c. Repetir desde (x) 7 veces más. Tejer 1 pc en el primer mp.

**2ª carr.:** 6 c; (x) en el espacio tejer 1 vareta doble, 2 c y 1 vd. Hacer 2 c; 1 vd en el mp sig; 2 c. Rep. desde (x) omitiendo 1 vd y 2 c al final de la última repetición. Tejer 1 pc en la 4ª de las 6 c.

**3ª carr.:** 8 c; (x) saltar el esp. y la vd sig; dejando sobre el gancho el último punto de cada vd tejer 4 vd en el esp. sig; con una lazada terminar juntos todos los p del gancho (= una hojita); hacer 4 c; saltar la vd y el esp. sig;

tejer 1 vd en la vd sig; 4 c. Rep. desde (x) omitiendo 1 vd y 4 c al final de la última repetición. Tejer 1 pc en la 4ª de las 8 c. Romper el hilo.

### SEGUNDO MOTIVO

Trabajar como para el primer motivo hasta terminar la 2ª carr.

**3ª carr.:** 8 c; saltar el esp. y la vd sig; tejer 1 hojita en el esp. sig; 2 c; 1 pc en el esp. correspondiente en el primer motivo; 2 c; saltar la vd y el esp. sig. en el segundo motivo; tejer 1 vd en la vd sig; 2 c; 1 pc en el esp. sig. del primer motivo; 2 c; saltar el esp. y la vd sig. en el segundo motivo; tejer 1 hojita en el esp. sig. Terminar la carr. como para el primer motivo. Romper el hilo.

Hacer 11 hil. de 8 motivos cada una uniendo los motivos según las explicaciones anteriores, dejando siempre 2 espacios libres entre las uniones.

### MOTIVO DE RELLENO

Comenzar como para el primer motivo y hacer la primera carr.

**2ª carr.:** 1 pc en el esp. sig; 4 c;





# COSAS DE MUJERES



En forma simbólica, la exquisita Debbie Reynolds ofrenda a los lectores de MUNDO URUGUAYO esta hermosa canasta adornada con azahares, azucenas, orquídeas, margaritas, y una cinta que luego de entrelazarla, forma una artística flor con gran cantidad de pétalos. Así nos hace llegar, luciendo su encanto y simpatía, el augurio de "Felices Pascuas" desde el lejano reino del Celuloide. (Foto Paramount)

Alison Burr se llama esta preciosa rubia que exhibe con orgullo una valiosa petaca para viaje, confeccionada en cuero de cocodrilo de una sola pieza, en la cual, su dueña podrá llevar todo lo imprescindible para su arreglo personal durante un viaje. Fue presentada en la Feria Internacional de Lancashire, Inglaterra, dedicada exclusivamente a la presentación de artículos de uso femenino, con lo cual quedan bien asesorados los maridos obsequiosos... Pena que por aquí a nadie se le ocurra algo similar...



Cubrir nuestro cabello durante un baño de mar, para protegerlo debidamente, es algo que siempre nos ha preocupado y disgustado. Por lo general, las gorras usadas hasta ahora han conspirado contra la belleza de un hermoso rostro y han acentuado más aún los rasgos desfavorables de quienes no somos lindas. Pero alguien se ha apiadado de nosotras y he aquí, que ha surgido este magnífico modelo inspirado en forma de pétalos de flores que confiere al rostro de Jean Clarks — la modelo — gracia y más belleza aún... Fue presentado recientemente en Londres y se usaron en su confección, los colores azul y blanco.



¿Tiene usted más de cuatro mil pesos disponibles para aumentar el confort de su hogar? Pues aprovéchelos adquiriendo este fabuloso "combinado". Lo único lamentable es que sólo lo encontrará en Earls Courts, Londres, donde ha sido recientemente presentado, en una magnífica exposición de muebles funcionales modernos. Quien lo ideó, tuvo presente unir en una sola pieza todo lo que es imprescindible para agasajar a los invitados en un lujoso living: bar — con un lugar especial para la colocación horizontal de las botellas —, heladera, televisor, tocadisco — con su correspondiente biblioteca —, y radio. Lo único lamentable es que en el precio no están incluidos los cuantiosos gravámenes aduaneros, impuestos suntuarios, etc...





# EL SANTO Y SEÑA DE LA MODA:

## RAGLAN

### RAYAS HORIZONTALES

**MATERIALES.** — Lana liviana de grosor mediano en las cantidades y colores siguientes: 9 ovillos, blanco; 3 ovillos, azul marino, y 3 ovillos, amarillo; 2 pares de agujas de 2 1/2 y 3 mm de diámetro.

**MEDIDAS.** — Talle 44 - 46.

**PUNTO EMPLEADO.** — Primera hilera: 1 derecho para la orilla; (x) 1 revés; pasar la malla siguiente sin tejerla como para tejer al rev dejando la lana detrás de la labor. Repetir desde (x) y terminar con 1 rev; tejer 1 der para la orilla.

2ª hil: 1 der para la orilla; (x) 1 der; 1 rev. Rep desde (x) y terminar con 1 der; tejer la m de la orilla. Rep siempre estas 2 hil.

**DISTRIBUCION DE LOS COLORES.** — Tejer (x) 12 hil con lana color amarillo; 46 hil, blanco; 12 hil, azul. Rep desde (x).

**ESPALDA.** — Montar 153 m con las agujas finas y con lana azul. Tejer 4 cms en p elástico simple. Continuar con las agujas gruesas, en el p explicado y en rayas. A 39 cms de la base empezar el raglán. Al principio de la hil tejer juntas al rev la 6ª, 7ª y 8ª m; al fin de la hil tejer juntas la 8ª, 7ª y 6ª m antes de la terminación de la hil. Repetir estas disminuciones 23 veces más en cada 3ª hil. En el revés de la labor hacer una disminución doble sobre estas mallas, en vez de tejerlas juntas.

A 61 cms de la base cerrar en una hil las 57 m restantes.

**DELANTERO.** — Trabajar igual.

**MANGA.** — Montar 81 m con las agujas finas y con lana azul. Tejer 4 cms en punto elástico simple. Continuar con las agujas gruesas en el p explicado y en rayas. Aumentar 10 ve-

ces 1 m a cada lado de cada 6ª hil y 12 veces 1 m a cada lado de cada 4ª hil. A 39 cms de la base empezar el raglán como en la espalda. A 61 cms de la base cerrar en una hil las 29 m restantes.

**CUELLO.** — Montar 129 m con las agujas gruesas y con lana azul. Tra-

bajar en el p explicado. 12 hil en este color, 12 hil con lana color amarillo, luego tejer con lana blanca. A 12 cms del comienzo tejer 6 hil más con las agujas finas. Cerrar las mallas.

Hacer las costuras. Coser el cuello desde la mitad de la espalda hasta la terminación del raglán en el delantero.



## RECOMENDAMOS

para la confección  
de este MODELO

lana **SUPREMA** *Wencofil*

POLFIN



AHORA  
EN

OVILLOS

DE

50 GRMS.



## CON CUELLO VOLCADO

**MATERIALES.** — 13 ovillos de lana liviana de grosor mediano; 2 pares de agujas de 2 y 2 ½ mm de diámetro.

**MEDIDAS.** — Talle 46.

**PUNTO EMPLEADO.** — Primera hil: 1 der para la orilla; (x) 2 der; 1 laz; pasar la m sig sin tejerla como para tejer al rev. Rep desde (x) y terminar con 2 der, tejer 1 der para la orilla.

2ª hil: 1 der para la orilla; (x) 2 rev; tejer juntas al der la malla no tejida y la lazada. Rep desde (x). Terminar con 2 rev; 1 der para la orilla. Rep siempre estas 2 hil.

**ESPALDA.** — Montar 106 m con las agujas finas y tejer 22 hil en p elástico simple. Durante la última hil aumentar 51 m. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. A 39 cms de la base formar el raglán. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 3 m, 1 vez 2 m y 3 veces 1 m. Luego (disminuir siempre 1 m, 1 vez en la 4ª hil y 3 veces en cada 2ª hil) 12 veces. Al tener 45 m cerrarlas en una hil.

**DELANTERO.** — Montar 110 m con las agujas finas y tejer 22 hil en p elástico simple. Durante la última hil aumentar 53 m. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. A 39 cms de la base empezar el raglán. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 4 m, 1 vez 3 m y 1 vez 2 m. Luego (disminuir siempre 1 m, 3 veces en cada 2ª hil y 1 vez en la 4ª hil) 12 veces. Cerrar las 2 m restantes. Al mismo tiempo y, a 40 cms de la

base formar el escote. Cerrar la malla central y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote disminuir (1 m 1 vez en la 6ª hil y 1 vez en la 4ª hil) 11 veces en total.

**MANGA IZQUIERDA.** — Montar 56 m con las agujas finas y tejer 8 cms en p elástico simple. Aumentar 26 m durante la última hil. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. Aumentar 12 veces 1 m a cada lado de cada 6 hil y 15 veces 1 m a cada lado de cada 8ª hil. A 48 cms. de la base empezar el raglán. En el extremo derecho disminuir como en la espalda y, en el extremo izquierdo, disminuir como en el delantero. Al mismo tiempo y, a 73 cms de la base, cerrar 3 veces 7 m en cada 2ª hil en el extremo izquierdo.

**MANGA DERECHA.** — Trabajar igual pero en sentido inverso.

**CUELLO.** — Montar 3 m con las agujas finas y trabajar en p elástico simple. En el extremo derecho aumentar 14 veces 2 m en cada 2ª hil. Al mismo tiempo y, en el extremo izquierdo, aumentar 13 veces 1 m en cada 6 hil y 1 vez 56 m. Dejar en espera estas m.

Hacer otra pieza igual pero en sentido inverso. Luego reunir las dos partes y trabajar sobre todas las mallas. Aumentar 6 veces 1 m a cada lado de cada 6ª hil. Estos aumentos se harán después de las primeras 3 m y antes de las últimas 3 m de la hil. Para aumentar, levantar la hebra horizontal entre la malla recién tejida y la siguiente y tejerla al der tomándola por atrás. Al tener 10 cms trabajar hileras incompletas. En el derecho de la labor tejer 96 m; hacer 1 laz; volver sobre estas m. Volver, tejer 84 m; volver sobre estas m. Trabajar así tejiendo siempre 12 m menos en el derecho de la labor hasta trabajar sobre 12 m. Hacer el mismo trabajo en el otro lado, luego

tejer sobre todas las mallas 1 hil y cerrar las m.

Hacer las costuras. Formar el dobladillo en las partes tejidas en p elástico simple doblándolas en el medio hacia adentro. Colocar el cuello cruzándolo en el delantero como se ve en la foto.

**ABREVIATURAS.** — der, derecho; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.

## MISS PASCUAS



Esta hermosa muchacha con un canastito lleno de pollitos recién nacidos, se llama Paula Lane. Después de haber conquistado su título, fue contratada por la Paramount para aparecer —conjuntamente con un grupo de bellezas— en "The Ladies Man", producción de Jerry Lewis.





# MUNDO URUGUAYO

**contesta:**

## CONSULTORIO DE LA MUJER

**GRACIELA A. V. (Carmelo).** — La timidez, a los catorce años, y en ciertas circunstancias, no es algo que puede sorprender a nadie. Hay muchas cosas que tendrías ganas de decir y, sin embargo, callas. Y esto mismo te pone más nerviosa y te impide participar en la conversación. Por ahora creo que no debes hacer caso de este pequeño inconveniente; te aseguro que a tu edad es mucho más simpática una chica que habla poco, que una de las que charlan sin cesar y no saben lo que dicen. Un poco de tiempo, sí, y eso pasará. No hay ningún libro cuya sola lectura baste para vencer completamente la timidez y sólo podría ayudarte una gran fuerza de voluntad.

Tus padres tienen mucha razón en no dejarte ir a bailes, por lo menos hasta que cumplas los quince años. Por supuesto que no debes hacerlo sin que ellos lo sepan, ni esforzarte en convencerlos, sino, simplemente, esperar a que llegue el momento. Queda mal que una niña como tú ande ya de fiesta en fiesta, anticipándose a lo que hará cuando sea una mujer. Nunca hay que adelantarse demasiado a las cosas, y menos en una población pequeña. Una chica toma fácilmente fama de poco seria, y eso puede perjudicarla en el futuro. Ya sé que hoy día muchos padres permiten a sus hijas, tan jovencitas como tú, una vida de diversiones, yendo y viniendo a su antojo, acostándose tarde y teniendo "novios". Pero todo eso no conduce a nada bueno, y sólo revela la increíble inconsciencia de algunos familiares que no comprenden que una niña carece de la debida experiencia de la vida, del conocimiento de los hombres y de tantos peligros que existen para una mujer. Muy a menudo suceden cosas muy tristes, y entonces, son los padres quienes se lamentan... pero es la niña quien sufre las consecuencias. Por esto, y aunque pueda parecer anticuada, no me canso de recomendar la máxima prudencia, cuando se trata de gente demasiado joven. El tipo de vestido que te gustaría para tus quince años, no es de ninguna manera el adecuado para una celebración de esa naturaleza. Podría ser verde claro, si lo deseas, pero no del estilo solera. Eso es para mujeres y no niñas de quince! En cuanto a la altura de los tacones, puede ser de cuatro o cinco centímetros.

Tus vestidos para el invierno deben ser de línea simple, con la pollera a tablas, quizás de una tela gruesa como tweed, y con cuellito y solapas. Los peinados de ahora son sencillos, menos abultados ya que últimamente, con los cabellos siempre cortos y ciertos mechones

suelos. Lo que debes hacer con tu cutis, por el momento, y hasta que seas un poco mayor, es mantenerlo escurpulosamente limpio. Lávalo todas las noches con un buen jabón y, si es posible, agua de lluvia. Más adelante irá cambiando, y también se le someterá a otros cuidados. Lamento mucho no poder decirte a qué edad vas a contraer matrimonio, ni hacerte predicciones sobre el amor. Desgraciadamente, no tengo dotes de clarividente. Pero si quieres saber sobre tu personalidad y destino, debes escribir al Consultorio Astrológico. Es otra sección de esta revista.

**ENAMORADA DE LAS FANTASÍAS.** El juego de collar y caravanas parece algo muy bonito, al menos por lo que se puede sacar en conclusión así, a la distancia. Naturalmente, el precio es muy elevado, como corresponde a una fantasía fina, y esa persona debe haber querido ponerte en guardia contra el riesgo de gastar tanto dinero en una cosa que no podrás usar mucho tiempo y que terminará en un cajón. Las fantasías, por más que sean lindas, y de calidad, no pueden ser llevadas continuamente, como ocurre con las alhajas verdaderas, y esto las convierte en más caras de lo que aparentan ser. Si tú no estás en muy buena situación económica, tendrás que pensarlo dos veces, antes de decidirte.

**LISA.** — No, no sería adecuado que ustedes dijese al muchacho, por mucha confianza que haya entre ustedes, que su novia no les pareció bonita. Si él preguntase, podrían contestarle que les resultó "interesante": es una palabra amplia, que a veces sirve para salir de una situación difícil. Hacer comentarios sobre su físico no viene al caso, sobre todo porque él la encontrará espléndida, y es muy poco importante para el matrimonio, que se trate de una belleza o no. Lo esencial es que sea una buena chica y le guste a su novio.

**SEÑORA DE V.** — Nadie puede dar una opinión sobre un remedio, excepto un médico, así que usted tendrá que dirigirse a uno, y consultarlo al respecto. Por favor, no empiece a tomar ninguna medicina por su propia cuenta; algunas son excelentes cuando se han recetado a otro que las necesitaba, y pueden hacer muy mal a quien tiene una enfermedad distinta, o ninguna. Si usted cree no estar del todo bien de salud, lo único posible es visitar a un médico que merezca su confianza y, después, hacer lo que él le aconseje. Todas las "sugerencias" de gente amiga, o sus propias ideas, son inútiles, y tal vez perjudiciales, ya que ni ellos ni usted están en condiciones de hacer un diagnóstico, y los síntomas de enfermedades muy diferentes suelen parecerse mucho.

**INTRANQUILA DE TACUAREMBO.** Creo que todo debe haberse reducido a un simple flirteo, y que pueden atender a ese muchacho, sin preocupaciones. Está bien que tengas esos escrúpulos; una mujer debe estar segura siempre de que al escuchar a un hombre interesado en ella, no procede mal con otra. Pero tu caso no parece ser éste; el muchacho la conocía, probablemente flirteó un poco con ella en los bailes de aquella época, y eso fue todo. Aunque hubieran sido novios, si dejaron, y hace tiempo, no deber tener ningún temor de ser incorrecta. También podrías preguntar a gente amiga tuya que los conozca a ellos, y que sea lo bastante discreta como para no hacer comentarios.

**COMIDILLA DE TODOS.** — No hiciste nada malo, tienes la conciencia tranquila, y no debes inquietarte por esas habladurías de vecinas mal intencionadas, o simplemente tontas y sin nada en qué ocuparse. Comprendo muy bien lo que puede ser la vida en una de esas pequeñas poblaciones en que los naturales del lugar se unen contra la recién llegada, dispuestos a juzgarla mal y a encontrar algo de sospechoso en el más inocente paso que da. Pero, si bien es preciso tener en cuenta ciertas reglas

**CLINICA DENTAL**  
**YAGUARON**  
YAGUARON 1533 casi Paysandú

de esa vida pueblerina, y cuidar las apariencias, tampoco es cuestión de esclavizarse, no saliendo de casa, y de tener semejantes disgustos. No hagas caso de ellas y terminarán por aburrirse de observarte, y hacer comentarios malévolos. Ya que a tu marido no le importa, no hay por qué sufrir a causa de murmuraciones infundadas.

**CHIQUELINA DE PASO MOLINO.** — Siempre es difícil que se entiendan dos generaciones bastante alejadas la una de la otra, y la natural rebeldía juvenil choca a menudo con la manera de pensar de padres y abuelos. Me doy cuenta de lo que sientes, y lo injusto que te resulta la actitud de los tuyos. Reconozco que exageran, pero te pido que tengas paciencia y buena voluntad. El tiempo pasa pronto y no tardarás en tener una edad como para hacer lo que quieras, sin verte obligada a seguir los dictados de nadie. Luchar ahora, cuando eres tan jovencita, sería perder el tiempo y tener muchos disgustos. Más vale mirar las cosas con calma y tratar de entender el punto de vista de ellos, conservando la tranquilidad del hogar.

**HOGAREÑA.** — Hay clases de idiomas a distintas horas; no tienen por qué ser en las últimas de la tarde, cuando usted debe estar en su casa, esperando a su marido y a su hija. Arregle el momento del día en que le conviene más, ya sea en una academia o con una profesora particular. En cuanto a qué es lo que le permitirá aprender mejor,

## SEÑORA:

ENTERESE USTED DE LAS REFORMAS QUE DEJAN LAS PRENDAS MODERNIZADAS Y NUEVAS.

Gran competencia en el trabajo

**PELETERIA "METRO"**

TUAREIM 1315 Teléf. 8.84.78

## PEINADOS

**"JAVA"**



con la colaboración de DORIS, peina-dora de actrices.

JULIO HERRERA Y OBES Nº 1311

Fiso 1 Dep. 2 - Tel. Prov. 85590

## ¿UÑAS ENCARNADAS?

NO SUFRA INUTILMENTE

Pedicuros especializados en tratamiento sin dolor

Carlos Alfredo Riffaud e Hija

Av. 18 de Julio 1628 - Tel. 42492

Todos los días incluso sábados, de 8 a 22 horas



no puedo decirle nada, ya que depende de las personas. Algunas pueden sacar mucho resultado de clases colectivas, y otras no consiguen ninguno de esa manera, y sólo adelantan cuando están a solas con el profesor y pueden preguntarle detalladamente acerca de lo que no entienden. Me parece muy buena su idea de aprender un idioma, aunque no sea con fines comerciales. Pocos placeres existen tan grandes como el que proporciona leer a un buen autor en su propia lengua, entender un diálogo hermoso, en una película o una obra teatral.

**LILA J.** — Puede tratarse de un tipo de crema que deba ser aplicada sobre la piel ligeramente húmeda. Por las características que usted cita, supongo que se trata de eso. Moje un poco su cara y ponga en seguida la crema, extendiéndola con las yemas de los dedos del medio de cada mano, es decir, trabajando con las dos al mismo tiempo, una de cada lado del rostro. Así se aplica muy bien y queda en una forma toda igual, sin excedentes. Por supuesto que debe dejar secar perfectamente, y transcurrir un rato, antes de empolverar o poner colorete en las mejillas. Generalmente, ese tipo de crema no necesita polvos; queda mejor sin ellos.

## TINTORERIA REGIA

**O. O. O.** — Tu fuerza de voluntad ha dado los resultados que eran de esperar. Me alegro de tu éxito, y no tengo ninguna duda de que desde ahora en adelante todo marchará como sobre ruedas. Hay hombres que necesitan ser tratados con un poco de energía, sobre todo en esos aspectos, y que si se encuentran con una muchacha firme, recapacitan y se conducen de una manera más apropiada. Es un gran error suponer que se perderá a un hombre si no se le deja tratar a su novia sin miramientos, sin ninguna consideración por su manera de ver las cosas. Por el contrario, es así como se retiene a los que vale la pena retener.

**ESTUDIANTE A LA FUERZA.** — Lo que necesitas es un buen diccionario; sin él no podrás adelantar realmente. Encuentro muy buena tu idea de aprovechar la temporada de relativa inmovilidad, que ya verás cómo pasa más rápidamente de lo que ahora imaginas, para aprender cosas útiles, empezando por el idioma que tenías demasiado olvidado. En cuanto estés de nuevo entre mucha gente, trata de aprovechar todas las ocasiones de hablar con personas que conozcan muy bien esa lengua, así te acostumbrarás a escuchar distintas voces y pronunciaciones, lo que es muy distinto a oír siempre una, del profesor. La falta de valor de la mayoría de los principiantes, y su temor de quedar en ridículo, impide a muchos practicar un idioma. Y es una lástima porque el extranjero no espera nunca la perfección de parte de quienes están hablando una lengua que no es la suya, conoce por experiencia bien las dificultades para hacerlo y por lo general es educado, y nunca se burlaría. Al contrario, casi siempre trata de ayudar. Si tienes en tu casa un buen aparato de onda con a con que puedas escuchar claramente audiciones de Inglaterra y Estados Unidos, hazlo, que eso te servirá de mucho. También el sistema de los discos es excelente, utilizándolo al mismo tiempo que clases y conversaciones con diferentes personas. A algunos les falta paciencia para sentarse a oírlos, pero en tu caso no existiría este inconveniente.

No quiero terminar sin decirte cuánto me agrada tu actitud en estas circunstancias; otras muchachas estarían tal vez quejándose amargamente todo el día, y lamentando no poder salir y divertirse. Tú, en cambio, aunque también quisieras estar bien, lo tomas con sentido común y calma, y deseas aprovechar el tiempo para aprender. Es un mérito que hay que reconocerte.

**HO - HO.** — El dos-piezas puede ser sin cuello (esto es lo más moderno), con la chaqueta de regular longitud, más bien suelta, y tener, por ejemplo, un adorno de bieses, que también resulta muy de moda. Estos bieses serán tal vez de una tela similar a la del conjunto, un poco más oscura y del mismo color que los botones. Si, te aconsejaría elegir tweed para el abrigo de todo andar, ya que será una tela muy popular en este invierno. Si tienes un cuello de piel, aunque no sea flamante, pónlo, que la combinación piel-tweed, queda muy bien. Los dos arreglos para los vestidos me parecen excelentes; en cuanto a las mangas, todo es cuestión de si la persona es friolenta, o no. Para quienes lo son, las mangas cortas o tres cuartos resultan incómodas, pues queda un pedazo de brazo al aire; para las demás, es práctico. No sé qué tela puede ser esa de que te hablaron; debe tratarse de un error de pronunciación de una palabra extranjera, pues nunca oí ni leí nada parecido. Y aquí, no podrías encontrarla.

## CONSULTORIO GRAFOLOGICO

**MATA HARI.** — Hay un latente equilibrio en su personalidad —regida por una lógica eficaz y por una sensibilidad viva pero controlada— que puede superarse voluntariamente. Cuenta usted con la base de su don reflexivo y con un sentido de dignidad que enriquece su plano moral. Es discreta, sobria y un tanto apegada a experiencias y tradiciones, afectos hogareños y protección familiar. Aunque es muy capaz de tomar rumbo por sí misma, acusa cierta indecisión que interfiere en sus éxitos prácticos. Pocas veces encauza con decisión sus actitudes y afronta sin temores lo que el azar le presenta. Su espíritu crítico —muy bien dotado, lo mismo que su sentido realista— no alcanza a ejercitarse con fuerza ejecutiva. Necesita desarrollar iniciativa y esfuerzos más enérgicos, independientes y optimistas. Triunfará.

**SUNNY.** — Las líneas que adjunta son suficientes para el fin propuesto. Revelan una personalidad vigorosa y excelentes aptitudes en el campo realizador, por lo que creemos factible ese cambio de posición a corto plazo que la persona en cuestión promete. Desde el punto de vista de la lealtad, espontaneidad, etc. —puntos sobre los que interroga— es, asimismo, incuestionable. No ocurre lo mismo con el tercer factor que la preocupa: carácter, reacciones y temperamento. El carácter es impulsivo y dominante; las reacciones, aunque fácilmente previsibles, poco alentadoras, pues incluyen una eventual violencia propia del temperamento sanguíneo —nervioso que las suscita. ¿Cómo actuar? Sin duda alguna, procurando no crear tensiones ni oposiciones; con serenidad no exenta de firmeza. Le deseamos buena suerte.

**C. A. T.** — Vemos que, como ocurre a menudo, la disparidad es grande, pero la voluntad conciliadora, también. La persona que le interesa es concentrada, afecta al orden, cuidadosa del detalle y tan escrupulosa como susceptible en el campo de las relaciones humanas. Como asigna una importancia excesiva a cuanto afecta su órbita de actuación, es menester extremar los recursos diplomáti-

cos en defensa de un clima pacífico. Usted tiene características extravagantes y generosas, pero un tanto impulsivas. No vacila en sacrificar intereses materiales en beneficio de lo que es caro a sus sentimientos y prescinde de cuanto se opone a su verdadera vocación altruista. No obstante, cabe medir, antes de tomar resoluciones, el alcance de la divergencia temperamental. Tenga en cuenta que el proceso de adaptación puede ser arduo. ¿Es tanto su interés?...

**KARMA TRISTE.** — Nos abstendremos de opinar sobre el tópico filosófico que plantea, pero no rehusamos darle nuestra visión personal sobre su caso. Su juventud extrema es, de por sí, una objeción a ese determinismo fatalista que parece acatar resueltamente. En sus "verdes años" es muy probable que pronto pierda vigencia lo que hoy le parece destinado a la eternidad.

La diferencia de años entre usted y "R" es mucha. Aunque la felicidad no está demasiado condicionada a ese factor, todo hace presumir alternativas difíciles. ¿Por qué no esperar un poco, apoyada en una tregua amistosa?

"R" es inteligente, amplio y reflexivo. Comprenderá que usted —diecinueve años, espíritu inquieto, voluntad fluctuante— desee afirmarse por dentro. Haga revisión de planes tan serenamente como le sea posible.

**TITO DE S. JOSE.** — No se desanime sin extremar los probables recursos. Termine su secundaria (la edad no importa para eso) y procure complementar de inmediato su preparación en un sentido especializado. Será la forma en que podrá afrontar con éxito la dura competencia que, acertadamente, vislumbra en Montevideo.

Está usted bien dotado en general. Es reflexivo, circunspecto y capaz de perseverancia en sus esfuerzos. Posee, además, un verdadero privilegio: su modalidad sociable y comprensiva que lo habilita para desempeñar eficazmente tareas subordinadas. Se adaptará usted bien al ambiente en que le toque actuar y se destacará por su labor en equipo. Nos llama la atención el signo de memoria visual que trasunta su escritura. ¿Le interesa el dibujo? Tiene condiciones al respecto.

LUBA SHANOV

## MEDIAS ELASTICAS

### PARA VARICES

Rodilleras, Musleras, Tobilleras, Muñequeras, Suspensores, etc. Sopor-tes plantales INVAR para pies doloridos.



### VENDAS elásticas

## BRAGUEROS y FAJAS

PARA HERNIADOS OPERADOS ESTOMAGO Y RIÑON CAIDO



Corsés, Sillones para inválidos, Miembros Artificiales, Espalderas, Muletas, CALZADO DE MEDIDA, Originales, Pesarios etc.

Ortopedia y Optica

**INVAR**

1019 - SAN JOSE - 1019



# EL VESTIDO TIENE UN AIRE DE DOS-PIEZAS

**E**N las colecciones de esta temporada, el vestido toma a menudo la forma de un dos-piezas. O se compone de una casaca y pollera, separadas, o está confeccionado unido, de una manera que da la impresión de lo contrario. En estas páginas ofrecemos interesantes aspectos de la nueva moda.

*Creación de Algo de París, sumamente moderna. Se trata de un dos-piezas para usar como vestido, en lana gris oscuro. Hay dos recortes con tapitas de bolsillos simulados, en la casaca larga, sin forma.*



*Albers presenta un vestido sencillo y elegante, adecuado para distintas circunstancias. Está realizado en un material clásico, lana marrón bronceado y semeja un dos-piezas (o puede serlo), con una falda recta y una casaca suelta, de escote alto, con un detalle en la parte superior y cinturón incrustado, con moña.*





He aquí algo muy del momento, para todo andar: una casaca con escote en punta, muy pronunciado, suelta y sin mangas, sobre un pull-over blanco, o si hace menos frío, una blusa. El conjunto, con falda recta, es de pana cotelé verde y de Renaitre.



Otra muestra de la moda actual, que pertenece a Alice Mougeot. En lana gruesa, jaspeada, el vestido se compone de una pollera con tablas encontradas, y una casaca muy larga, sin entallar, con bies a modo de cuello y cuatro tapas de bolsillos, abotonadas.



Franela gris acero, un buen material para vestidos gruesos, de otoño e invierno, aparece en esta creación de "Dix-Sept". La falda, enteramente a tablas, y la casaca, de escote alto, con recorte adelante, va adornada por un ribete y botones gris claro.





MAISON  
**Rose**

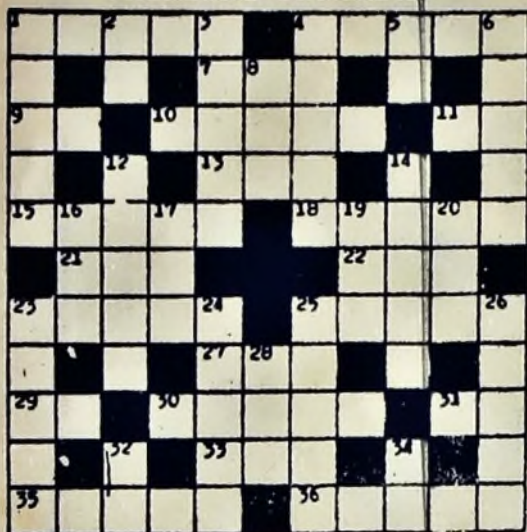
CREACIONES  
EN PEINADOS  
Y BELLEZA

**Edo. ACEVEDO 1519**  
**CASI 18 DE JULIO**  
**TEL. prov. 5 56 88**



# INGENIOGRAFIA

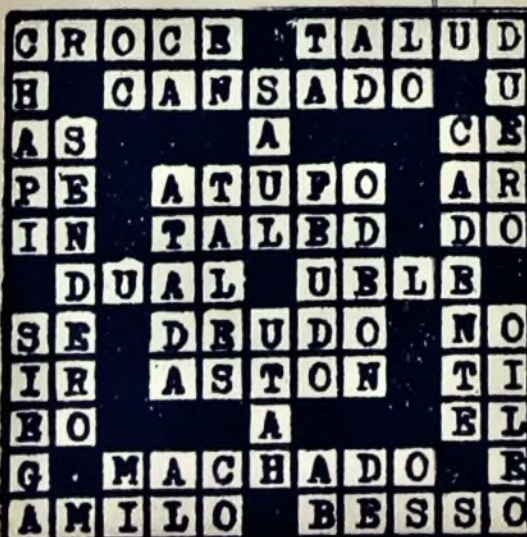
## PALABRAS CRUZADAS



**HORIZONTALES.** — 1, Uno de los Estados de la Unión Americana; 4, Extremo agudo; 7, Departamento del Perú; 9, Adverbio de negación; 10, Poco apretado, raro; 11, Letra griega que corresponde a nuestra p; 13, Departamento francés; 15, En Aragón, acción de recoger; 18, Antiguo pueblo del Lacio; 21, Hija de Cadmo y Armonía y esposa de Atamante, rey de Tebas; 22, Poso o asiento de un licor; 23, Existir en un lugar, en una situación; 25, Coger peces en la red; 27, Prefijo inseparable que significa: sobre; 29, Ciudad de Caldea; 30, Solo de una especie; 31, Nombre de letra; 33, Onomatopeya del ruido que producen ciertos golpes; 35, Adverbio de tiempo; 36, De la India.

**VERTICALES.** — 1, Relativo al tono o tonalidad; 2, Onomatopeya que expresa la risa (úsase repetida); 3, Asiento con respaldo y generalmente sin brazos; 4, Porción de un todo; 5, Conjunción que denota negación; 6, Interjección de despedida; 8, En Cuba, especie de cuervo; 12, Prefijo inseparable que significa: cien; 14, (Salvador) Novelista y poeta español (1857-1933); 16, Lírico; 17, Capital de las posesiones portuguesas del Indostán; 19, Interjección que sirve para llamar la atención a una persona a quien se tutea; 20, Villa de España (Coruña); 23, (Francisco

(Solución del número anterior)



Ramón de) General español, que se distinguió en la guerra contra Napoleón (1750 - 1827); 24, Utilidad o rédito anual; 25, (Clemente) Escritor e historiador italiano (1873 - 1946); 26, Acción de regar; 28, Benigna, compasiva, generosa; 32, Pronombre personal; 34, Abreviatura de adverbio latino que significa: lo mismo.

## ¿POR QUE FRACASAN...

(Continuación de la página 53)

mientras la puerta de la jaula está cerrada... intentan escaparse mil veces entre los alambres, mirando la inmensidad azul, envidiando a las felices ave-cillas que pasan raudamente, a mon-tones, arrulladas por el viento de la primavera.

Si usted pertenece a este tipo de es-posa-carcelero... ¿por qué no intenta cambiar su política de "relaciones in-teriores"? Abra la puerta de la jaula, la sorpresa que se llevará será increí-ble... verá un adorado canario dan-do vueltas a su alrededor, y teniendo todo el cielo azul para incursionar, pa-ra escaparse, para probar sus alas tanto tiempo quietas... dará una sím-ple voltereta, hará una pirueta y en-trará... buscando su amor, sus cari-cias, sus besos, completamente con-venido de que está allí porque él lo quiso así, porque él lo quiere así to-davía...

## LOS MANDAMIENTOS TURISTICOS

(Continuación de la pág. 7)

- 7) Evitar los galopes en homenaje a la integridad total.
- 8) En fin, evitar los caballos, si usted no está curtido.
- 9) Pensar que la bala que se dispara es capaz de agujerear al bicho a que está dirigida, pero asimismo, a una vaca o a un semejante.
- 10) Pensar que la pesca exige ciertas reglas, entre otras, la obligación de callarse la boca y de levantar la caña cuando la boya se hunde.
- 11) Tener presente que ya nadie vive de la caza y de la pesca.
- 12) Que en los arroyos también cualquiera se ahoga.
- 13) Atender las indicaciones de los que saben, que las hortigas pueden pa-recer lindo pastito y un zorrillo un cus-co.
- 14) Meditar, antes de jugar a la pe-lota, los años que han transcurrido sin tocarla siquiera.
- 15) Esquivar los lances con las lu-gareñas, que los papás no siempre tie-nen espíritu turístico (y es natural que no lo tengan).
- 16) Y esto muy en serio: elegir pa-ra la temporada lugares que le son des-conocidos, que será la forma de evitar

a los conocidos que no se quieren en-contrar, especialmente si se trata del cobrador a quien se le dijo que volviera al mes siguiente.

\*

Bajo estas normas usted llegará de vuelta sin plata, pero con buen sem-blante. Hasta será capaz de decir que lo ha pasado excelente y que piensa regresar no bien pueda. Aunque de an-temano sepa que no podrá volver sino de allí a mucho tiempo.

Claro que lo trascendente del viaje no desaparece así vuelva magullado y hecho polvo. Porque la trascendencia está en lo que viene después: en el he-cho mismo de poder contar a sus amis-tades que anduvo por tal y cual lado gastando dinero; en el hecho de poder narrar tal o cual suceso de la jira; en haber fabricado un poquito de historia distinta de la cotidiana.

CLINICA DENTAL  
**YAGUARON**  
YAGUARON 1533 casi Paysandú

## PARA TENER APETITO

Es bueno saber que sin la suficiente cantidad de jugo gástrico en el estó-mago las digestiones son penosas. Una comida que no despierte deseos de co-merla no estimula la secreción de dicho jugo. En cambio, si la misma comida se presenta bien acondicionada y adornada en una fuente, su aspecto deleita la vis-ta, estimula el apetito y las glándulas comienzan a trabajar.

Lo mismo que con la vista ocurre con el olfato. Si momentos antes de la hora de la comida llega de la cocina olor desagradable, la comida causa repug-nancia por anticipado. En cambio, si el olor es agradable estimula el apetito, con lo que las glándulas se ponen en actividad, y ya se tiene la garantía de una buena digestión. Son éstas cosas elementales que no debe olvidar ningun-a buena dueña de casa.

## Mundo Uruguayo

SEMANARIO ILUSTRADO

FUNDADA EN EL AÑO 1919

SUSCRIPCION ANUAL:

	Correo Ordinario
Uruguay .....	\$ 35.00
América y España ...	" 40.00
Europa .....	" 45.00

Redacción:

PIEDRA ALTA 1720 Teléfono 4.20.35





—Cambio chico, ¿verdad?



—A él le dan todo y si yo pido un peso para caramelos, me dan una paliza...

# HUMOR



—¿A quién debo anunciar?



—...Yo sé donde hay más, pero no lo diré...



—Es su hermano que está inquieto por su silencio...

PARA  
EL  
DEPORTISTA

## CAFIASPIRINA



SI ES  
»Bayer«  
ES BUENO



*S. Miguel Morales*

**Con Sólo 25 % al Contado y el Saldo  
en 30 Meses, Compre Ud. la...**



# **MARAVILLOSA PICK-UP TEMPO-MAYOR**

**NUEVO MODELO 1961... Y ES MUCHO MAS GRANDE!!**

**CREADA PARA  
QUE RINDA  
MAS EN  
CUALQUIER TRABAJO**

Amplia cabina. — Motor: BMC de 4 cil. y 4 tiempos. — Cilindrada: 1489 cm<sup>3</sup>. — Potencia máxima: 52 HP a 4100 r.p.m. — Refrigeración: por circulación de agua con bomba y ventilador. — Cambio de velocidades: Frontal. — Accionamiento: Tracción delantera. — Embrague: Monodisco en seco con amortiguadores de torsión. — Chassis: En forma de V a base de doble tubo de acero, doblados con travesaños. — Frenos: Freno hidráulico sobre las 4 ruedas. Freno de mano mecánico, a las 4 ruedas delanteras. — Consumo Normal de Combustible: 10.5 lts., 100 kms. — Calefacción de cabina: Inodora, por aire fresco recalentado.

**SERVICIO MECANICO Y STOCK DE REPUESTOS PERMANENTES**



## **GERMANIA MOTORS S.A.**

**PLAZA LIBERTAD 1174**

**HORARIO CONTINUO DE 8 A 19 HS.**